



Pod opaską: w Niemczech 1,90 mr., w Austro-Węgrzech 2 kor. 30 hal., za Oceanem 1 dolar 25 cent.

Redakcja i Administracja „Pracy” znajduje się w Poznaniu przy ulicy Rycerskiej Nr. 38. Telefon Nr. 1946.

Manuskryptów nie zwraca się.

## Na szanice!

Tylko jeden tydzień dzielił nas od nowego kwartatu.

Bywały już ćwierćrocza straszniejsze — ale i to — dobiegające końca, boleśnie zapisało się w naszej pamięci — nam wszystkim, społeczeństwu, czytelnikom naszym — „Pracy.”

Każdy niemal dzień przynosił nam zapowiedź dalszej bezpardonowej walki, a akcja karkaty znalazła sankcją w mowie malborskiej...

Nie ma dla nas ni taski ni wyrozumiałości — nie ma nawet takiej sprawiedliwości — o którą my wotamy. Wydano na nas wyrok — mamy sginąć!

A strasznej tej zapowiedzi raz wraz odpowiada nlemlnej złowrogle echo...

Pada grom po gromie, na nas wszystkich — starych i młodych — na działość naszą, na bogatych i ubogich, na wszystkie strony. Przedewszystkiem atoli na nasze pismo, na naszą „Pracę.”

Ona to — jakoby straż przednia polskich kuców; pierwsza zawsze ściera się z wrogiem, pierwsza nadstawia pierś, pierwsza odplerać musi furję kufców wrogów. A mimo to stoi dzielnie murem, ani na krok się nie cofa! I tak na odraz, a teraz tak ugoda!

naclerającą falangę — że aż w Berlinie syk i wrzask się rozlega. Nic dziwnego więc, że i po jej stronie padają ofiary, że raz wraz ktoś jęknął, na ziemię się zwał, że straty z każdą chwilą coraz cięższe. Z przemocą — straszna walka...

Tak i w tem ćwierćroczu ofiar padło dużo — szeregowców jak i oficerów — a prócz najboleśniejszej straty dzielnego nieustraszonego bojownika z nad Wisły — p. dra Rakowskiego — znowu nowe konfiskaty, i no w czterech naszych redaktorów w więzieniu...

Mimo to łączą się hufce i dalej walczą i walczyć będą — stoją murem, bo bronią najświętszych skarbów narodu: wiary narodowości, jęsyka — bytu — nadsiei lepszej przyszłości. Nasz sztandar nad nimi, sztandar „Pracy” — nie odstąpią go — póki tchu w piersiach, kropki krwi w żyłach!

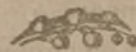
Straszna to walka — bo s przemocą. Niby hydrze coraz nowe odrastają jej głowy — aż ręka boli i mdleje od ciągłych razów.

Na pomoc tedy — Bracia! Na wyłom! Do szeregu! Jest nas 3 000 — ale to jeszcze za mało. W tej liczbie nie zdzierzymy, więc nam trzeba! Sztandar „Pracy” to sztandar całego narodu — cały więc naród pod nim stanąć winien — stanąć musi — jeśli ocalić pragnie.

Grzmia działa, warczą bębny brzmi komenda: na wyłom Bracia! Niechże każdy z dotychczasowych czytelników przysporzy kilku nowych, niech się liczba wojska „Pracy” — podwoi, potroi — bo dużo serc, dużo rąk trzeba. Wtedy Ojczyzna będzie bezpieczną, a w proch się rozbiłszy zakusy wroga.

Nowy kwartał za pasem — werbujcie nowych abonentów, nowych żołterzy. To tak dla nas — jak dla was — dla Ojczyzny, dla przyszłości. „Praca” jak dotąd — dalej walczyć będzie w imię Boże za świętą sprawę naszą!

Redakcja.



## Czy będzie jeszcze Polska?

I.

Sto lat już z górą minęło od czasu, że trzy państwa ościennie niebywałym w dziejach ludzkości zaborem kraj nasz zagarnęły: między siebie podzieliły i orzekły: „Nie ma już Polski.” Odtąd na wyścigi wymyślają przeróżne środki, aby polskość niemi zdławić, wyniszczyć, ciągle skrzeczą nam nad uchem, żeśmy zatracenicy i na zgubę skazani i czekają rychło li przyjdzie chwila, w której będą mogli zawołać: „Nie ma już Polaków.” Ale mimo wszystko my do dzisiaj jesteśmy, wiary i na-



dział w przyszłość nie tracimy, wiedząc, że póki nas, póty i Polski, — jak przed stu laty, kiedy Dąbrowski legiony swe we Włoszech formował — tak i dziś śpiewamy swoje: „Jeszcze — sprawa nasza nie zginęła, póki my żyjemy!“ —

Inna rzecz jednakże pieśń w chwilach podniety z zapalem i ufnością śpiewana, a inna rzecz istotna możność i rzeczywistość, licząca się z faktami i potęgami silniejszymi niż pieśń, zapal i ufność. Nie od rzeczy więc będzie stawić sobie pytanie i ze spokojem całym nad niem się namyslić, pytanie proste jak modlitwa dziecka, a poważne jak myśl starca zarazem. Każdy z nas o ile jest uczciwym Polakiem, wiecznie w sobie je nosi, choć sobie na nie wyrażnej nie może dać odpowiedzi. To pytanie: Czy będzie jeszcze Polska?

Zazwyczaj ci, którzy chcą upadek nasz uzasadnić i zabór państw ościennych usprawiedliwić, rozumieją tak: „Tem samem, że Polacy doszli do takiego stanu wewnętrznego nierzędu, iż sąsiednie państwa mogły na nich rozbiórów dokonać, dali oni dosadny dowód, że są niezdolni wieść życie politycznie niezawiste, mieć swój samorząd, być państwem, być potęgą polityczną.“ — Ponieważ od przyczyn upadku zależy możliwość powstania naszego i odrodzenia, trzeba nam nasamprzód nad tem to rozumowaniem się zastanowić i zobaczyć ile w niem jest prawdy.

Za główną przyczynę upadku Polski a zarazem za główną wadę jej ustroju społecznego i politycznego przywykliśmy — uważać uprzywilejowane życie szlachty naszej w przeciwieństwie do stanu włościańskiego, chłopskiego, pozbawionego zupełnie praw i przywilejów. Czy jedynie w Polsce panowały takie stosunki? czy tylko Polska miała stan szlachecki uprzywilejowany kosztem wszystkich innych stanów?

Otóż nie; ile państw znamy, ile w nich rozwójów społecznych i politycznych, widzimy, że niemal każde z nich przechodziło tę

samą fazę życiową; czy to starożytna Grecya, czy Rzym, czy dzisiejsza Francya, Niemcy lub Włochy, każde z nich miało swoją epokę rzeczy pospolitej szlacheckiej, tak samo jak ją miała nasza Polska; tak u nich jak u nas był czas, że szlachta była wyłącznym właścicielem ziemi. W jednym państwie był stan ten więcej wydatny niż w drugim, u jednych trwał dłużej niż u drugich, ale jest to pewien stopień rozwoju społecznego i politycznego, przez który każda społeczność przejść musiała. W różnych państwach różne się potem z niej wytwarzały dalsze formy, różne dalsze stopnie rozwoju społecznego. W Polsce trwał stan ten dłużej niż gdzie indziej, bo też inne były warunki rozwoju. Już ziemia sama, na której Polacy osiedli, jak pod pług stworzona, skazywała nas na uprawę roli, a nie pozwalając tem samem rozwinać się niezależnym gałęziom przemysłu i rękodzielnictwa, zapewniała na długi czas przemożny wpływ temu stanowi, który z natury rzeczy stał się właścicielem ziemi, t. j. stanowi rycerskiemu, szlachcie. Tak więc już poniekąd z ziemi wyrosła rzecz pospolita szlachecka, z ziemi też brała prawo swoje i siłę, i wytrwanie dłuższe niż u innych narodów.

Jakkolwiek bądź ustrój taki nie był wyjątkowo tylko w Polsce, nie przybrał on też w Polsce form niebywałych u innych narodów, wybryki naszej szlachty nie były gorsze niż wybryki szlachty francuskiej lub niemieckiej; jeżeli więc inne te narody stan przejściowy rzeczy pospolitej szlacheckiej przetrwały i weszły zeń w inną fazę rozwoju, nie mógł być stan ten, nie mogła być gospodarka szlachecka konieczną przyczyną upadku Polski. Wyzwoliły się z fatalnego położenia inne społeczeństwa, byłaby się zeń wyzwoliła i Polska, gdyby obce po za granicami Polski leżące potęgi i moce nie były naturalnego jej rozwoju przeciwnymi i stanęły.

Ustrój polskiej rzeczy pospolitej szlacheckiej pod koniec ostatniego wieku był więc tym podkładem, był gruntem, na którym rozbiórów Polski obce państwa dokonać mogły, nie był jednakże przyczyną upadku a jedynie przyczyną rozbiórów jakby to płatni nadworni historycy wykazać pragnęli.

Za daleko byśmy zaszli, gdybyśmy chcieli w niniejszym artykule rozwodzić się szczegółowo nad przyczynami upadku Polski wystarczy jeżeli po krótko wykażemy, jak się ten niesłychany w dziejach narodów fakt rozbiór mógł dokonać.

Tysiąc lat wiodła Polska wolną, niezależny żywot, ostatnich czterysta już pod przemożnym wpływem szlachty. Łatwo było bardzo i nam i obeym rzucać się przeciwko szlachcie kamieniem potępienia, nie zapominajmy wszakże że przez tych lat setki ta to szlachta własnymi piersiami „z Polską w sercu, z mieczem w dłoni“ granice rzeczy pospolitej strzegła i broniła a broniła ich ona na prawdę na cztery świata strony; na północ przed Szwedem i Moskałem, na wschód przed Moskałem, Kozakiem, Tatarem i Turkiem, na południe przed Turkiem, Austryakiem i Węgrem, na zachód przed Niemcami i Krzyżakami. Któryż z tych wrogów był straszniejszym, który z nich więcej narodowi krwi toczył? Zapytajcie o to północ Cecorą i Kirchholmem, pod Grunwaldem i Smoleńskiem; zapytajcie o to mogił, które granice dawnej rzeczy pospolitej strzegą!

Czyż nie dziw, że wśród takich sąsiadów Polska lat tysiąc w granicach swych się ostała? czyż dziw, że po takich krwawych bojach na ziemi naszej nastąpiło jakby wyludnienie. Na ogromnym polskim obszarze, sto mil długim, sto dwadzieścia mil, szerokim żyło pod koniec ośmnastego wieku zaledwie siedm milionów ludzi; nie potrzeba więc było na to ani wojsk wielkich, ni odwagi, ni waleczności, by ten kraj opustoszały, z którego przez



...tysiąc systematycznie krew  
...szczano, najść, zagarnąć, i mi-  
...protestu tych, co na nim od-  
...eków siedzieli, między siebie po-  
...lić. Zdobycz leżała gotowa,  
...starczało dłoń drapieżną po nią  
...ciągnąć. Słusznie też niezależni  
...torcy, czy angielscy, czy fran-  
...cy, czy niemiecocy, najście na  
...lskę nie zaborom, nie rozbiorem,  
...podziałem, ale *rabunkiem*, ale  
...losem i zbrodnią, ale *pozwoleniem*  
...praw międzynarodowych zo-  
...ku Pol-  
...Przyznajemy, że w czasie pier-  
...nego rozbioru nie było w nara-  
...nie dosyć siły ni fizycznej, ni  
...moralnej, by się zaraz dźwignąć  
...wroga przepędzić. Jakże szybko  
...jednakże dokonało się przeobraże-  
...nie. Wystarczało, by jedno po-  
...olenie nadrosło, a już ono wyrze-  
...cać dło się praw swych i przywilejów  
...m pot-  
...szlacheckich. W konstytucyi trze-  
...iego Maja rzecz pospolita szla-  
...szlachecka przestała istnieć a z zapro-  
...wiedzeniem *wolności wszystkich sta-...ców* życie narodu w nową zupeł-  
...nie wstąpiło fazę. Do odrodzenia  
...wewnętrznego, do dalszego normal-  
...nego rozwoju, do którego naród  
...nie zabierał, dość było i siły mo-  
...ralnej i *dobrej woli*. Ale ten to  
...moralny rozwój stłumiły i gwałto-  
...wnie przecięły trzy ościenne pań-  
...stwa Rossya, Austria i — Pru-  
...sy....

Mówiliśmy poprzednio, że us-  
...trój rzeczy pospolitej szlacheckiej  
...miały czasowo niemal wszystkie  
...inne państwa i narody. Nie mniej  
...i inne państwa i narody przecho-  
...dziły czasy niewoli i obcych rzą-  
...dów; nie nam tylko groźnemi były  
...zabory, rozbiory i upadku chwile.  
...Już nie będę przypominał, jako to  
...były czasy, w których Anglia wię-  
...kszą połowę Francyi zagarnęła, nie  
...będę też przypominał, że Napoleon  
...państewkami niemieckimi a w  
...szczegółności pruskiem królestwem  
...igrał jak gracz piłką — bo to rze-  
...czy ogólnie znane. Przypomnę  
...natomiast dwie chwile, w których  
...cesarstwu niemieckiemu istotne  
...groziło niebezpieczeństwo, być kra-

janem na kawałki lub zgoła roz-  
bitem.

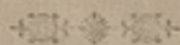
W czasach, w których we Fran-  
cyi sprawował rządy wszechwładny  
minister genialny, kardynał Riche-  
lien, a więc w pierwszej połowie  
17-tego wieku, szalała w Niemczech  
trzydziestoletnia wojna. Wiadoma  
rzecz jaką w niej ważną odegrał  
rolę generał Wallensteina. Ołóż mię-  
dzy tym to Wallensteinem a fran-  
cuzkim ministrem Richelieu podział  
ówczesnych Niemiec na dwie czę-  
ści między Francją a Wallensteinem  
był rzeczą postanowioną i gotową.  
Skrytobójczy sztylet najemnych  
zbirów na Wallensteina nasłanych  
przeciął pasmo dni jego i pasmo  
zamiarów knowanych przez fran-  
cuzkiego ministra. Niemcy ówczes-  
ne były jednakże wówczas w prze-  
dedniu rozbioru swego i podziału,  
a wewnętrzna ich ówczesna gos-  
podarka zapewniła powodzenie  
zdradzieckim zamiarom Wallestei-  
na i Richelieu'go.

Po raz drugi lat kilkadziesiąt  
później Turcy oblegali Wiedeń.  
Owczesny król francuski Ludwik  
XIV wszelkie czynił starania, by  
nikt Wiedniowi, by nikt cesarstwu  
niemieckiemu nie szedł na pomoc.  
Chciał, by Wiedeń padł, by Turcy  
zalali Niemcy całe, spustoszyli,  
a u granic Francyi on niezwycię-  
żony król-słońce chciał ich zmiaź-  
dżyć, zwyciężyć, a potem oswobo-  
dzone Niemcy zająć. Nikt nie  
szedł Wiedniowi z odsieczą. Ow-  
czesny wielki elektor brandenbur-  
ski, Fryderyk Wilhelm, dał się Lu-  
dwikowi *przekupić* i choć był ce-  
sarzowi zobowiązany do pomocy  
*siedział cicho w Berlinie*. Ale po-  
szedł nasz Jan Sobieski, on „Turki  
rozegnał, a Niemcy wybawił“ i u-  
ratował niemieckie cesarstwo od  
zalewu tatarskiego i od francus-  
kiego zaboru. Zarazem stał się  
wybawicielem chrześcijaństwa.....

Widzimy więc, że każdy naród  
ma swoje ciężkie czasy i straszne  
paroksyzmy. Tem, że Polska upa-  
dła, że sąsiednie państwa mogły  
ją rozedrzeć, nie dała ona jeszcze  
dowodu niemocy swej i niezdol-  
ności do dalszego niezależnego  
bytu.

W następnym artykule zoba-  
czymy czy i o ile naród nasz  
w porzoborowym wieku życia swe-  
go dał dowody siły, potęgi, czy  
i o ile zdobył się na zakładników  
przyszłego życia, czyli po prostu.  
Czy będzie jeszcze Polska?

*Poznaćczyk.*



## Morskie oko ocalone!

„Jeszcze Polska nie zginęła  
„Wiwat plemię nasze!  
„Słuszna sprawa górę wzięła,  
„Morskie Oko nasze!“

W ubiegłą sobotę zapadł w starym  
słowieńskim Hradcu wyrok dla nas  
pomyślny. Sąd rozjemczy, na które-  
go czele stał prezydent najwyższego  
sądu szwajcarskiego Winkler, a który  
od blisko czterech tygodni roztrząsał  
sprawę, do kogo należeć ma sporny kąt  
nadgraniczny wraz z uroczem „Mor-  
skiem Okiem“ — przyznał nareszcie  
kąt ten Galicyi czyli Polsce — z wy-  
jątkiem małego paska, obejmują-  
cego zaledwie kilka mórg, który dla  
sprostowania granicy oddano Wę-  
grom. *Morskie Oko zatem pozostanie  
własnością naszą, własnością Polski,  
da Bóg na zawsze!*

Rozstrzygnęła się tedy sprawa,  
której końca z drzeniem serca i wiel-  
kim niepokojem oczekiwał cały naród  
polski. Nic więc dziwnego, że skoro  
telegraf rozniósł po świecie wieść  
o pomyślnym dla nas wyroku, wielka  
wszędzie zapanowała radość, a cała  
prasa polska wydała okrzyk tryumfal-  
ny: „*Zwyciężyliśmy!*“

Nie brakło wprawdzie głosów, któ-  
re usiłowały odebrać tej sprawie więk-  
sze a przedewszystkiem narodowe  
znaczenie, które przestrzegały przed  
presadą, przed przecenianiem tej  
sprawy. Głosy te zwracały na to uwa-  
gę, że obiekt sporny jest w tym wypad-  
ku tak mały, iż Polska nie na tym nie  
straci, chociaż posiadać go niebędzie.  
Dalej starano się przedstawić rzecz  
tak, jak gdyby tu nie chodziło o interes  
i dobro ogółu, lecz jedynie o prywatną  
własność polskiego magnata, hr. Za-  
mojskiego, zagrożoną przez pretensye  
innego magnata, Niemca Hohenlohego.  
Już to zawsze znajdują się u nas ludzie,  
którzy, gdy w czemkolwiek wchodzi  
w grę magnat jaki, zaraz dopatrują się  
prywaty. Tymczasem w tym właśnie  
wypadku takie obniżenie ważności  
sprawy wcale nie było na miejscu,  
mniej zaś jeszcze podsuwanie jej pry-



świątecznych motywów i względów.

Prawda jest, że obszar, o który spór się toczył, nie był wielki; obejmował bowiem zaledwie 400 mórg austriackich czyli blisko 1000 magdeburgskich a więc mniej więcej obszar średniego u nas majątku ziemskiego. W dodatku zaś połowa obszaru tego — to naga bezproduktywna skała. *Materyalna wartość* tego skrawka ziemi nie odpowiadała więc olbrzymiemu aparatowi, jaki wytoczono w jego obronie, a bynajmniej już nie kosztom, jakie spór pochłoniął, a które wynoszą kilka kroć tysięcy reńskich. Sam sędzia rozjemczy przeciw, prezydent Winkler otrzymał za swe trudy sto tysięcy koron. Ale skrawek ten posiadał *inną* jeszcze, *idealną wartość*, która równoważyła zupełnie wszelkie trudy i nakłady.

Pominawszy już to, że obszar sporny obejmuje Morskie Oko — perłę Tatr naszych, owo jezioro górskie, owiane legendami, tak drogie sercom naszym, bez którego trudno sobie wyobrazić cudownych okolic Zakopanego, — *to jest to przecież kawał Ojczyzny naszej, odwieczna własność nasza!*

Ileż to nam już zabrano, wydarto w ostatnich dwóch wiekach! Zachłanność wrogów naszych windykuje sobie prawo własności nawet do rdzenia polskich dzielnic. Nawet nasz Poznań obwołano już starą niemiecką dziedziną. Jest przeto obowiązkiem narodu, którego tak ze wszech stron ograbiają, bronić każdej piędzi ziemi ojczystej wszelkimi siłami, w obronie tej przed żadnym nie cofać się trudem. Hart i wytrwałość w obronie własności swej nie były zaletami ojców naszych, i ztąd poszły wszystkie nasze nieszczęścia. Chodziło przeto o przekonanie się, czy wnukowie już zdobyli sobie te zalety, czy umieją lepiej chodzić około praw swoich — i już z tego powodu energiczna obrona Morskiego Oka była wprost nakazana.

Mylnem więc jest także twierdzenie, że tu głównie wchodził w grę interes jednostki, hr. Zamojskiego, który jako pan na Zakopanem jest prywatnym właścicielem owego skrawka Tatr. Owszem i ten prywatny interes jego był zagrożony, gdyby bowiem sąd przyznał był pod względem politycznym teren sporny Węgrom, sądy węgierskie bez wątpienia byłyby odebrały go hr. Zamojskiemu, a przyznały sąsiadowi po węgierskiej stronie, księciu Hohenlohemu. Ale względem na to nie był i nie mógł być wyłącznie miarodawczym. Dla magnata, właściciela tak olbrzymiej fortuny, jaką posiada hr. Zamojski, strata skrawka tego nie byłaby zbyt dotkliwą. War-

tość jego obliczają na najwyżej 1500 guldenów, a tu majątek hr. Zamojskiego liczy się na dziesiątki milionów. Ze zresztą jemu samemu nie chodziło *osobiście* o ten kawałek skał, wód i lasów — o tem świadczy oferta jego, w której ofiarował 100,000 guldenów na *odkupienie* Morskiego Oka w razie przegrania procesu z tem nadmienieniem, że nie ma być ono w przyszłości jego własnością, lecz własnością kraju, Galicyi, *Polski*. Szlachetny charakter magnata tego przemawia już zresztą za tem, że i jemu tylko chodziło o *publiczne, narodowe dobro*. Obyśmy mieli takich jak on, jaknajwięcej; nie krzywdźmy go więc podejrzeniem, jakoby pod dobro publiczne podszywał osobisty swój interes.

Nie, panowie oponenci, w tym wypadku podejrzliwość i rzekoma przedmiotowość wasza nie miała racyi. Tu nie chodziło ani o prywatę, ani o drobnostkę, lecz o drogi pod względem idealnym kawał ziemi polskiej, o zasadę, o twierdzenie, czy umiemy już bronić wytrwale naszej własności. I z tego punktu widzenia słusznem było zainteresowanie się ogółu tą sprawą.

Weźmy zresztą na uwagę i to, że przecież i *Węgrzy* nie szczędzili zasług i kosztów, aby zagarnąć ten skrawek ziemi polskiej, że w walce o niego dopuszczali się nawet gwałtów i bezprawia. Z jaką że zaś brutalną wprost bezwzględnością postępowali nawet jeszcze podczas rozprawy sądowej! Wiedzieli z góry, że fakta przemawiają za nami, mimo to fałszywymi dokumentami starali się w błąd wprowadzić sędziego rozjemczego Szwajcara Winklera. A że są z natury zręczniejszymi i przebieglejszymi dyplomatai, niż my, więc kto wie, czy gratka nie byłaby im się powiodła, gdyby inny bezstronny Szwajcar, profesor i pułkownik *Becker*, nie był na miejscu stwierdził, że granica od wieków wiodła tak, jak my to utrzymywaliśmy. A i wtedy jeszcze usiłowali coś chociaż uzyskać, podsuwając propozycją kompromisu. Do ostatniej też chwili ważyły się losy i jedynie dzielności, wytrwałości i energii naszych obrońców pp. *Tchorznickiego, Korna i Balcera* zawdzięczać należy, że prezydent Winkler zachował jasny wzrok, że nie zdołały go w błąd wprowadzić krętaństwa Madziarów. Jeżeli więc Węgrzy tyle rozwinęli zabiegów i starań, tyle dyplomacyi i wybiegów, aby *wydrzeć* nam ten kawał ziemi, to czyż my nie mielibyśmy dołożyć jeszcze większych wysiłków, ażeby go ocalić, zachować?

Nie! Wszystko, co się stało, do-

brze się stało i szczerze uznanie się za to miarodajnym kołom w cyi. Zwycięstwo odniesione w sprawie to ogromny sukces moralny, to wskazówka dla całego ogółu polskiego, jak ma bronić każdej piędzi ojczystej!

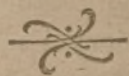
Nie dostaną więc Morskiego ani Węgrzy, ani Niemcy, bo i Niemcy przez Hohenlohego wyciągali po łakomą dłoń swoją. Czyż to nie są fakeya dla nas, że właśnie w obec chwili, gdy tak godzą na nasz byt naszą własność — i tam w pięknych Tatrach odparliśmy ich zakusy, że zdołali więcej jeszcze urwać z Ojczyzny naszej?

Właśnie też ze względu na toczącą się obecnie walkę, sprawa Morskiego Oka — chociażby rzeczywiście miała być sprawą *drobną*, nabiera wielkiego znaczenia. Opatrzność niekiedy i drobnymi wypadkami zaznacza swoją wolę, swoje drogi. Zaledwie z wyznaczonego zamku Malborskiego padły grody słowa cesarza Wilhelma — odkropione w katedrze na Wawelu zapomniany od dawna grób matki tego Jagiellończyka, który do reszty rozbił i upokorzył Zakon krzyżacki. A wśród pochów kości owej królowej leżała cenna nietknięta korona królewska, symbol naszej władzy nad ziemiami, które wrogowie wydrzeć nam usiłują. W ten dzień zaś po festynach poznańskich wygraliśmy głośny proces polityczny, który przypominał światu, że jeszcze mamy prawa do polskiej ziemi, i że prawa tych uszczuplić sobie nie pozwolimy. Drobnie to znaki Opatrzności, a jednak, jakże wymowne w takiej chwili!

Niechże to zwycięstwo odniesione w sprawie Morskiego Oka będzie bodźcem do wytrwałości także dla wszystkich właścicieli ziemskich na kresach. Oby tak samo wytrwale bronili swej ziemi, swych lasów i wód. Wówczas nie tylko Morskie Oko — ale cała Polska na wieki *nasza* pozostanie.

Zwyciężyliśmy — więc... zwyciężajmy dalej!

Vester.



## Polacy a — Madziarzy.

Jesteśmy narodem bardzo szlachetnym, naprawdę zaś niezmiennie czułym na cudzą niedolę. Jest to rys charakteru naszego wcale piękny, jest to bądź co bądź przymiot cenny, cóż, kiedy w zwykłym życiu mało — w polityce zaś, w życiu narodów wcale nie popłaca.



dyby to ludzie i narody za taką  
ś płacili wzajemnością, wdzięcz-  
! Ale wdzięczność ludzka —  
ecz rzadka, w polityce zaś weale  
istnieje. Szlachetnych ludzi za  
ie ich uczynki świat poi goryczą,  
hetne narody krzywdzi zaś tem  
iej, ponieważ nie obawia się z ich  
y ni zemsty, ni odwetu nawet.  
rzez całe wieki zasłaniałiśmy Eu-  
przed dziezą azyatyką — a cóż  
z tego przyszło? Z wyłącznie  
hetnych motywów poszliśmy pod  
deń — a w zamian za to ocalone  
czas przez nas państwa rozdarły  
o lat później ojczyznę naszą. Nie  
potem prawie żadnej walki o do-  
sprawę, o wolność innych naro-  
w której nie byłaby się lała ob-  
także krew polska. Niewola  
jeszcze własne spotęgowały bo-  
m jeszcze tę naszą czulość dla ob-  
i. Biegliliśmy więc na pomoc wsze-  
bez względu na to, czy nas tam  
chciano lub nie. Kto zaś nam  
podobnie szlachetny sposób spie-  
na pomoc? Nikt. Niekiedy zja-  
ego Jagiellończyka się garstka awanturników, po-  
zbili i upokorzenie pozwolono nam we własnej  
i się plawić.  
Najznamienniej uwydatniła się  
zulość nasza w stosunku z Węgra-  
i Madziarami. Jak tylko pamięć  
Węgry, zawsze my się wysługiwalis-  
— oni zaś wyrządzali nam krzyw-  
za krzywdą. Dość wspomnieć rzą-  
Ludwika w Polsce i nieszczęsną  
i Warną wyprawę młodego Włady-  
wa Jagiellończyka.  
A i potem Węgrzy czyhali tylko  
to, aby urwać coś z granic polskich.  
y zaś wybuchła rewolucya r. 1849,  
zważaliśmy na to, że wszystkie  
ły *słowiańskie*, które los oddał pod  
adzę Węgrów, zwróciły się przeciw-  
nim, że pogrom Węgrów uważały  
jeden dla siebie ratunek, lecz  
ów pospieszylismy na pomoc „ma-  
iarskim braciom.”  
Wówczas też powstała piosnka:  
“olak Węgier dwaj bratanki,” która  
dziś dzień utrzymała się w śpiew-  
kach naszych i rozbrzmiewa wciąż  
sze — chociaż brzmi jakoby szy-  
rstwo z idei braterstwa słowiańskie-  
i. Czyż może coś bardziej świad-  
yc o naszej *bezmysłności*, jak śpie-  
anie tej piosnki w czasach, w któ-  
ch Madziarzy czyli Węgrzy z wię-  
zają jeszcze niż dawniej brutalnością  
wałką najświętsze prawa *Słowaków*,  
ch najbliższych naszych w słowiań-  
czyźnie braci, dalej Rusinów, Ser-  
bów i Chorwatów? Jakże bolesnem  
usi być dla nich to nasze ustawiczne  
zelpienie się udziałem Bema w wal-  
ce roku 1849, jego zwycięstwami

Śnać jednakże Opatrzność sama  
teraz pragnie, abyśmy smądziel, bo  
oto nasunęła nam głośny spór o *Mor-  
skie Oko*. Ci węgiersey „bratanko-  
wie” nasi, którym tyle razy pomaga-  
liśmy, zazdrościli nam nawet tego ka-  
walka skał i wód i zapragnęli nam go  
wydrzeć per fas et nefas. Właśnie  
zaś z przebiegu sporu tego, mianowi-  
cie z procesu, jaki toczył się w Hrad-  
cu styryjskim, wyloniła się jaskrawo  
nasza dobroduszość, nasza szlachet-  
ność, a zarazem okazało się, jak mało  
ona popłaca wobec samolubstwa in-  
nych.

Nasz arbiter — prezydent sądu  
Tchórznicki — jaśniał formalnie bez-  
stronnością, przytaczał przecież na-  
wet dokumenty, świadczące na pozór  
na korzyść Węgrów; madziarscy re-  
prezentanci natomiast nie cofali się  
nawet przed kręactwem i świadomą  
nieprawdą, byle tylko przechylić spra-  
wę na swoją stronę. Reprezentanci  
nasi postępowali jako prawdziwi  
„gentleman” — węgiersey dopusz-  
czali się nawet nietaktowności, jaką  
np. było zasłanianie map polskich wę-  
gierskimi, przerywanie mówcom na-  
szym i t. d.

Tak zaś postępują zawsze. Niema  
pewnie, oprócz Niemców narodu bar-  
dziej brutalnego i samolubnego, nad  
Madziarów. Oni nie entuzjazmują  
się dla nikogo, dla żadnej sprawy, ni-  
komu nie okazują współczucia, wszę-  
dzie i zawsze mają na oku jedynie  
własny interes. A jakże im z tem  
dobrze! Nietylko posiadają zupełną  
niepodległość, ale nadto panują nad  
milionami innych narodowości.

Nie myślimy bynajmniej wysnu-  
wać z tego wniosku, że i my *wogóle* po-  
zbyć się winniśmy naszej szlachetno-  
ści i uczuciowości. Nie! zachowaj-  
my ją i nadal, bo to dobry przymiot.  
*Nie szafujmy nią atoli na własną*  
*szkodę, nie trwońmy jej na marne,*  
*miejmy chociaż odrobinę zdrowego*  
*egoizmu*, tego egoizmu, który nie  
sprzeciwia się szlachetności a strzeże  
własnego dobra. Przestańmy zaś  
przedewszystkiem u wszystkich, z któ-  
rymi mamy do czynienia, tylko dobre  
wynajdywać strony. A pod tym właś-  
nie względem grzeszymy najbardziej,  
najczęściej. Jeden zdawkowy kom-  
plement Centrowców n. p., jedną ich  
drobną łaską pamiętamy dłużej —  
niż rozliczenie krzywdy nam wyrzą-  
dzanej.

W ostatnich dniach inny jeszcze  
maliśmy przykład tej naszej uczucio-  
wości i dobroduszości. We „Frank-  
furter Zeit.” pojawił się artykuł o Po-  
lakach w Nadrenii i Westfalii. Autor  
artykułu tego świadczył brzośnym, ale

z jakiej przyczyny? Otóż nie dla tego,  
że jest on niesprawiedliwością i krzy-  
wdą dla nas, lecz jedynie z tej przy-  
czyny, że przeszkadza germanizacyi  
naszych wychodźców, którym zresztą  
i autor sam nie szczędził gorzkich  
przymówek. A cóż zrobiła prasa na-  
sza. Większa część pism przytoczy-  
ła z artykułu tego tylko to, co brzmia-  
ło *mile* dla naszego ucha, przemilczała  
zaś to, z czego się przebiegał niemiecki  
egoizm i niemiecka nienawiść do Po-  
laków. W ten sposób w błąd się  
wprowadza społeczeństwo nasze,  
krzewi się tylko fałszywą uczuciowo-  
ścią i fałszywą wdzięcznością. Sądźmy po-  
tem, że mamy dużo przyjaciół i sypie-  
my naokoło dowodami dobroci naszej,  
zamiast bronić swego dobra.

Niechże więc ten proces o Morskie-  
Oko, ta brutalność „bratanków”  
naszych wpłynie otrzeźwiająco na  
nas i wyleczy nas chociaż w części  
z tej naszej *przesadnej uczuciowości*.  
Nie bądźmy egoistami na wzór Niem-  
ców i Madziarów, ale nie kierujmy  
się też zbyt szlachetnością wobec  
tych, którzy na nią nie zasługują!

Narodowiec.



## Witajcie nam!

W przyszłą sobotę znów się otwo-  
rzą podwoje teatru naszego po kilko-  
miesięcznej przerwie. Zabiegliwy kie-  
rownik sceny krząta się nad przygo-  
towaniem jak najlepszego repertuaru,  
nowa drużyna teatralna sposobi się do  
przyszłych popisów, a upragniona wi-  
dowisk publiczność pospieszy zapew-  
ne licznie do przybytku *Melpomeny*,  
ażebym poznać nowe siły, a jednocześnie  
nie też zachęcić je do znożnej pracy  
swą życzliwością.

A życzliwość ta bardzo potrzebna!  
Niema zapewne sceny polskiej, coby,  
z tak ogromnemi walczyć musiała  
trudnościami jak poznańska.

Lubo we wielkiem stósunkowo  
założona mieście, to jednak pozbawio-  
na opieki rządu i władz municypal-  
nych, a unikana przez znaczną część  
najzamożniejszej właśnie obcojęzycz-  
nej i obconarodowej ludności, wska-  
zana jest na poparcie ze strony tej  
publiczności, której wśród fatalnych  
stosunków politycznych najwięcej  
był walczyć wypada. W Warszawie  
i teatrach prowincjonalnych Królestwa  
Polskiego bywają porówno Polacy jak  
Bosyanie, porówno chrześcijanie jak  
żydzi; w Galicji, tak we Lwowie jak  
w Krakowie, na zastępy gości tea-  
tralnych, zmuszeni nie składa się tylko



część ludności, ale ogół bez ściśle zakreślonych granic. Ko w Poznaniu, odpowiednio do rozdziału pomiędzy mieszkańcami polskimi z jednej, a niemieckimi i żydowskimi z drugiej strony, scena polska nie może liczyć na niepodzielną miasta i prowincyi życzliwość.

Wszakże wiemy, że oprócz przedstawicieli władzy policyjnej, roztaczającej opiekę ścisłej kontroli nad teatrem naszym, żadna stopa niemiecka, ani żydowska progów jego nie przestąpi; wiemy, że byt i życie sceny naszej od polskiej wyłącznie publiczności zawisło; czyż więc potrzeba rozwodzić się obszernie nad tem, że nie tylko pragnienie rozrywki, lecz nie mniej poczucie obowiązku wodzić nas powinno tłumnie do wnętrza przybytku, gdzie sztuka polska we wdzięcznej, a żywej przedstawia nam się postaci i gdzie rozbrzmiewa mowa polska czy sta i nieskażona?

W zeszłą niedzielę dyrektor tutejszego niemieckiego teatru, p. Thies, zgromadziwszy w około siebie artystów z okazji rozpoczęcia widowisk, wygłosił mowę, której treść, w chwili otwarcia naszej sceny na sezon zimowy, zapisać sobie powinniśmy trwale w pamięci. „Poczytuję to sobie za wzniosłe i zaszczytne zadanie“ — tak mówił p. Thies — „że właśnie tu, na kresach naszej pruskiej ziemi służyć mogę wyższemu kulturowemu celom, a powinnością moją będzie w miarę sił stworzyć z teatru miejskiego ognisko, przy którym *wszyscy, wszyscy mieszkańcy wspólnie bawić i radować się będą mogli, jako równe dzieci naszej ukochanej ojczyzny niemieckiej*.“ W powyższych słowach dyrektora sceny niemieckiej wyraża się więc nadzieja i wiara, że scena ta będzie oddziałem dla wszystkich mieszkańców, a więc i dla polskich, niemiecko-kulturowym ogniskiem, przy którym niemieckie i polskie serca pospołu prusko-niemieckim słowem zagrzewać się i radować się będą.

Nie przypuszczamy, ażeby rojenia p. dyr. Thiesa o wspólnych zabawach i rozkoszach „wszystkich“ podług jego bujnej fantazyi urzeczywistnić się miały. Atoli marzenia jego przypominają nam owych błędzających, nieoprawnych i bezambitnych, którzy nie wahają się wchodzić w progi tego przybytku niemieckiego, z którego tak niegościnnie i bezwzględnie sztukę polską wykluczono. Przypominają nam się liczne wieczory, gdy w teatrze polskim smutno było i pusto, a tam, w owym nienawistnie nacechowanym gmachu, liczne jednostki zabawiały się pospołu z niemiecko-żydowską pu-

blicznością produkcyami obcej sztuki, nie rumieniąc się nawet ze wstydu przed Niemcami, którzy dobrze czują, że poszanowanie własnej narodowości, że ambicya uczęszczać na widowiska niemieckie surowo nam zabrania. Czyliż i „kulturowe“ giermanizatorskie zacięcie w przemówieniu p. Thiesa nie podzielała roztrzęsliwostki na owych obalamuconych, czy i ono nie wzbudzi w ich wnętrzu drżmiącego poczucia narodowej czei?

Ale słowa p. Thiesa uprzytomniają nam więcej jeszcze. W szowinistycznych, tak otrząskanych już i takich frazesach prawi jakoby o kulturowym niemieckim posłannictwie swoim. Wobec tego uświadomić sobie należy, że i my mamy swoją kulturę, nie gorszą zapewne od pruskiej i niemieckiej, kulturę własnego polskiego ducha, uświetnioną arcydziełami twórczej myśli. Jesteśmy upośledzeni i pogńebleni politycznie, jesteśmy też materyalnie wycieńczeni, ale zaiste nie tak ubodzy, ażebyśmy po duchowy pokarm do obcych przybytków sztuki wpraszać się i wciskać musieli. Mamy swojego własnego twórczego ducha, mamy swoje własne reprodukcyjne talenty, mamy też własną świątynię, w której znów gościć będzie nasza dramatyczna sztuka. Ona dla nas, my dla niej!

Tę świadomość mamy, tę zachować powinniśmy, pragnąc dalszego pomyslnego rozwoju kultury i sztuki polskiej w ogóle, a poszczególnie też podwodzenia naszej poznańskiej sceny.

Witając na niej nową drużynę artystyczną pod dotychczasowem, dzielnem i umiejętnem kierownictwem, odzywamy się do naszych rodaków, ażeby w tej świadomości szczerze życzliwymi się okazali otwierającemu swoje podwoje teatrowi, towarzystwu zaś całemu z p. dyr. Rygerem na czele życzymy gorąco jak najświetniejszego sukcesu.

Redakcja.



## Z TYGODNIA.

„Chory człowiek“ nad Bosforem — sultan turecki — znów w ciężkie dostał się opresye. Gdy nie skutkowały żadne napomnienia mocarstw, aby lepiej opiekował się chrześcijańską ludnością serbską w Albanii, gnębioną przez muzułmańskich Arnautów postanowiła Rosya zmusić go do tego. Od dawna już rozlegały się

głośno jęki rozpaczający tej biednej, czonanej ludności, lecz rząd turecki wszę twierdził, że jęki te przesłane a wszystkie wieści o gwałtach Arnautów zmyślane, że nie się tam nie je, co by mogło skłonić mocarstwa do interwencji. Rząd rosyjski postanowił więc osadzić na miejscu urzędu swego w charakterze konsula, który z jednej strony kontrolował władze tureckie, a z drugiej odbierał od czonanej ludności żale i skargi, je słowem patrzył z blizka na to, co tam dzieje. Jako siedzisko dla konsula tego wybrano miasto Mitrowica. Turcy długo się wahała z spełnieniem tego żądania rosyjskiego, wiedzieli bowiem dobrze, że potem już nie będzie mogła „mydląć oczu“ mocarstwom, w końcu jednak uległa, i konsul uledeł musiał. Za to przeciwko temu postanowieniu Rosyi wystąpili Albańczycy sami. Gdy otworzył się Mitrowicy przybyła służba nowego konsula z rzeczami, ażeby urząd dla niego mieszkanie, dzieci Arnautów zbiegli się ze wszech stron i pod jego flagą znanego zbója Izy Bobietan czekała w oczach władz tureckich, które te wielkie spowrota nie przeszkadzały, wypędzając z służby, a rzeczy konsula zabrali. Rad zaś Niemcy oświadczyli, że konsula w Mitrowicy miasta nie wpuszczają, a gdyby Niemcy to rząd siłą broni chciał go wprowadzić na urząd, przy najbliższej sposobności głowę mu utną. Ale z rządem austriackim nie ma żartów. Wzruszając się więc Turcy, ażeby poskromić Arnautów i zabezpieczyć konsula przed ewentualnymi gwałtami, o Inaczej — no resztę domyśleć się można. Rad nierad więc będzie rząd turecki zmuszony wzmożnić załogę w Mitrowicy i nałożyć pęta na niesfornych swych poddanych, którym dotychczas wszystko puszczał płazem. Co z tego jeszcze wyniknie, trudno przewidzieć, bądź co bądź — katowina ludności serbskiej uśmiecha się na raz na seryo nadzieja lepszej przyszłości.

Zdaje się wogóle, że Rosya uznaje za potrzebne posunąć się znów o krok dalej na drodze do Carogrodu. W październiku rb. odbędzie się w Wawrze Szyplki na Bałkanie wielka uroczystość 25-tej rocznicy oswobodzenia Bułgarów z więzów tureckich. Na uroczystość przybędzie przeszło 50 najbliższych generałów rosyjskich oraz jako zastępcę cara Wki książę Mikołaj Mikołajowicz. Bezpośrednio po niej rozpoczyna się w tej części Bałkanów wielka manewry armii bułgarskiej. Celem udziału w manewrach tych wykluczone no zupełnie reprezentantów innych mocarstw, tak, że Rosyanie i Bułgarzy



też między sobą. Z tego  
można, że programem manew-  
będzie wtargnięcie armii bułgars-  
do Turcji. Książę Ferdynand,  
wiadomo, oddał armię swą zupeł-  
niemal pod władzę Rosyi, więc  
ją uważać za przednią straż  
rosyjskiej.

Wszystko to przemawia za tem, że  
w Petersburgu liczą się już z możliwo-  
nowych zakłóceń na Bałkanie i że  
gotowują się już do akcji, która  
zapewni Rosyi zagarnięcie co naj-  
bardziej wschodniej części ostatnich  
państw tureckich na półwyspie. Kto  
może wypadki rozegrają się  
dalej, niż się spodziewamy.

W kołach niemieckich powstała  
agitacja przeciwko odpolszcze-  
ni *Śląska austriackiego*. Niezawod-  
nie na komendę z Berlina wydano  
w kołach tych hasło: *Niedopuszczyć do  
niemcowienia gimnazjum polskie-  
go w Cieszynie i do założenia tam se-  
kularyzmu polskiego*. Nie ulega naj-  
bardziej, że w austriackiej  
części państwa Koło polskie ciężka  
czeka walka, że Niemcy poruszają  
też sprężyny, ażeby udaremnić  
wpływy polskie w tym kierunku.  
Jeżeli zaś Niemcy osiągną w tej spra-  
wie jakikolwiek skutek pomyślny —  
nie omieszkają uderzyć także na inne  
tereny polskie. A czyż będziemy  
mogli prosić o pomoc innych Sło-  
wian austriackich w tej sprawie, jeżeli  
w innych krajach Słowian będziemy niesło-  
wiańskie stanowisko?

Świeżo znów zraziliśmy sobie Cze-  
chów, odmawiając udziału w demon-  
stracji sokolskiej przeciwko Niem-  
com w Morawskiej Ostrawie. Zamiast  
związać się z Czechami, Polacy tamtejsi  
nieśli nawet kompromis z Niemca-  
mi przy wyborach do rady miejskiej,  
co ogromnie oburzyło Czechów. Raz  
jeszcze powiedzmy sobie, że dla  
wzajemnych drobnych korzyści nie  
wolno nam narażać na szwank przy-  
jaźni, a przyszłość ta będzie smutną  
dla nas, jeżeli zawsze przeciwdziałać

będziemy ogólnie słowiańskim intere-  
som. Przeciwnie zaś, i nam lepiej bę-  
dzie, gdy słowiańszczyzna stanie się  
potęgą, przed którą wrogi drzeć będą.  
W Niemczech góruje ponad inne-  
ni kwestyami sprawa *drożyzny mięsa*.  
Przybrała ona już charakter wprost  
polityczny, gdyż stronnictwa opozy-  
cyjne korzystają z niej do podburza-  
nia szerokich warstw ludności prze-  
ciwko rządowi. Dwa w tej sprawie  
cierają się zdania. Rząd i agrary-  
ści twierdzą, że Niemcy same posiada-  
ją dosyć bydła do zaspokojenia po-  
trzeb ludności, że przeto drożyzna nie  
jest wynikiem braku bydła, lecz tylko

nasłupstwem nieuczciwej spekulacji  
handlarzy i rzeźników. Prasa opozy-  
cyjna znów, opierając się na statysty-  
ce i zdaniu rzeźników wykazuje, że rol-  
nictwo niemieckie nie jest w stanie za-  
spokoić krajowej potrzeby mięsa, że  
bydła jest za mało i że wskutek tego  
gospodarze zbyt wygórowane stawia-  
ją ceny. Opozycja żąda więc otwar-  
cia granicy dla bydła z Polski, Rosyi  
i Austrii, rząd stanowczo się temu  
sprzeciwia. We wszystkich większych  
miastach odbywają się zebrania w ce-  
lu wywierania wpływu na rząd, aże-  
by otworzył granicę. Jeżeli rząd nie  
spełni żądania tego i jeżeli drożyzna  
dłużej się przeciągnie, stronnictwa  
opozycyjne będą w niej miały skutecz-  
ne hasło przy przyszłorocznych wybo-  
rach.

Wśród bezustannych niepowodzeń  
na zewnątrz i wewnątrz przyniósł  
ostatni tydzień Niemcom jedną przy-  
najmniej drobną „pociechę.“ Oto  
marynarka ich nową okryła się sławą!  
„Admirał“ małej republiki murzyń-  
skiej na wyspie *Haiti* w środkowej  
Ameryce zajął bezprawnie handlowy  
okręt niemiecki *Markomania*. To na-  
leżało ukarać, boć było to strasznym  
zuchwalstwem wobec „władzców świa-  
ta.“ Zaraz też wysłano łódź działo-  
wą „*Pantere*“ i ta bez walki rozpędzi-  
ła zuchwałych murzynów. Niemcy  
zamierzali za karę odebrać im najlep-  
szy ich statek „*Crete a Pierrot*“, lecz  
„niegodziwi“ murzyni wysadzili go  
w powietrze. Dowódca okrętu wołał  
zginąć, niż oddać go w ręce Niemców.  
Materjalnej korzyści wyprawa ta za-  
tem Niemcom nie przyniosła, nawet  
sławy nie wiele, a jednak chętnie się  
tym czynem, jak walnem jakim zwy-  
cięstwem. Pokorni wobec silniejszych,  
puszą się wobec słabszych i w tem  
szczególną znajdują satysfakcję. Na-  
ród myślicieli strasznie jakoś upada  
na duchu, z czego naturalnie my nie  
mamy powodu się smuć.

K. O.

## PRZEGLĄD PRASY.

Bilans odwiedzin cesarskich w Po-  
znaniu wypadł dla nas nadspodziewa-  
nie korzystnie. Stwierdza to teraz  
nie tylko prasa polska, ale cała euro-  
pejska, nawet część prasy niemieckiej.  
Festyny i uroczystości, które nas do  
reszty pogłębić miały, a świat przeko-  
nać, że Poznań jest już miastem na  
wskroś niemieckiem, wydały rezultat  
wręcz przeciwny. Niemieckości Po-  
znania bynajmniej nie wykazały, prze-

ciwnie, wszyscy korespondenci pism  
zagranicznych, których ważność chwi-  
li sprowadziła w mury grodu nasze-  
go, zauważyli doskonale, że niemiec-  
kość ta jest tylko sztuczna — malowa-  
na, że z po za niej na każdym kroku  
wyzierał polski charakter miasta. Nam  
nie zgola nie zaszkodziły, przeciwnie  
stwierdziły tylko przed światem doj-  
rzałość polityczną, hart i pewność  
siebie żywiołu polskiego, Niemcom  
zaś przyniosły dużo zawodów, no  
i straszliwą wprost kompromitację  
w sprawie owego rzekomego brater-  
stwa politycznego wojskowego z Ro-  
syą. Nawet hakata poniosła niejedną  
dotkliwą porażkę, ba — jak twierdzą  
niektórzy — zupełnie zbankrutowała.  
To też usposobienie prasy naszej jest  
swobodne, pełne otuchy, nawet weso-  
łe. Nie potrzebuje nawet wysilać się  
zanadto na wykazywanie wszelkich  
dla nas dodatnich, a dla Niemców  
ujemnych stron i okoliczności „dni  
cesarskich“ — bo wyręcza ją w tem  
prasa niemiecka i zagraniczna. Jak  
zaś bacznie ta prasa śledziła wypadki  
w Poznaniu — o tem świadczy wy-  
mownie chociażby tylko fakt, że nawet  
te pisma francuskie, które zwykle  
mało tylko zajmują się sprawami pol-  
skimi, jak np. paryski „*Nouvelliste*“  
podawał dosłownie mowy cesarskie  
i rozpiął się obszernie także o konfis-  
kacie naszej „*Pracy*.“

Większość pism naszych ogranicza  
się też głównie na streszczaniu i za-  
mieszczaniu głosów pism obcych. Te-  
matu do dyskusji dostarczyło po za-  
tem owo wylamanie się z solidarności  
narodowej czterech szambelanów „pol-  
skich“ i kilkudziesięciu kupców  
i przemysłowców polskich — oraz  
pełne godności wystąpienie hr. *Zół-  
towskiego* z *Nekli*. O ile pierwsze  
znalazło ogólne potępienie o tyle przed  
drugiem cała prasa uchyliła czoła —  
z wyjątkiem naturalnie.... „*Oředow-  
nika*.“

Sądzić by niemal można, że temu  
„odwiecznemu“ wrogowi szlachty było  
wręcz nie na rękę, iż znalazł się mię-  
dzy szlachtą naszą mąż, który dal  
przykład piękny całemu społeczeń-  
stwu, jak strzedz należy godności na-  
rodowej. Nawiezuje bowiem do tro-  
chę niefortunnego wyrażenia „*Kury-  
era Poznańskiego*“, iż to, co spotkało  
hr. *Zółtowskiego* wstrząsnie całem  
społeczeństwem polskiem, starał się  
wprost obniżyć znaczenie wystąpienia  
jego. „Co to za fakt — pisze — że  
jednego szambelana mniej będziemy  
mieli. I to się ma odbijać na całym  
kraju!“



Trafnie na to odpowiada „*Dziennik Berliński*“ co następuje:

„Jasne jest dla nieuprzedzonego czytelnika, jakiego kominka urzędu „*Orędownik*“. Oczywiście, że ogół nasz nie będzie się tem interesował, że ubył nam jeden — szambelan i nie będzie się tem smucił — ważność faktu polega na okolicznościach złożenia z urzędu, polega na powodach, polega na przeciwstawieniu czynu p. Zółtowskiego postąpieniu pp. Łąckiego itd.

„Znaczenia tego faktu „*Orędownik*“ nie obniży traktowaniem sprawy jako drobnej nostki.“

„*Goniec Wielkopolski*“ pisze w tej sprawie tak:

„Sądymy, iż społeczeństwo będzie umiało ocenić należycie stanowisko p. hr. Zółtowskiego, który po nad tytuły i ordery stawia interes narodowy. Został zdegradowany, przestał być szambelanem, lecz pozostał prawym Polakiem, który współczuje ze społeczeństwem, a społeczeństwo z nim!..

„Tyle na razie! Nie możemy niestety pisać wszystkiego, co odczuwa serce polskie — ze względu na przepisy prawne — lecz sądymy, iż czytelnicy dopowiedzą sobie sami to, czego my napisać nie możemy!“

W innym zaś artykule tak się odzywa:

„Degradację pana hr. Zółtowskiego z szambelaństwa nie uważamy za nie-szczęście — przeciwnie byłoby dobrze, gdyby wszystkich polskich szambelanów podobny los spotkał, bo wtedy może wreszcie otworzyłyby się oczy tej szlachcie polskiej, która goni za tytułami i błyskotkami, a co ją krępuje w wielu rzeczach do pójsia kupą z resztą społeczeństwa, do którego w całości lub częściowo się jeszcze przyznaje.

„Jeśli sprawa hr. Teodora Zółtowskiego jeszcze nie otworzy oczu tym jednostkom z koł grubszej szlachty, które lubują się w błyskotkach i tytułach, to już im nie oczu otworzyć nie zdoła. Trzymanie się kłamki dworskiej w dzisiejszych jeszcze czasach naporu na żywioł polski w oczach warstw średnich i polskiego ludu budzi wstręt i uzasadnione niezaufanie. Niechajby ci panowie, jeśli mają krztę poczucia narodowego, zamiast trzymania się kłamki dworskiej, poszli lepiej w lud i poczęli rzetelnie pracować w szeregu; wyszliby sami na tem lepiej, zapisaliby się dobrze w dziejach ciężkiej walki o byt narodu, pamięć antenatów ich na tem nie ucierpiałaby, lecz zyskała. Wszystko to zaiste więcej warte niż order lub tytuł.“

Na słowa te piszemy się najzupełniej.

W dalszym ciągu podajemy poniżej głosy prasy polskiej zagranicznej w sprawie mowy poznańskiej cesarza Wilhelma.

I tak lwowska „*Gazeta Narodowa*“, organ Namiestnika podobno — również jest zdania, że „wola cesarza jest, aby w Poznaniu szło wszystko

kursem „dotychczasowym“, .. tylko ostrzejszym jeszcze.

„*Przedświt*“ komentuje ustęp mowy cesarskiej, w którym brzmi żal z tego powodu, że polscy poddani jego nie umieją się wżyć w pruskie stosunki, w następujący sposób:

„Słuszny to żal, gdyż rzeczywiście dziwni są ludzie na świecie. Nie mogą np. zrozumieć, że dziś niema poddanych, są tylko obywatele, że można mieć odmiennie nawet od cesarza Wilhelma zdanie o kulturze i dobru kraju, że można nie zaliczać się do Prusaków, których wyteplili sławieni dziś Krayzacy, że można Wrześni nie uważać za szczyt politycznego rozumu i cywilizacji.“

Nawet bajecznie zwykle „umiarkowany“ „*Przegląd*“ lwowski zdobył się na taką odpowiedź na mowę cesarza:

„Jeżeli istnienie państwa wymaga, ażeby dźwięki mowy polskiej nie rozlegały się ani w sądzie, ani w urzędzie, ani na dworcu kolei, ani na poczcie; jeżeli potęga Prus nie przeżyłaby zamianowania Polaka urzędnikiem, sędzią lub profesorem; jeżeli robotnik polski nie może piastować na kolei urzędu palacza, skoro ośmielił się zażądać, aby dzieci jego uczyły się katechizmu po polsku; jeżeli cały ten system jest naprawdę państwu, monarchii, szczepowi niemieckiemu tak niezbędny: to dla czegoż nie zażądać w końcu od Polaków, aby swą duszę złożyli w muzeum pamiątek, a wzięli sobie duszę niemiecką. Takie żądanie —

„Lecz napróżno! Dopóki system pruski nie postawi żandarma nad każdą kołyską polską i na każdym kawałku murawy, na którym dzieci się bawią; dopóki, jak jakiś kalif Omer, nie spali wszystkich skarbów naszej literatury, dopóki z pamięci nie wydrze nam naszych dziejów, dopóty — przy zastosowaniu hakatyizmu — nie stanie się to, czego pragnie Wilhelm II.

„*Kurier Lwowski*“ nie ogranicza się na krytyce, ale wskazuje już i na stanowisko, jakie nam zająć wypada wobec tej mowy:

„Bronić się więc musimy, mamy prawo i obowiązek. Łączność w sprawach narodowych, solidarność w działaniu, jest pierwszym obowiązkiem polityki polskiej. Lecz w tym celu potrzebne wzajemne porozumienie stronniectw i zakreślenie jednolitego planu. Na czyny wrogie dla narodu należy odpowiedzieć czynami, konsekwentną akcją obronną. Samo protestowanie przeciw gwałtom przemocy, same manifestacje uczuć nie przydadzą się na wiele. Protest uważać trzeba za akcję uboczną, która niejednokrotnie wpłynąć może na warunki walki, zwłaszcza jeśli będzie zgodnym wyrazem całego społeczeństwa.“

„*Dziennik Polski*“ we Lwowie:

„widzi w mowie złagodzenie tonu jakby usprawiedliwienie się wobec Polaków, ale równocześnie sankcję cesarską udzieloną dotychczasowej polityce antypolskiej, a zadającej kłam, zapewnieniom cesarza.“

Trafnie także ocenia wypadki znające i tę mowę warszawskie „*Boersen Courier*“, który wo.“ Odwołuje się on na głos berlińskiego „*Boersen Courier*“, który, że polityka antypolska może się raz zmienić *we formie, nigdy atoli w treści*. „*Wiek*“ warszawski tak odzywa:

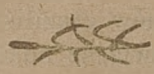
„Mowa przeznaczona dla Europy rośnie się głośniejszym echem, niżby rozjęść mogła każda ewentualna oświeczona wiedza poznańskich Polaków. Hr. Bülow obmyślił rzecz bardzo rozsądną. O jednym jednak zapomniał, że ci mówią głośniejszym słowem.“

Warszawskiemu „*Kurierowi dziennemu*“ następujące nasunęły uwagi:

„Drugą zmienną cechą mowy to, że ani razu nie użyto w niej wyrazów „*Polacy*“, „*polski*“ itp., a przecież z jakąż jaskrawością o urzędnikach, — kłamał ma znaczenie ogólne i większości Niemców z pewnością podobać się nie będzie cała poświęcona jest kwestyi prusko-polskiej. Władny mówca, widocznie chciał pośrednio dać poznać, jak bardzo czuł się obrażonym przez niemieckie plemię, które nie przystanowiło się do warunków jego państwa. Chociaż więc przyznaje, żeby w Prusach nastawała na czyjąś odrębność szczepową — tego jeszcze nie przyznał żaden urzędowy przedstawiciel państwa — to jednakże oświadcza wyraźnie, że znał Prusaków, a nikogo więcej znać nie chce.“

Głosów innych pism polskich niestety ze względu na prokuratora utworzyć nie możemy.

B. M.



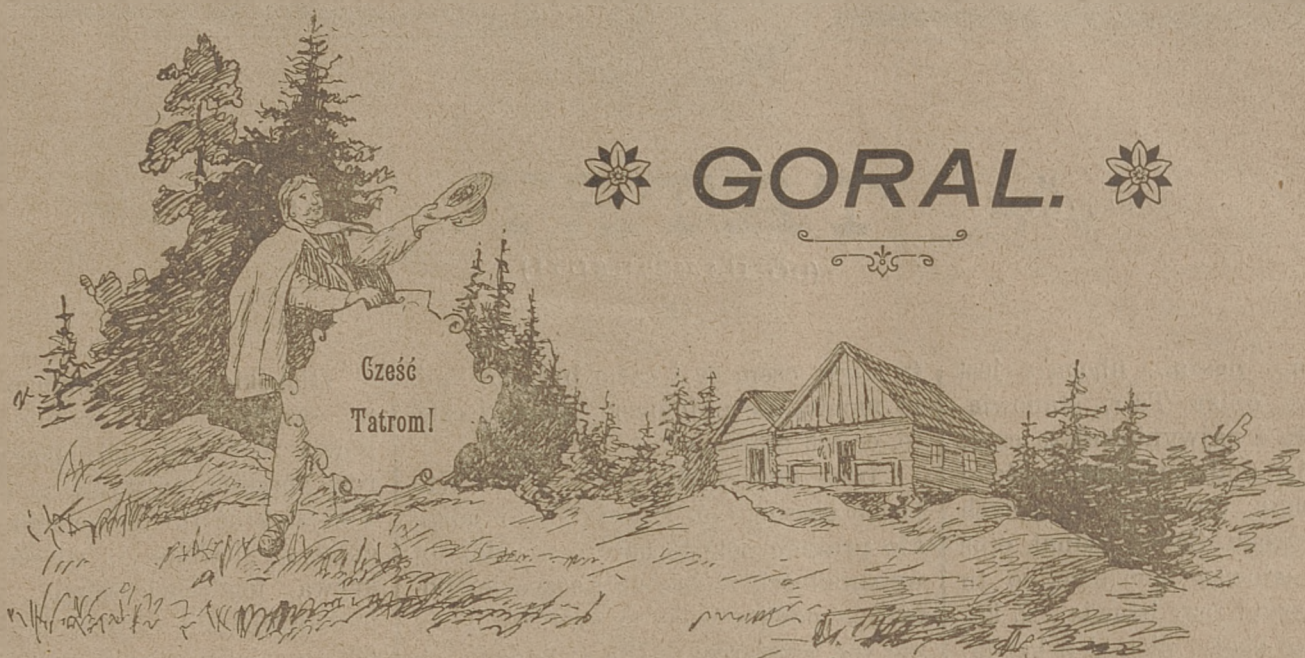
„*Dziennik Berliński*“ przechodzi od 21 go b. m. na własność p. Karola Rosego z Berlina. Redakcją tego pisma objął p. redaktor Franciszek Salezy Krasiak. Pismo będzie miało charakter szczerze narodowy i demokratyczny, szczególnie zajmować się będzie sprawami kolonii polskiej w Berlinie i starać się być łącznikiem między nią a krajem.

Numer z artykułem programowym wyjdzie w poniedziałek dnia 22-go b. m. a zaraz w następnym numerze pojawi się obszerny list Henryka Sienkiewicza do „*Dziennika Berlińskiego*“, określający w wysoko humanitarny i idealny sposób zadania publicysty polskiego w zaborze pruskim.





# Dziat illustrowany.



## GORAL.



Jeszcze promienie jasne, złociste,  
Nie szła światełek w krainy mgliste;  
Zaledwie świta... A Karpat szczyty,  
Olbrzymów czoła — kąpią błękity,  
W świetlanem morzu całe pływają,  
W słonecznym blasku oczy mieszają:  
Jak owe myśli wielkie i święte,  
U Boga sercem we łzach podjęte.  
Nad ziemi męty wznoszą się w górze,  
Srebrnemi gwiazdy, błyszczą w lazurze.  
Jako cierpiący anioł litości,  
Wokoło rzuca perły miłości...  
Wśród świata kału — czysty i biały,  
Tęsknota spływa do Bożej chwały!  
Dziś — błękit nieba po nad Karpaty,  
Cały owionion w żałobne szaty,  
U dołu chmury, jak dymu kłęby,  
Szara oponę rozsnuły wszędy.

\* \* \*

Jedną z ścieżynek, co wiedzie z góry,  
Zstępuje góral, i jemu chmury  
Czarnego smutku czoło obsiadły,  
Co się boleścią z serca wykradły.  
Idzie powoli... znać mu nie śpieszno,  
A może chatę porzucać tęskno?  
Choć mu wiatr zimny burkę rozwiewa,  
Lodowym dreszczem ciało oblewa,  
Burkę na piersi tuli zbołałej,  
I sunie dalej... głowę w dół skłoni,  
Jakoby tęsknej myśli się broni.

Bo czasem wzniesie do góry oczy,  
I łzawym wzrokiem w nieba przezroczy,  
Utonie cały, obcy na ziemi,  
Goni za braćmi, dziś opuszczonemi.  
Oczy górala — to czysta krynica,  
Natura wielka, Boża malownica,  
Na tło zielonych powoi sploty,  
Rozlała czystą łezkę tęsknoty.  
Jako w kryształ widno w niej jawnie:  
Co się tam w duszy ukrywa na dnie,  
Co się tam iskrą miłości pali!  
Czego mu smutno? czego się żali?  
Oczy górala — jak stal połyskliwa,  
Cienista fala po niej przepływa:  
Łzami niedoli, treścią żywota;  
Piętnem górala — wiary nić złota!

\* \* \*

Zabrakło chleba w chacie górala,  
Idzie więc szukać pracy w doliny.  
Nadzieja smutne serce rozpala,  
Że kiedy wróci do swej rodziny,  
To jej przyniesie tyle pieniędzy,  
Zapracowanych codziennym znojem,  
Iż ją na długo uwolni z nędzy,  
Obdarzy znowu słodkim spokojem.  
Ale, nim pracę wynaleźć zdoła,  
Zanim zarobi jakiś grosz krwawy,  
Chyba Bóg dobry stróża-anioła,  
Na pieczy w chacie górala stawi.  
Gdy z niej wychodził, krzyżem ją żegnał,

I krzyż na piersi wziął tylko w drogę,  
Krzyżem już nieraz smutek odegnał;  
Czyż przewycięży dziś krzyżem trwogę,  
Jaka mu duszę mgłami obsiada,  
Stawiać przed oczy smutne obrazy,  
Jak żona z dziećmi od żalu biada,  
Jak syn maleńki woła sto razy:  
„Ojca i ojca?” Tak mimowoli,  
Odrzucił głowę, z kąd głos przylata,  
A cicho wszędy, lecz serce boli,  
I niespokojne w piersiach kołata.  
Idzie wciąż dalej — a u figury  
Matki Dziewicy chwilę przystaje;  
Raz jeszcze objął spojrzeniem góry,  
Maryi opiece dzieci oddaje.  
Patrzy przed siebie, widne już miasta,  
I wsie dalekie nieznanych ludzi,  
Kościoł wyraźnie wieżą wyrasta,  
I dzwon poranny echa gór budzi!  
Ten dzwón jakoby głos przyjaciela,  
Wlewa otuchę w górala duszę,  
Niby go tklivem słowem ośmiela,  
Usta szeptają modlitwę w skrusze.  
A dzwón powiada: „idziesz do braci,  
Co jak ty chwałą jednego Boga,  
Uczciwa praca to wszędy płaci,  
Po cóż ten smutek? i na co trwoga?  
A więc rozpogódź góralu czoło!  
Nie żebrać idziesz, ale pracować;  
Kiedy zawołasz — to już wesoło,  
„Rądle pobielać”, „garnki drutować.”

Zofia Porębska.







# TATRY.

(DO ILLUSTRACYI.)

Literatura nasza ubogą jest w szczegółowe opisy Tatr, stanowiących środkową i najwynioslejszą część Karpat. Pióra cudzoziemców częściej kusiły się o opis tych gór, mających dla nas tyle uroku. Żaden jednak opis nie zdoła odmalować nam tego, co tu oczom się naszym przedstawia. Z każdego załamka skały, niemal z każdej piędzi ziemi — nowy przed nami rozciąga się krajobraz, nowe widoki, nowe cuda natury i nowe obrazy potęgi zmieniają się przed oczyma turysty, wprawiają go w zachwyt i zdumienie, przerażają i pociągają zarazem, miazdzą w człowieku uczucie dumy i napawają serce odwagą i męstwem.

Chcąc doznać jednakże wrażeń takich, których pióro opisać nie może, trzeba umieć odczuć i zrozumieć naturę, trzeba ją pokochać i nauczyć się czytać w tej bezmiernej księdze przyrody, odwiecznej a zawsze młodej, niby jednej i tej samej, a zawsze odmiennej.

W tych górach, co dumne swe czoła nad obwisłe chmury wznoszą — inne panuje życie, inny tam jest człowiek, inną natura. Zawieszeni między niebem a ziemią, oderwani od taczki życiowej, wpatrzeni w siłę przyrody, jej ogrom i milczące przemiany — jakże małym wydaje się nam ten, który pragnie być panem ziemi, jak blahemi jego porywy namiętności.

Tu, nad przepaść między skałami, nad brzeg bijącego falami jeziora górskiego, do spadającego z wyżyn niebotycznych strumyka, do stóp wierzchołka kapiącego swe podstawy w chmurach, chciałoby się sprowadzić tych wszystkich, którzy z taką dumą kroczą wśród swoich przez życie, jak gdyby chcieli okazać wszystkim, że po nad ich wielkość — niema wielkości, po nad ich potęgę — potęgi. Tu oni zmaleją, tu znikną sami wobec siebie,

tu ujrzą czem są i czem być powinni, tu nauczą się pojmować siebie i czuć to, co ich otacza.

Lecz dość tych rozmyślań. Kto kocha ziemię, na której się zrodził, kto pragnie poznać naturę w całej jej wspaniałości, zechce zniweczyć jej potęgę — podąży w Tatry swojskie. Opis mu nie wystarczy. Dla tych jenów, co do taczki pracy codziennej przykuci, słów kilka rzucamy, by skreślić choć pobieżny obrazek tego, co oczy szczęśliwych oglądać mogą.

Część gór Tatrzańskimi zwana, oddzielona jest od całego pasma gór Karpackich rzekami i dolinami. Od północy, w niższej części leży obszerna dolina Nowotarską zwana, a w wyższej południowej — Podhale; dalej, w stronie południowo-zachodniej, spotykamy dolinę Orawy, na południu Liptowską, a od strony południowo-wschodniej, w dolnej części dolinę Spiską. Rzeki: Poprad i Dunajec sprowadzają wody północne i południowo-wschodnie stoków i łączą Tatry z równinami Polski. W środku pomiędzy wymienionymi dolinami na podstawie płaskowzgórza do 1000 metrów nad poziom morza wzniesionego, nagle wzbija się wyspa gór skalistych, zwana Tatrami, sięgającymi przecięciowo 2120 metrów.

Wzgórza stanowiące podstawę gór Tatrzańskich, noszą nazwę Podhala. Pasma gór nad Podhalem, pokryte lasami nosi nazwę Regli. Jeszcze wyżej widzimy krainę pastwisk i kosodrzewów — to Hale, nad którymi strzelają w górę szczyty Tatr, pozbawione zupełnie miejscami roślinności, a gdzie nigdzie zaledwie mchem pokryte — to Turnie. Do najwyższych szczytów gór Tatrzańskich zaliczają się: Turnia Lodowa, Gerlach, Łomnica, Krywań, Koszysta Wielka, Giewont, Rokokosz i wreszcie cały las nieprzerwany mniejszych szczytów.

Głębokie doliny pomiędzy szczytami, zasilane wodą z topniejących śniegów i ze źródeł, dały początek jeziorom górskim, najwyższemu w Europie, a częstokroć tu tak ocienionymi brzegami wyniosłemi, iż wieczny lód pokrywa ich powierzchnię. Jezior takich wschodnie Tatry liczą przeszło 60, a między nimi najwspanialszym jest jezioro, zwane *Morskiem Okiem*, mające obszaru około 57 morgów, położone zaś na 1,447 metrów nad poziomem morza. Wyżej nieco leży *Czarny Staw* i *Pięć Stawów*.

Z najważniejszych, a wymienionych tu jezior, najpiękniejszym jest *Morskie Oko*, lśniące tysiącami barw przepięknych, uroczę i tajemnicze zarazem, tysiącami legend uwieńczone przez górali miejscowych, opiewane przez najzdobniejsze pióra poetów. Zapatrzonemu w ciche wody tego jeziora nad jego brzegiem żyłby wiecznie się chciało. Nic też dziwnego, że wreszcie znalazł się ktoś, kto ten cud natury radby sobie przywłaszczyć, choć on od wieków należał do dawnej ziemi polskiej, a dziś do Galicyi. Wieki całe, spokojne te pod niebiosami wody jeziora, uznane były za własność Polski, graniczącej z Węgrami, a najstarsze dokumenty stwierdzają najdowodniej, że *Morskie Oko* położone jest w granicach Galicyi. Nikt też nie sięgał ręką po ten cudny zakątek górski, nikt go wydrzeć prawym właścicielom nie myślał, ani się spodziewał, że kiedyś on zatarg tak poważny pomiędzy dwa narody z sobą graniczące wniesie.

Znalazł się jednak chciwy w Europie prusak, a umiając wyrobić sobie uległość dla swoich planów rządu węgierskiego, wszczął waśń, której końca nikt dziś jeszcze przewidzieć nie zdoła. Książę Hohenlohe kupiwszy znaczny obszar pięknych lasów nad brzegiem cudnej piękności *Morskiego Oka*, tu obrał siedzibę letnią dla siebie, ale





Górale tatrzańscy.

nie wystarczyła mu piękność natury i możność napawania się jej widokiem. Chciał on posiadać tę perłę gór Tatrzańskich na wyłączną własność swoją i oto ustawił swoich pacholków, by bronili dostępu do tego zakątka prawym jego właścicielom.

Przypatrzmy się jednak bliżej Morskiemu Oku.

Do Jaszcówki dowozi nas wózek, a dalej już droga do Morskiego Oka prowadzi tylko pieszych. Ominawszy stawy Toporowe, ciemnym i ponurym lasem, przedostajemy się na stoki góry Koszystej, przechodzimy dolinę Waksmundzką, wdrapujemy się na stok Wołoszczyny, z którego wkrótce widzimy szczyt Garłuchowski, a szedłszy nieco ku dołowi, po przejściu doliny, droga niebezpieczna prowadzi na Polski Grzebień, z którego widzieć można Zmarzły Staw, pokryty wiecznym pływającą po jego powierzchni olbrzymią taflą lodu. Schodząc po olbrzymich tarasach tej góry mamy po drodze piękną łąkę, zwana ogrodem Wahlenberga, po przejściu której jesteśmy u stóp gór Garłuchowskiej lub Gerlacha. Wejście na tę górę połączone jest z wielkimi trudnościami i niebezpieczeństwem. Jeden fałszywy krok i turysta znaleźć się może o kilkaset stóp niżej, roztrzaskany o wyrastające brzegi skał. W niektórych miejscach wdrapywać się trzeba niemal po prostopadłych ścianach

z kamieni, po których sęczy się woda. Po przebyciu lawin śnieżnych, dostajemy się do doliny Batyżowieckiej. Po przejściu jej, napotykamy Zmarzły Staw, dolinę Złomnicką i staw Popradzki nieco dalej. Od stawu Popradzkiego, drogą przez Rysy, dochodzimy do stóp szczytu Mięguszwieckiego. Tu najuciążliwsza zaczyna się droga, bo wprost po urwiskach i skalach prostopadłych, ale też ze szczytu tej góry rozciąga się przepiękny widok nagradzający turystę za trud, a co najważniejsze ztąd widać jak na dłoni Morskie Oko pod stopami, a w głębi cała panorama Tatr, przecięcinana wierzchołkami. Zszedłszy teraz bokiem szczytu Mięguszwieckie-

go, przechodzimy na przełęcz, a po wielu trudach, minawszy atramentowej barwy Czarny Staw, obok strumyka łączącego tenże staw z Morskim Okiem, dochodzimy nareszcie do celu podróży.

Kształt Morskiego Oka przedstawia owal podłużny, w środku przeciągnięty, od południa nieco spłaszczony. Od południowej strony jeziora dziko spiętrzone turnie Mięguszwieckie, stromemi spadając ścianami, podstawą swoją dotykają wód Morskiego Oka. Wśród nich ku zachodowi, odosobniona sterczy skała, Mnichem zwana. Od wschodu pasmo Zabie o nagim, ostro poszarpanym grzbiecie, utworzyło wał olbrzymi, słabą roślinnością pokryty; pochyłość tego wału rozszerza się ku północy i tworzy płaską dolinę, porośłą rzadkim lasem świerkowym. Zachodni brzeg jeziora obejmuje pasmo gór, noszące nazwy: Miedziane, Opalony, Ubocz i Czuba. Bok północy zamknięty jest wysoką skalistą tamą, przez której środek utorowało sobie jezioro odpływ, tworzący strumień zwany *potokiem od Rybiego*, który u stóp kończyny Zabiego pasma łączy się z drugim strumieniem, zwanym *Białą Wodą*. Z tych dwóch strumieni powstała rzeka Białka.

Obecny spór z Węgrami o Morskie Oko polega właśnie na tem, że Węgrzy podbudzeni przez ks. Hohenlohę, nie chcą przyznać, że strumień wyżej nazwany nie są rzeką Białką, która stanowi linię graniczną, a Galicya domaga się na podstawie dokumentów, przeprowadzenia linii granicznej, pociągniętej od miejsca, gdzie potok Rybiego czyli Morskiego Oka łączy się z Białą Wodą, grzbieciem Zabiego po Rysy. W tem sporze właśnie terytorium leży Morskie Oko.

Gdyby rząd węgierski nie pozwalał, od pojawienia się sporu, ks. Ho-



Giewont nad Zakopanem.



henlohemu na różne bezprawia, spór nie przybrałby nigdy tak ostrego charakteru. Gdy jednak Polakom nie pozwolono wchodzić na terytoryum sporne, Węgrom nie zabraniano tego wcale, a ks. Hohenlohe nakazywał nawet wyrąbywać na niem drzewa i łowić ryby w Morskiem Oku. Pomimo też zakazu, wydanego przez rząd węgierski, wskutek interwencji rządu austriackiego, ks. Hohenlohe poluje bezustannie na terytoryum spornem. Aby uzyskać dla siebie jakieś prawa ze strony Węgier, ks. Hohenlohe zaczął od pewnego czasu wypłacać podatki ze spornego terytoryum do skarbu węgierskiego, co jednak być nie powinno, dopóki terytoryum to nie zostanie wydzielone z państwa austriackiego.

Jak świadczą najdawniejsze dokumenty, terytoryum rzeczzone należy do starostwa nowotarskiego, do ziemi sandackiej i do województwa krakowskiego. W aktach sporu krakowskiego biskupa z prymasem w Granie, toczzonego w latach 1235—1333 znajdują się ściśle dowody, że dolina Popradu i ziemia pomiędzy Magurą a Dunajcem wówczas już należały do Polski. Najlepszym też jest dowodem fakt, że Węgry miały obecnych przedstawicieli przy rozgraniczaniu w r. 1772 Spiżu od Galicyi i włączenia do niej Sądecczyzny, a jednak wówczas żaden z Węgrów przeciw temu nie protestował i sporne dziś terytoryum, bezspornie wówczas do Galicyi zaliczone zostało. Następnie mapy sporządzane po zaborze Galicyi w r. 1772 i 1773, zamieszczają Morskie Oko w Galicyi, a kancelarya węgierska, po dokonaniu rozgraniczenia na podstawie tych map, protokularnie oświadczyła dnia 15 lipca 1775 r., że jest zupełnie z rozgraniczenia zadowolona.



Zawrat

Obecnie istniejący spór powstał właściwie dopiero w latach 1831—1834. Celem zaś ostatecznego rozstrzygnięcia tegoż sporu powołany został sąd polubowny, którego wyroku oczekuje z niecierpliwością cała Polska. Miejmy nadzieję, że wyrok ten nie wydrze Galicyi i Polsce jednego z najpiękniejszych zakątków naszej ziemi.

W niniejszej „Pracy“ zamieszczamy ilustrację „Typów górali tatrzańskich“ oraz następujące widoki z okolic Morskiego Oka: „Giewont nad Zakopanem“, „Dolinę Stawów gąsienicowych“, „Zawrat“ i „Skalę Jelinka w Strażyskach.“ Widoki te — to tylko słabe odbicia rzeczywistego piękna tych miejscowości.



Dolina stawów gąsienicowych.

## W chwili zwątpienia.

Cicha noc... Serca mego dziwnie bije tętno...  
Dotąd jeszcze nie znałem, co są takie noce,  
Pełne wspomnień i smutku i gorzkiej tęsknoty...

Tam, na pogodnym niebie milion gwiazd mi-  
[goce,  
Spokojnie się uśmiecha księżyc blade złoty,  
Tylko się serce moje piosnką skarży smętną.

\* \* \*

Noc się już ma ku schyłkowi,  
Ciemnieje blask złotych gwiazd,  
Jutrznia widnokrąg różowi  
I budzi ptaki wśród gwiazd.

Tylko jedna ma dusza w wiecznym smutku  
[trwa,  
Bo blaski zórz zwątpienia zakryła mi iza.

\* \* \*

Młodość moja! czyżby tyle światów,  
Tyle promiennych marzeń i zachwytów,  
Co mi zaranie życia tak złościły,  
Czyżby to wszystko był uludny sen?  
Czyżby te drogi, co ku prawdzie wiodą,  
Co pociągały duszę moją młodą,  
Czyżby to wszystko było, jak sen miły,  
Lecz tylko sen, lecz sen?

\* \* \*

Zerwij swe pęta,  
Rzuć je precz!  
Złazwione oczy obróć wstecz:  
Praca twej duszy ledwie wszczęta!...  
Orlemy loty

Wzwyż się wzbij.  
I, jak za młodu, znowu żyj  
Dla dnia przyszłego jutrzni złotej,  
Pamiętaj tylko:

Niedość śnić,  
Trzeba pracować, trzeba żyć!  
A chociaż wiek nasz krótką chwilką,  
Co dla przyszłości

Możesz, zrób,  
A wtedy w zimny zstąpisz grób,  
Ziściwszy cudne sny młodości.

Henryk Rygiel.





## Nasze ilustracje.

„Wywłaszczenie.“ Galicya potrzebuje i wielu lat i wielkich zmian, by się wyleczyć z chorób, jakie ją trądem obsiadły. Tamtejsze żydostwo szerzy mianowicie trąd ten w niesłychany sposób i przyprowadza swem ohydnem lichwiarstwem często chłopca do zupełnej ruiny, do kija żebraczego. Różni arendarze Moški, Icki, Mendle, Arony itd. z całą kompanią lichwiarzy lud rozpijają, ubożą, wreszcie wydziedziczają chłopca z roli i chaty. Taką chwilę obrazuje nam ilustracja albumowa, chwilę, w której żyd-arendarz, zaopatrzony w wyrok prawomocny, w asystencji komornika sądowego gospodarzy już jako właściciel nowy w chacie włościańskiej i eksmituje chłopca z roli i chaty.

Obraz „Wywłaszczenie“ nacechowany jest duchem czysto polskim, wszystkie osoby zdają się być żywe, wogóle cała scena jest świetnie zobrażowana i świadczy o talencie twórcy, malarza-artysty K. Żelechowskiego.

Oryginał nagrodzony medalem na międzynarodowej wystawie w Paryżu 1889-go r. jest własnością Stanisława hr. Badeniego. — *ski.*



## Żywy nieboszczyk.

(KARTKA Z DZIEJÓW MAGII.)

Na polu czernieje dół, który formą swą wielce grób przypomina...

Bo też w samej rzeczy jest to grób, czekający na nieboszczyka. Nieboszczyk atoli chodzi jeszcze żywy, wesół, uśmiechnięty, rozmawia to z tym, to z owym, jednych ściska za rękę, drugim szepnie jakiś żart ucieśny, choć obok wykopany grób, spogląda ku niemu ponuro swą czeluścią, szeroko rozwartą.

Po chwili atoli żywy nieboszczyk odzywa się do swoich towarzyszków:

— Panowie, sądzę, że chwila odpowiednia już nadeszła. Żegnam was, za trzy dni się zobaczymy.

I wymówiwszy te słowa, otwiera szkatułkę, trzymaną pod pachą, wyjmując z niej jakąś maść, zatyka nią sobie nozdrza i otwory uszne; przyjaciele owijają go w prześcieradła, spuszczają na dno grobu, ostrożnie i z lekka początkowo, przysypują ziemią, aż wreszcie grób znika, grudy zasypane równają się z krawędzią grobu i tylko ślady nieznaczne wskazują, że poruszono tu ziemię.

Orszak odchodzi, zostawiwszy dwóch z pomiędzy siebie na straży, dwóch, których za dwie godziny zluzuje dwóch następnych.

Po trzech dniach i nocach orszak znowu powraca, zaopatrzony w rydło.

Na dany znak, kilku mężczyzn przystępuje z możliwymi ostrożnościami do odkopania grobu; po paru minutach ukazują się białe, zbrukane piaskiem, oraz gliną prześcieradła, jeszcze chwila jedna i druga... wreszcie ukazuje się żywy nieboszczyk.

W Indyach Wschodnich istnieje liczna kasta ludzi, która takie cudowne, na razie niewyjaśnione sztuki pro-



Skala Jelinka w Strażyskach.

dukuje z powodzeniem niesłychanem ku ogólnemu zdumieniu widzów.

Tą kastą ludzi są fakirzy.

Jak wygląda fakir?

Jest to mężczyzna wzrostu wysokiego, chudy, wyschły raczej, barwy brązowej, wygląda niby mumia. Nie nosi żadnego odzienia, jest więc zupełnie nagi, z wyjątkiem małej szmatki przepasanej u dołu brzucha.

Fakirzy należą do niższych stopni kasty kapłańskiej; braunini, czyli kapłani wyższego rzędu używają ich za narzędzie celem działania na wyobraźnię tłumów, zwiedzających świątynie.

Każdy fakir nosi laskę bambusową o siedmiu kolankach; owa laska jest znakiem „wtajemniczenia.“

Że posiadają oni jakąś dziwną siłę psychiczną, dowodem najlepszym

oczy, płonące jakimś ogniem dziwnym, a posępnym, oczy mogące nawet najbardziej rozszalałych z gniewu gwałtowników odrazu przykuć do ziemi.

Te oczy, według jednogłośniego zdania podróżników europejskich, poprostu hypnotyzują widzów, zwłaszcza tych, którzy po raz pierwszy dopiero w życiu mają do czynienia z fakirami.

Jest to kasta silnie i ściśle zorganizowana, trzymająca się sumiennie odwiecznych przepisów, od których im nie wolno odstępować.

Kilka z nich przytoczymy poniżej dlatego, że możliwie najlepiej charakteryzują one postępowanie, tudzież metodę doświadczeń, przyjętą przez fakirów.

I tak nie wolno im nigdy urządzać posiedzeń publicznych, gdzie obecność kilkuset osób umożliwiłaby wszelką kontrolę ściślejszą.

Nie wolno im mieć przy sobie żadnych towarzyszy, by ich nie posądzano, że posługują się współnikami. Nie używają też skutkiem zakazu z góry żadnych kubków, ani czarodziejskich woreczków, ani skrzynek o dnie podwójnem, ani tysiąca innych przedmiotów, bez których nie potrafią się obejść magicy europejscy.

Sztuki swe wykonują, wedle życzenia osób, do których przychodzą, siedząc lub stojąc na macie trzeźnowej w salonie, na posadzce marmurowej, granitowej lub gipsowej, na werandzie, lub wreszcie na gołej ziemi w ogrodzie.

Jeżeli zaś potrzebują jakiegoś przedmiotu, narzędzia muzycznego, laski, papieru, ołówka, biorą go zawsze od gospodarza domu.

Tutaj też jeszcze raz podkreślić należy, że oprócz owego kawalka płótna, laseczki z młodego bambusu o siedmiu kolankach, grubości zwykłej obsadzki do pióra i małej świstawki około trzech cali długości, którą zawieszają na kosmyku swych włosów, inaczej bowiem w braku kieszeni i ubrania, musieliby ją wciąż trzymać w palcach — otóż prócz tych przedmiotów nie mają przy sobie niczego więcej, co znakomicie ułatwia kontrolę.

Dla fakirów indyjskich eksperymenty t. zw. żywych nieboszczyków nie są ani nowością ani rzeczą trudną.

Po odpowiednim przygotowaniu, po zatkaniu nozdrzy, oraz uszów maścią, do wosku podobną, po podwiązaniu języka fakir kładzie się śmiało do grobu, gdzie spoczywa nie dni już kilka, ale miesiące całe.



Na grobie takiego żywego niebosz-  
czyka zasiewa się zboże (sposób kon-  
trolli); to zboże wschodzi, dojrzewa  
potem je ścinają; rżysko jeszcze dni  
kilka pozostaje, by każdy mógł się mu  
dokładnie przyjrzeć, i dopiero wtedy  
przystępuje się do odkopania grobu.

Fakir po rozwinięciu powijków,  
którymi był ściśle skrepowany, leży  
jak nieżywy; gdy przecież towarzysze  
wyjmą owe galki, tamujące oddech  
i wleją do gardła parę kropel tajemni-  
czego eliksiru, fakir wstaje, zdrowy,  
oraz rzeźki, jak gdyby nie w grobie  
leżał, ale wyspał się smacznie w pu-  
chowej pościeli.

Wobec jednak innych jeszcze eks-  
perymentów, dokonywanych przez  
fakirów, owo spoczywanie w grobie  
wydaje się drobnostką.

I tak, umieją oni wpływać na  
wzrost roślin i tak ów wzrost przy-  
pieszać, iż w przeciągu kilku godzin  
roślina przechodzi do stanu, który  
w warunkach zwykłych wymagałby  
całych miesięcy, albo i lat uprawy.

Znany uczony Jacolliot, zupełnie  
zasługujący na wiarę wtedy, gdy o fa-  
kirach opowiada, ponieważ przez lat  
kilka służył w Indyach francuskich  
jako sędziego trybunału w Pondichery,  
opowiada o podobnych doświadcze-  
niach, wykonywanych przez słynne-  
go fakira Cowindasame.

Jacolliot sam wybrał wazon i na-  
sienie, ziemię zaś kazał według zlece-  
nia fakira przynieść służącemu z gnia-  
zda owadów *Carias* i rozetrzeć ją na  
pył pomiędzy dwoma kamieniami.

Następnie sam już fakir rozrobił  
ową ziemię odrobiną wody, szepcąc  
jakieś zaklęcia, ale tych Jacolliot nie  
mógł dosłyszeć.

Potem zażądał nasienia, które Ja-  
colliot sam własnoręcznie wybrał,  
oraz kilku łokci jakiegobądź, ale ko-  
niecznie białej tkaniny.

Na to wezwanie Jacolliot wybrał  
nasienie z gatunku arbuza, za przy-  
zwoleniem fakira nazначzył je z po-  
mocą lekkiego nacięcia; potem podał  
mu kilkometrowy kawałek gazy mu-  
szlinowej.

— Zaraz zasnę snem duchów —  
rzekł Cowindasamy — przysięgnij mi,  
że się nie dotkniesz ani mnie, ani wa-  
zona.

Jacolliot przyrzekł.

Wówczas Cowindasamy zasadził  
nasienie w ziemię, którą rozrobił na  
błoto niemal płynne, następnie wet-  
knął swą laseczkę bambusową i zawie-  
sił na niej gazę w taki sposób, by za-  
krywała ziemię.

Wreszcie przysiadł na kolanach,  
obie ręce nad wazonem w kierunku

poziomym wyciągnął i powoli zapadł  
w stan zupełnej katalepsyi.

Jacolliot nie spuszczał go z oczu,  
przyznać zaś równocześnie musiał, iż  
fakir zapadł istotnie w jakiś stan nie-  
zwykły, żaden bowiem człowiek nor-  
malny nie zdołałby przy największej  
nawet sile, choćby tylko przez 20 mi-  
nut trzymać ręce poziomo przed sobą,  
a tu tymczasem fakir godzinę całą po-  
zostawał już w owej pozycji.

Ani drgnieniem jednym nie prze-  
jawiało się w fakirze życie.

Cały prawie nagi, z ciałem błysz-  
czącym, oraz opalonym od słońca,  
z oczyma otwartymi i utkwionymi w je-  
den punkt, przypominał wybornie owe  
statuy z brązu, przedstawiające  
uniesienie mistyczne.

Nawet już Jacolliot spokojnie nie  
mógł wysiedzieć.

Przygasły fakir wywierał na nie-  
go wpływ dziwnie magnetyczny. By-  
ła chwila, iż Jacolliot dostawał halu-  
cynacyi, że wszystko w około niego  
wiruje, a nawet sam fakir zawodzi ja-  
kiś taniec piekielny i szalony.

Dopiero przejście na taras uwolni-  
ło go od tego złudzenia; podczas tego  
przecież nie tracił on fakira z oczu ani  
na chwilę jedną.

Dopiero po upływie dwóch godzin,  
dało się słyszeć lekkie westchnienie  
i fakir odzyskał przytomność.

Jeszcze chwila, a fakir dał znak  
Jacolliotowi, by się przybliżył. Wów-  
czas podniósł gazę, okrywającą wa-  
zon, a Jacolliot ujrzał świeżą i zieloną  
łodyżkę, wysoką na 20 centymetrów.

Ponieważ zaś Cowindasamy chciał  
przekonać Jacolliota, że owa łodyga  
wyrosła z danego mu nasienia, wło-  
żył palce w ziemię, która już przez  
ten czas niemal zupełnie wyschła  
i wyjąwszy ostrożnie roślinkę, poka-  
zał owo nacięcie, zrobione przed dwi-  
ma godzinami na jednej z dwóch łu-  
pinek, jeszcze przylegających do ko-  
rzenia.

Jacolliot się zdumiał, co mocno  
ucieszyło fakira, który po chwili do-  
dał z uczuciem źle ukrywanej dumy.

Gdybym jeszcze dłużej zaklinał,  
w ośm dni arbut zakwitłby, a w pię-  
naście wydawał owoce.

I mimowoli nasuwa się tutaj uwa-  
ga, jak przepysznym nabytkiem by-  
łoby zastosowanie wynalazku fakirów  
na wielką skalę; człowiek w zimie  
dzięki zaklęciom miałby choćby co-  
dziennie tanim kosztem świeże po-  
ziomki, a gdyby się mu ten świat na  
chwilę znudził, kładłby się z zatknię-  
temi uszami oraz nosem do grobu  
i wstawał dopiero po latach stu, niby  
ów John West z opowieści Bella-

my'ego lub z innego romansu fanta-  
stycznego, których się tyle w ostat-  
nich latach kilku namnożyło.

W. W.



## KRAKOWIAK.

Oj chłopcy, wy chłopcy,  
Kiedy już czas z wami,  
To żęćcie się tylko  
Z Wielkopolankami.

Bo Wielkopolanka  
Nie jak inne płocha,  
Gdy ci serce dała,  
To już stale kocha.

Umie gospodarzyć,  
Nie traci pieniędzy,  
Więc z Wielkopolanką  
Nie doczekasz nędzy.

Ona od zarania  
Chowana w niedoli,  
Zrozumieć potrafi,  
Co innego boli.

Kocha swoją wiarę,  
Swoje obyczaje,  
I z wszystkim, co obce  
Wnet do walki staje.

Więc ojczysty język  
W domu ci zachowa,  
I dzielnych z twych dzieci  
Polaków wychowa.

*Jadwiga Wyrzykowska.*



## Droga do nieba.

(Nowelka.)

(Do ilustracyi.)

Dziwnie jest pięknie na ziemi, gdy  
ją wieczór letni otoczy cieniem, a nie-  
bo przysłoni płaszczem wysadzonym  
gwiazdami. Milezenie wokół, cisza  
nieprzerwana niczem, a jednak dusza  
przeczuwa tajemniczą robotę przyro-  
dy, ową niezgłębioną i nieugiętą myśl,  
unoszącą się w przestworzu między  
niebem a ziemią.

Sen rozpostarł swoje skrzydła  
i otulił niemi stworzeń wszelkich sie-  
dliska. W przestrzeni jednak światów  
snu niema. Życie tam niustanne —  
ruch nieprzerwany. Oto wysoko pły-  
nie obłok, białością ząbków uśmiecha  
się do księżyca. Lekki wietrzyk co go  
pędzi za widnokrepu granice, opada  
z sił, mdleje, i dołem muskając ziemię,



budzi szmer rozespanych dębów i sosen. Muzyka nocy brzmi cicho, tajemniczo... z poza tej nieujętej pieśni przebija się regularnym rytmem tęskny wykrzyk kani. Czasem wiatr silniej rozkołysze drzewa — ostrym poświstem upadając między. zarosła, i oto muzyka rośnie coraz mocniej, coraz głośniej.

O! jakże cudna, jakże wspaniała noc letnia!... Obszary niebios, niby sklepienia uroczystej świątyni, milionem głosów wołają o modlitwę, o tę modlitwę niemą, niezrozumiałą, ale uczucia pełną, która się rodzi z tęsknoty i zachwyty.

A tu na ziemi wszystko spi. W oknach domów ciemno, i tylko migają odbite blaski księżyca. Ludzie pozamykali się, obwarowali, zabezpieczyli — przed kim?... Któżby zbrodniczą myślą profanował tę świętą przyrodę ciszę, to wspaniałe jej piękno, tę niewysłowną uroczystość Jego majestatu?... Kto!...

W starym, przysiadłym dworze glucho i spokojnie. Na zewnątrz wygląda on jak spoczywający starzec, który już chyli się ku ziemi, bo się już nieba napatrzył. Okna ciemne, pozamykane, ukryte w kasztanów otoczeniu, nie ciekawe cudów ziemi. Jedno tylko otwarte... a w tem jednym oknie jedyna istota, zapatrzona w przestrzeń światów, zadumana dziwi się cudom... Młodość zawsze szuka wrażeń, znajduje je i chwyta piersią całą. Dla patrzącej dziwnem świat teraz wypełniony był życiem, ruchem; mówił do niej, śpiewał jej tajemniczą piosnkę, którejby może kto inny nie zrozumiał.

A ona!...

Ona marzyła. Po głowce snuły jej się fantastyczne widziadła — obrazy cudnego blasku, anioły i kwiaty. Nie wiedziała co więcej kochać: niebo czy ziemię!... Uśmiechała się do gwiazdek, żalując jednocześnie, że przy nich pogasły róże. Wpatrując się w płynący wysoko obłoczek, szukała pod jego bladą piersią zawieszonego skowronka. Oh!... czemuż jeszcze wszystkie piękności dnia nie spotęgowały cudów nocy!... Jej dusza zapagnęła więcej, niż oczy widzieć mogły. Rozkapszowana fantazyja sięgała po za obłoki i gwiazdy — oczy tęsknie spoglądały tam, gdzie się kończy ziemia, a poczyną niebo...

— Doprawdy, mówiła, do nieba nie jest tak daleko. Oto tam... za tym laskiem ołszowym, i za tem wzgórzem — i tam, dalej jeszcze trochę, i już niebo. O! niebo! cóż to za uroczysty wyraz!...

Nie dziwcie jej się, że za laskiem i za wzgórzem było dla niej niebo —

to wspaniałe, gwiazdziste niebo, które astronomowie milionami milionów mil mierzą. Była nieledwie dzieckiem — była dziewczęciem — musiała być marzycielką. Dziwcie się temu, poważni pedagogowie, zakamieniali rutyniści, że ktoś tam na świecie zapomina o wiedzy pewnikach w obec zewnętrznego a wieczystego działacza: piękności natury.

Dziewczę, dumając o niebie, zatęskniło się i zapomniało o ziemi.

— Oh! do nieba!... do nieba!... Gdyby tak rankiem, gdy ptasze piosenki się zbudzą, a słoneczka promyki ciemności rozpędzą — gdyby tak o złotym świetle puścić się w podróż...

Marzyła jak dziecko. Serce biło jej do owego marzenia, którego nitka snuła się długo, długo.... Obrazy wyobraźni zmieniały się kolejno — a były wszystkie cudne, upajające, uroku pełne... ale — dziecinne.

Ani się spostrzegła, że noc koń-

czyć się miała za chwilę prawie. Ptaki w krzewinach poczynęły się odzywać; wietrzyk ranny szemrał wśród liści, drzewa się kołysały — słowik urwał już dawno nocną piosenkę. Na niebie gasły gwiazdy — obłoki różowiały — wszystko zwiastowało niedaleki świt.

Ona marzyła. Marzyła jeszcze i wtedy, gdy od wschodu trysnęły smugi tajemniczego światła i rzuciły się po niebie. Duma jej nastroiła się na dziwny ton; stało jej się rzewnienie, — oczy widziały wszystko inaczej. Ziemia zdawała jej się tak piękną, jak nigdy, a niebo bliżej jeszcze.

Dziewczę machinalnie prawie wskoczyło oknem na ogród i puściło się nim w stronę wschodu. Pędziła ją szybkim krokiem ekstaza, w jakiej od kilku godzin zostawała. Przeszła ogród, pole za ogrodem, lasek — znów pole, łąkę... przeskoczyła wąską rzekę i biegła dalej. Już teraz zapomniała



W. Kray.

— Dziecko moje, znalazłaś drogę do nieba, nie szukaj jednak więcej tej drogi — czekaj raczej, aż ci ją wskaże na wieczność ktoś, co ci powie: pójdziemy nią razem.



o pięknościach otaczających ją. Mijała je bez uwagi; szła szybko, nie czując zmęczenia. Gdyby ją kto spotkał i zapytał gdzie tak śpieszy, z pewnością odpowiedziałaby:

— Do nieba!...

Zaczęła się śmiać, a potem gniewała się na siebie.

Zerwała się niezadowolona i szybko zawróciła się ku domowi. Już miała wchodzić do lasu, gdy gałęzie krzewów odchyliły się i wybiegły wprost na nią dwa ogromne psy. Panienska przelekła się. Psy szczekały, biegły tak szybko, tak zajadle — że aż krzyknęła.

W tem z zarośli dało się słyszeć gwiżdżenie i nawoływanie; psy zawróciły się, a po chwili wyszedł z lasu myśliwy. Miał na ramionach sliczną dubeltówkę, u boku torbę, a strój do polowania. Było mu w tem wszystkim wcale ładnie, a najpiękniej stroiły go czarne wąsiki i czarne oczy.

— Pan Wacław... szepnęła panienska.

— Panna Jadwiga... ze zdziwieniem wyrzekł młodzieniec. Co pani tu robi?... o tej porze!

Ona zapłonila się, przypomniawszy sobie swój dziecinny postępek. Milczała — kłamać nie mogła, a wstyd jej było powiedzieć prawdę.

— Pani zapewne nie sama?

— Owszem, samuteńka jedna.

— I tak daleko od domu!...

— Alboż tu niebezpiecznie?...

— Prawda... ale gdyby ktoś inny nadszedł... kogobyś się pani mogła przestraszyć. Pani zapewne zbiera kwiatki!...

— Nie... wracam do domu.

— Zkąd?...

— Ach!... nie pytaj się pan — bo powiedzieć nie mogę.

— Dla czego?...

— Doprawdy, wierz mi, panie Wacławie... uśmiełbyś się z mojego głupstwa, a to nie byłoby dla mnie bardzo przyjemne.

— Nie a nic nie rozumiem.

Ona nie wyjaśniła zagadki — tylko zawróciła się do domu. Lekkim ukłonem pożegnawszy młodzieńca, już miała odejść, gdy on zastąpił jej drogę i rzekł:

— Panno Jadwigo... do domu jest najmniej pół mili drogi — a to rano, bardzo wczesny ranek. Czy pani nie lęka się iść przez las?...

— Przez las?... to prawda, nie zastanowiłam się nad tem...

— Jakimże pani sposobem sama jedna aż tu się dostała?...

— Szłam, nie myśląc o tem...

— Przytem w lesie pokopano doły

na lisy... To niebardzo dla nieświadomych bezpieczne.

— Wiedziałam o tem wczoraj... ale dziś...

— Dziś?... pochwycił Wacław.

— Zapomniałam o wszystkim...

— Nawet tu, w pobliżu, pokopane podobne pułapki, czynią drogę niezbyt bezpieczną... Może pani w swojej wędrówce liczyła na moje przewodnictwo...

— Nie wiedziałam, że pana tu spotkać mogę, odpowiedziała.

— A jednakże to jest dąbrowa, w której od tygodnia poluję... Nawet pani mówiłam to onegdaj.

— I o tem zapominałam!...

Młodzieniec schylił głowę na pierś i zamyślił się. Wprawny spostrzegacz domyśliłby się z wyrazu jego twarzy, że odpowiedź Jadwigi była dlań drażliwą?... Zgadnijcie. Mężczyźni są częstokroć w swoich nadziejach nad wyraz zuchwali.

Po chwili namysłu, Wacław rzekł:

— Ja pani tak samej nie puszcę... muszę jej towarzyszyć. Do domu kawał drogi. Bóg wie co panią spotkać może.

— Ależ pan przerwie polowanie.

— Nie idzie mi jakoś.

Panienska się uśmiechnęła i poszła naprzód. Idąc, rwała polne kwiatki i stroiła niemi głowę. Czasem przemówiła coś do róży, to śmiała się do stokrotki, to upatrywała ciekawie zawieszzonego pod słońcem skowronka. Wacław z początku milczał, później przemówił.

— Panno Jadwigo! musisz mi pani powiedzieć, dlaczegoś tak rano wyszła na przechadzkę.

— Ależ powiadam panu, że się ze mnie naśmiejesz.

— Nie!... daję pani na to słowo!...

Dziewczyna przystanęła i spojrzała mu w oczy bardzo badawczo. Oczy te były w tej chwili wytężone; spojrzenie ich głębokości pełne i powagi, mówiło, że dane słowo dotrzymanem będzie.

— Oto... szukałam drogi do nieba, rzekła śmiało. Zdawało mi się, że niebo tak blisko, że tuż za tym laskiem... oh!... dziecko ze mnie, wszak prawda?..

Wacław był ciągle poważny i ani myślał się uśmiechnąć. Patrzył na Jadwigę — milcząc!

— I cóż, spytała. Pan nie mówi?...

— Nie, panno Jadwigo.

Ona wzruszyła ramionami i poszła dalej. Wacław milczał i rozmyślał. Minęli lasek — gdy cichym odezwał się głosem:

— Czy pani znalazła ową szukaną

drogę?...

— Ah!... czyż to podobna!...

— A jednak była chwila, w której serce inaczej mówiło...

— Prawda!... chwila zapomnienia.

— Nie... przecucia, głębokiego i prawdziwego przecucia.

— A to jakim sposobem?...

— Trzeba tylko chcieć, a droga, którą idziemy, stanie się drogą do nieba.

— Nic tego nie rozumiem.

— Bo też to trzeba czuć!

— Same zagadki!

— Dla umysłu, lecz nie dla serca.

Szli dalej; urwany rozmowy wątek. Ona tylko cokolwiek zadumana — on niespokojny, gorączkowy. Widać już było stary, rodzinny dwór rodziców Jadwigi. W okolo niego wrzało życie — dawno już zbudzone. Wacław, ujrzawszy zdaleka cel wędrówki, zwolnił kroku.

— Dlaczego idziemy tak wolno? spytała panienska.

— Bo wkrótce mamy się pożegnać — odrzekł bez namysłu Wacław.

— Jadwiga zarumienila się. Śnać starała się teraz czuć, a nie rozumieć. Stało się okolo niej jasno; mimo woli i wiedzy szła jeszcze wolniej. Czasem nachylała się po kwiaty... a wszystko to opóźniało chwilę pożegnania. Konieczności jednak nikt nie przewidywał: furta ogrodowa ukazała się przed nimi groźnie. Oboje westchnęli... ona zwróciła się szybko i podała z podziękowaniem rączkę młodzieńcowi, który szepnął:

— Więc była to wędrówka daremna... oh... i jam wierzył, że znajdę drogę do nieba na ziemi...

— A teraz?... spytała Jadwiga.

— Teraz... czy się pani ze mnie nie śmieje?... Ja jeszcze teraz w to wierzę, wierzę siłą całą!

— Więc ta droga istnieć musi.

— Tak... ona istnieje.

— A gdzież ją znaleźć?

On uchwycił jej rączkę i uściśnął ją i na piersiach przez chwilę trzymał. Ona... uczuła zawrót w głowie i w sercu... po chwili dopiero skoczyła jak spłoszona sarna — by zniknąć w zaroślach ogrodowych.

Matka, której Jadwiga później opowiedziała wszystko, uchwyciła dziewczynę za rękę i rzekła:

— Tyś znalazła drogę do nieba.

A potem dodała:

— Dziecko moje, nie szukaj jednak więcej tej drogi — czekaj raczej, aż ci ją wskaże na wieczność ktoś, co ci powie: pójdziemy nią razem.

St. M. Rzętkowski.



# Dział Kobięcy.



## Z historii kapelusza damskiego.

I kapelusz damski ma swoją historię. Że zaś i ma wielkie znaczenie, o tem wie każdy. Przysłowie francuskie mówi przeciw: „*Le chapeau c'est la femme.*” Nawiasem jednak mówiąc, przysłowie to najbardziej popłaca w Paryżu, gdzie zwyczaj każe, aby każda dama, należąca do „świata”, miała w sezonie przynajmniej cztery nowe kapelusze. A kapelusz pa-

ryski najnowszej mody, „*chapeau habille*”. kosztuje bagatelę, bo około 120 franków, Biedni mężowie Paryżanek!

Ale wróćmy do historii kapelusza.

Kiedyś, ongi, od początku świata, kobiety przez długie lata nie nosiły żadnego nakrycia głowy, później zaczęły używać kapelusza tylko dla ochrony przed słońcem. Kapelusz ten nie odznaczał się elegancją; był to po prostu daszek słomiany. Greczynki i Rzymianki przykrywały głowę zawojem, z pod którego umiały rzucać równie zabójcze spojrzenia, jak nasze panie z pod swych „schawelów”, dążąc do teatru lub na koncert. Zamiast kapeluszy, Rzymianki i Greczynki nosiły wspaniałe fryzury, zdobne w kwiaty i drogie kamienie, a nawet używały... włosów fałszywych, co się i u nas zdarza. Japonki dotąd nie noszą kapeluszy, zadawalając się wysokiem uczesaniem, do którego sportrzebowują zadziwiająco ilość szpilek i ozdób.

Na hańbę płci brzydkiej trzeba przyznać, że pierwszy strojny kapelusz zdo-

bił głowę... mężczyzny. Średniowieczny kapelusz męzki, z drogiej materyi, ozdobiony piórami i drogiemi kamieniami — jest prawzorem obecnego kapelusza damskiego. Rycerze to pierwsi poczęli zdobić głowy kapelusami, zdobnymi w pióra i hafty, wtedy już, gdy piękne kasztelanki tylko dla ochrony przed zimnem przykrywały główki czepeczkami.

Z kombinacji tych czepeczków z kapelusami męzkimi, po wielu zmianach, przeróbkach, rewolucjach, sprowadzonych przez „renaissance” i mody XVIII-go wieku, powstał współczesny kapelusz damski.



Fantazyjny kapelusz.

Współczesny kapelusz damski! To rzecz, którą opisać bardzo trudno, tem bardziej, że więcej jeszcze od samego kapelusza, zależy na umiejętności noszenia kapelusza, taksamo, jak od ładnej twarzy więcej znaczy piękny uśmiech, a od ładnej figurki — zgrabne ruchy.

Kapelusz damski — to szczyt kobiecej elegancji i smaku. Jednej twarzy-czce dodaje pięknego zakończenia lub stanowi powabną ramkę, u innej — krzyczy rozmiarami, barwami, „oryginalnością.”

Do paryskich specjalnych magazynów kapeluszy ciągną przed sezonem całe zastępy modniarek i właścicieli magazynów damskich na przegląd toalet i nowych modeli kapeluszy. Podobno za model kapelusza każą sobie czasem płacić po 1000 franków, bo też „autorowie” lub „autorki” uważają je za



Toczek żałobny.

dzieło sztuki. „Tę agraftkę przypięłam po czterech dniach namysłu. To pióro dodałam w chwili natchnienia! To nie kapelusz — to arcydzieło sztuki, smaku i natchnienia!”

Mężczyzna, czy nosi miękki kapelusz fantazyjny, czy twardy „melonik”, czy lśniący cylinder, nie pojmuje uczuć kobiety, wychodzącej na ulicę w nowym kapeluszu, którego „żadna” nie ma, a na który każda się obejrzy.

A jednak, szczególna rzecz, że ani męzki, ani damski kapelusz nie jest prawdziwie ładny. Dlaczego?

Widocznie coś w tem jest, ale co — niech sobie czuły śpiewak w swej duszy dośpiewa. S. P.

## Kobieta szparag.

Ekscentryczne Paryżanki, które nadają ton całej modzie wszechświatowej, przyszły obecnie do przekonania, że im kobieta jest chudsza, tem jest piękniejsza. Aby więc osiągnąć ten cel, biedne ofiary mody uciekają się do rozmaitych sposobów. Przedewszystkiem nie jedzą rzeczy mącznych i słodkich, śpią tylko sześć godzin na dobę i trenują się wszelkimi sposobami: więc jeżdżą konno, wioślują, jeżdżą na rowerach, grają do upadłego w lawn-tenisa po kilka godzin z rzędu, a wszystko to robią dlatego, aby osiągnąć idealną cienkość! Po każdym wyczerpującem ćwiczeniu fizykiem owe elegantki ważą się i mierzą swą kibić, i są zachwycone, jeżeli miara i waga coraz się zmniejsza. A wszystko to robią dlatego, aby można nosić spódnice najmodniejszego fasonu, który nie znosi żadnych fałdów, ani zmarszczek. Taka gładka spódnica uzyskała już techniczną nazwę „powijaka”. Marzeniem owych próżniaczych istot jest to, aby zostać cienką i równą, jak ołówek lub szparag. J. L.







(Przedruk wzbroniony).

# MECZENNICA W KORONIE.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA ILLUSTROWANA.

25) ORYGINALNY PRZEKŁAD Z WŁOSKIEGO.

(Ciąg dalszy.)

Gdy Klara poszła do swego pokoju, rzekł Vard cicho do księcia:

— Będiesz się rzeczywiście pojedyńkować o dziewiętej z cyganem?

— Naturalnie, wszystko już przygotowane!

— Nie oszczędzaj twego przeciwnika!

— Żywym on nie opuści miejsca walki, — odrzekł książę z okrutnym uśmiechem.

— Bardzo dobrze! Dopóki on żyje, nie będziesz szczęśliwym.

— Wiem o tem!

O w pół do dziewiętej zapukał książę do pokoju żony, Klara otworzyła drzwi natychmiast.

— Wybacz, najdroższa, — rzekł, — że przed kolacją wyjeżdżam na chwilę. Ale chcę ten najszczęśliwszy dzień mego życia uświęcić dobrym uczynkiem!

— Jakim?

— Znam tu pewnego rybaka, który obarczony liczną rodziną, jest tak biedny, że nie ma co jeść. Chcę im więc dać dziś większą sumę pieniędzy, w twoim imieniu — zgadzasz się na to?

— Zapewne, i dziękuję ci serdecznie. Kiedy wrócisz?

— Najpóźniej za godzinę!

Książę ujął ręce żony i ucałował je gorąco. Klara nie broniła się, ale twarz jej wyrażała tyle wstrętu i odrazy, że mąż cofnął się mimowoli.

— Wszystko to wina tego przekłętogo cygana, — pomyślał, — czekaj jeszcze chwila, a komedia ta skończy się!

W tejże chwili ukazał się Vard na progu.

— Czy jedziesz papo razem z Alfonsem? — zapytała Klara.

— Nie, zostanę przy tobie. Gdy Alfons wróci, pożegnaj was na dobre, muszę bowiem jechać do Ameryki!

— Ale ja chciałabym zostać teraz samą! Daj i ty papo, kilkaset franków w moim imieniu temu biednemu rybakowi — ja jestem zmęczona, i pragnę trochę wypocząć! Przy kolacji zobaczymy się znowu wszyscy!

Mówiąc to, zamknęła drzwi, a Vard, zadowolony, oddalił się z zięciem.

— Ona zapomni wnet tego cygana, — zawołał, śmiejąc się. — Praktyczna Amerykanka! Zajęła się ładnym chłopcem przez parę godzin, ale o jakiejś tam miłości ani mowy nie ma! Jest teraz księżną Chimay i będzie o tem pamiętać! Ale ponieważ nie jestem tu potrzebny, przeto pójdę z tobą! Ten Rigo jest mi niesympatyczny i chciałbym go się pozbyć.

O dziewiętej stanęli obydwaj na miejscu, sekundanci już na nich czekali.

— Cygan jest już także, — rzekł jeden z nich. — Widziałem go tam na skale, z skrzypcami w ręku...

— Może zamiast szpady użyje smyczka, — rozśmiał się książę.

Rigo miał rzeczywiście skrzypce przy sobie, ale z drugiej strony leżała szpada, ostra i lśniąca. Może, tknięty smutnem przecuciem, chciał po raz ostatni zagrać sobie ową tęskną pieśń o kwiatach stepu, i pożegnać myślą ukochaną, której może już nigdy nie zobaczy.....

A jednak pojedynek przyjął. Poznał on w Paryżu zwyczaj i obyczaj wielkiego świata i nie chciał uchodzić za tchórza wobec księcia Chimay.

Przeciwnicy przywitali się milezącym ukłonem. Książę zbliżył się do Riga.

— Widzę, że pan nie masz sekundanta, — rzekł sztydlerczo. — Czy nie wiesz, że do pojedynku jest to koniecznem?

— O, wiem, — odpowiedział cygan spokojnie, — ale nie znam w Monte Carlo nikogo, ktoby mi tę przysługę wyświadczył.

Jeden z sekundantów księcia ofiarował mu sam swoje usługi i Rigo przyjął go z wdzięcznością.

Po zwykłych ceremoniach proponowania zgody, na co obydwaj przeciwnicy odpowiedzieli krótko „nie“, wyznaczono miejsca, i walka rozpoczęła się na dobre.

U stóp walczących szumiało morze — nad ich głowami zbierały się szybko ciemne chmury, i jaskrawe błyskawice przeszywały powietrze. Nadechodziła burza taka, jak zwykle bywa w południowych krajach, krótka, ale gwałtowna, pełna piorunów!

Książę Chimay rzucił się jak szalony naprzód, tak, że Rigo z trudnością zdołał unikać potężnych jego uderzeń.

Ostrza dzwoniły jedno o drugie, stał błyskała na wyścięgi z błyskawicami, a najdzikszym ogniem pałały oczy księcia, który postanowił koniecznie zabić nienawistnego sobie rywala.

Morze huczało coraz głośniejsze, burza wzmagala się z przerażającą szybkością.



Książę wymierzył cios tak silny, że stał utkwila głęboko w piersi nieszczęśliwego.

## ROZDZIAŁ XLI.

Ze książę władał dzielnie bronią i przewyższał znacznie pod tym względem Riga, to można było poznać natychmiast, ale gwałtowna nienawiść zaslepiła go i odbierała mu przytomność. Po kilku minutach wezwali sekundanci walczących do krótkiego odpoczynku.

Z twarzy księcia spływał pot w grubych kroplach, Rigo był blady i spokojny.

Główny huk piorunu przerwał ciszę.

— Dalej, panowie, spieszcie się, — zawołali sekundanci.

I walka rozpoczęła się na nowo.

Książę posuwał się teraz nieznacznie naprzód, zmuszając cygana do cofania się. Jeszcze tylko kilka kroków dzieliło nieszczęśliwego od skały — jedno nieuważne stąpienie, a ciało jego spadłoby z ogromnej wysokości w morze!

Czy tego chciał książę? Czy chciał go zmusić do szukania śmierci w falach morskich?

Był to w każdym razie plan istnie szatański.



Rigo stawał się coraz to słabszy i nie potrafił już odparować napadów przeciwnika.

Widać było, że dłoń jego, posuwająca tak artystycznie smyczek na strunach, nie jest przyzwyczajoną do rzućcia bronią, i że nie umie przelewać krwi bliźniego.

— Nędzniku, — krzyknął, — ukradłeś mi miłość mojej żony i dla tego musisz umrzeć! Albo cię przebiję na wylot, albo zepelnę cię do morza!

— W takim razie będzie żona tem więcej tobą pogardzać, — odrzekł Rigo.

— Podły cyganie! Oprysku węgierski! Umieraj!

I książę rzucił się tak zajądło na słabnącego cygana i wymierzył cios tak silny, że stał utkwila głęboko w piersi nieszczęśliwego.

Rigo upadł.

— Umieram! — jęknął. — Zegnam cię Klaro! Zegnam cię!

Sekundanci przyskoczyli, aby ratować ranionego.

— Czekajcie! — krzyczał książę, nieprzytomny z gniewu, — to jeszcze nie koniec! Ja muszę zabić tego nędznika.

I zanim obecni zdołali przeszkodzić, podniósł skrwawioną szpadę i chciał ją zatopić w sercu zemdlonego, ale w tejże chwili niebo samo przeszkodziło tej ohydnej zbrodni.

Jaskrawa błyskawica rozjaśniła chmury, i elektryczna iskra padła na podniesioną stal szpady. Ztamtąd przeszła w ramię księcia.

Szpada stała się piorunociągami.

Książę wydał przerażający okrzyk bólu i nieprzytomny upadł na ziemię.

Sekundanci rzucili się ku niemu, zapominając zupełnie o nieszczęśliwym cyganie.

— Piorun uderzył w księcia, — rzekł jeden z sekundantów, będący zarazem lekarzem.

— Co, mój zięć umarł? — zawołał Vard. — Więc moja córka jest wdową?

W myśli zaś dodał:

— Tem lepiej dla niej! Ma nazwisko i tytuł i pozbyła się męża, którego nie kochała!

— Nie, — odrzekł lekarz, — książę żyje i żyć będzie, piorun ubezwładnił tylko jego prawe ramię. Nigdy już niem nie będzie mógł wlaść!

Sekundanci zanieśli nieprzytomnego księcia do powozu i odjechali z nim, Vard zaś przyrzekł, że zajmie się cyganem, który słabe już tylko dawał życia znaki.

Na morzu blisko brzegu, przepływało właśnie kilka łodzi rybackich.

— Słuchajcie! — zawołał Vard, dając im znaki, aby się zbliżyli, — nie chcielibyście zabrać z sobą tego ранnego człowieka? Zatrzymajcie go u siebie tak długo, dopóki umrze — życie jego nie potrwa ani kilka godzin. Dam wam za to pięćdziesiąt franków!

Rybacy z litością patrzyli na biednego cygana, który rzeczywiście wyglądał na umierającego, i pragnąc zarazem otrzymać pięćdziesiąt franków, wzięli ostrożnie ранnego i ułożyli go w łódce.

— Gdzie mieszkanie? — zapytał Vard.

— Na samym końcu Molo! — odrzekł stary rybak.

— Dziesięć minut drogi tu ztąd!

— Przyjdę dziś około północy, aby się dowiedzieć, czy ranny żyje, — rzekł Vard. — Gdyby umarł, dałbym wam garść złota na rozmaite wydatki..... O kilkaset franków nie chodziłoby mi.....

Rybak i syn jego spojrzeli na siebie zdziwieni. Myśleli oni, że bogaty pan wynagrodziłby ich hojnie, gdyby mu powiedzieli, że chory ma się lepiej, tymczasem rzecz miała się przeciwnie. —

— Dobrze, dobrze, rzekł rybak, — my się będziemy starannie nim opiekować!

Łódka popłynęła dalej, a Vard wrócił do willi księcia.

Książę, przytomny zupełnie, siedział już w swoim pokoju i pił wino.

Ale prawe ramię zwieszało się bezwładne ku ziemi i przywołani lekarze oświadczyli, że nie ma tu żadnego ratunku, że książę może być raczej zadowolony, że sam na miejscu nie padł trupem!

— Nic nie szkodzi, — zawołał książę z wściekłością. — Została mi jeszcze lewa ręka i nią potrafię ukarać dosta-

tecznie tych, którzyby się ośmielili podnieść oczy na moją żonę!

— Czy Klara wie już o nieszczęściu, jakie cię spotkało? zapytał Vard.

— Nie, dowie się ona o tem dosyć wcześnie, garderbiana jej mówiła mi, że się już udała na spoczynek. Niech spi — jutro rano powiem jej, co się stało, i uwiadomię ją też zaraz o śmierci cygana.

— On żyje jeszcze, spodziewam się jednak, że tej nocy umrze!

— Gdzież on się znajduje?

— U pewnego rybaka. Jeżeli tam umrze, można go pochować bez żadnych formalności, i to dobrze, bo pojedynki są w Monte Carlo surowo zakazane.

— Może lepiej będzie, że jutro wyjedziemy do Paryża!

— Tak, ja zaś przed wyjazdem do Ameryki każe przepisać posag Klary na twoje imię. Za godzinę pójde do chaty rybaka, aby się przekonać, czy Rigo żyje jeszcze!

— Jaki, dziś jeszcze chcesz tam iść?

— Naturalnie!

— A jeżeli on wyzdrowieje?

Vard wyjął z ust cygaro, strzepnął popiół, i rzekł spokojnie:

— W takim razie ja lepiej go trafię, niż ty. Ale — bez szpady. —

Książę był w dobrym humorze — miał on nadzieję, że lekarze mylą się, i że odzyska władzę w ramieniu, a myśl, że jutro wyjedzie z Klarą do Paryża, napępiała go niezmierną radością.

O jedenastej oświadczył Vard, że pójdzie teraz do chaty rybaka, aby zobaczyć, co się dzieje z cyganem.

— Wrócę tu jeszcze na chwilę, — rzekł, — aby ci donieść, jak rzeczy stoją. Czekaj na mnie!

Powietrze było teraz pogodne — burza dawno już minęła, zostawiając po sobie miły chłód i świeżość. Książę świecił jasno — morze szumiało cicho, i każdy inny byłby się zachwycał urokiem tej cudnej nocy letowej, tylko nie pan Vard. On nie patrzył na piękności natury — z rękami w kieszeniach szedł prędko, licząc, ile ma dać pieniędzy rybakom, aby ich w danym razie nakłonić do zamordowania cygana!

Gdy się zbliżył teraz do skał, na których się odbywał pojedynek, stanął na chwilę zdumiony. Kilka kroków przed nim ukazał się jakiś mężczyzna.

Vard poznał go, był to hrabia Barin!

Spotkanie to nie było mu w tej chwili przyjemnem. Zabrał on hrabiemu wszystkie pieniądze przy stole gry, a tacy ludzie bywają czasem niebezpieczni!

W okolo żywej nie było duszy!

— Ach, panie hrabio, — zawołał Vard, siląc się na spokój, — jak miło mi spotkać tu pana! Używasz tak jak ja przechadzki o świetle księżycy!

Barin milczał.

— Zobaczmy się może jutro znowu przy stole gry, — mówił Vard dalej, — muszę panu dać sposobność odegrania się.

Ponieważ Barin milczał ciągle jak zakłęty, przeto Vard zaczął się na dobre niepokoić.

— Pójdź pan ze mną, — rzekł nieco drżącym głosem, — możemy się przejść razem nad morzem!

Teraz podniósł Barin rękę i położył ją na ramieniu Amerykajczyka.

— Jestem w rozpacz, — szepnął ochrypłym głosem, — pieniądze, które mi pan dziś zabrałeś, były całym moim majątkiem. Muszę opuścić z żoną Monte Carlo! Ale poprzednio chciałem się z panem rozmówić, dlatego idę już za tobą od willi księcia Chimay!

— I czego pan chcesz odemnie?

— Zaraz to powiem! Pan masz co najmniej dwadzieścia milionów majątku, owe trzykroć więc, które mi wzięłeś nie dla ciebie nie znaczą! Oddaj mi je, a będę ci wiecznie za to wdzięczny!

Vard odzyskał spokój! Ten człowiek nie był niebezpiecznym!

— Mój panie hrabio, — rzekł obojętnie, — jest to dziwna prośba! Jest to nawet podobne do proszenia o — jałmużnę!

— Nazwij pan to, jak chcesz, ale oddaj mi moje pieniądze!



— Nie mam takiej sumy przy sobie! Przyjdź pan do mego hotelu — tam pomówimy o tej sprawie!

— Za takiego głupca nie uważasz mnie pan przecież! W hotelu kazałbyś mnie aresztować. Pieniądze te masz pan zresztą przy sobie, śledziłem cię uważnie cały dzień i wiem, że ich u żadnego bankiera nie zmieniałeś!

— Ale trzykroć — to trochę za wiele! Dam panu na drogę tysiąc franków!

To za mało!

— Więc dwa tysiące — i ani grosza więcej! Inny nie dalby ani tyle! Jestem bardzo hojny! — rozśmiał się Vard.

— Dobrze — dawaj pan, ale prędko! O dwunastej odchodzi pociąg do Nizy! Wyjadę natychmiast — tu, w Monte Carlo nie ma dla mnie miejsca!

— Bardzo to rozsądnie — otóż dwa tysiące franków!

Vard cofnął się nieco, i wyjąwszy z piersiowej kieszeni torebkę, napelnianą banknotami, wyszukał dwa papiery tysiącfrankowe i podał je hrabiemu.

Ale w tej samej chwili rozległ się strzał.

Milioner zachwiał się i upadł na tem miejscu, na którym przed kilku godzinami leżał nieszczęśliwy Rigo.

— Morderca! — jęknął Vard. — Morderca! Ratunku! Ratunku!

Wolania jego nikt nie słyszał! Miejsce to zbyt było oddalonym od domów, a o tej porze wszyscy mieszkańcy Monte Carlo spali snem sprawiedliwych.

Barin rzucił się jak tygrys na swoją ofiarę. Banknoty, brylantowe pierścienie, zegarek, kosztowne spilki, wszystko to stało się jego własnością — morderca nie gardził niczem, co jakąś wartość miało.

— Złituj się, — jęczał Vard, — weź wszystko, ale przyslij mi doktora — powiedz mu, — że popełniłem — samobójstwo, nie powiem — nie — przysięgam ci. —

Ale Barin nie miał serca, mianowicie, gdy chodziło o zatarcie śladów zbrodni.

Schwyciwszy obie nogi umierającego, włókł go po skale — aż do brzegu — i tam jednym zamachem — zepchnął go do morza.

— Morze nie wydaje tajemnic, — szepnął ocierając pot z czoła.

Potem otworzył torebkę i zaczął liczyć pieniądze, a uśmiech szatańskiej radości wykrzywił jego twarz.

W samych banknotach było tam przeszło milion franków — Vard dobrze się uzbroił na walkę przy zielonym stole! Pierścienie z ogromnymi brylantami miały także znaczną wartość.

Zegarek Varda wskazywał wpół do dwunastej.

Barin nie miał więc czasu do stracenia — czemprędzej musiał spieszyć na dworzec, gdzie Felicja już od godziny na niego czekała. Powiedział jej, że poprzednio chce jeszcze zamienić pieniądze u pewnego bankiera, i polecił jej tymczasem kupić dwa bilety pierwszej klasy do Paryża.

Przy świetle księżyca spojrzął raz jeszcze na miejsce zbrodni, chcąc się przekonać, czy nie zostawił tam nic, coby go zdradzić mogło, i zadowolony, oddalił się szybko z niebezpiecznych skal.

Był on przekonany, że ciało Varda popłynie daleko, że nikt je nie znajdzie, a chociażby je i znaleziono — któż może podejrzewać hrabiego Barina o zamordowanie go?

Do Osterną nie chciał chwilowo wracać — po ostatniej wyprawie przemytników rozeszła się pogłoska, że owym sławnym Baszą, nie jest nikt inny, jak sam dziedzic zamku — tam więc nie miał obecnie pewności bezpieczeństwa. Najodpowiedniejszym miejscem pobytu dla niego był Paryż, i tam też postanowił żyć, naturalnie znowu pod fałszywym nazwiskiem!

Zbliżając się teraz do dworca, stanął nagle — i zadrżał. Tuż koło niego przeszła młoda i piękna kobieta, z podwójną torebką przewieszoną przez ramię. Była to Klara, córka człowieka, którego przed chwilą zamordował i okradł.

Ale prędko odzyskał przytomność, i zdjawszy kapelusz, ukłonił się grzecznie.

Klara biegła dalej, oglądając się niespokojnie na wszystkie strony.

Po odejściu ojca i męża zamknęła się Klara w swoim wspałym buduarze, i zabrała się do pakowania pieniędzy i klejnotów. Do północy miała jeszcze trzy godziny czasu — za wiele dla kobiety, pragnącej się uwolnić z pod nienawistnego jarzma i dążącej do wymarzonego szczęścia!

Ach, gdyby jeszcze żyła jej matka! Klara uwielbiała ją i straty jej nigdy przeboleć nie mogła. O ile ojciec był samolubnym, dla innych skąpym i człowiekiem bez serca, o tyle była matka poświęcającą się dla innych, bezinteresowną i litościwą. Ona to, uniesiona wówczas litością, przyjechała Riga do swego zamku i starała się o ile możliwości osłodzić mu tam pobyt; genialny chłopiec zdobył sobie od razu jej sympatyą, i czuł się tam jak w niebie!

Ale szlachetna ta kobieta za rychło opuściła ten świat, za rychło dla córki, która wychowana bez miłości i opieki macierzyńskiej, stała się dobrą wprawdzie, ale samodzielną, kapryśną i upartą. Może to było winą ojca, który nieznosząc opozycji, obudził właśnie w jej sercu chęć postawienia na swoim. Z biegiem lat stawał jej się ojciec coraz to więcej obcym, i chociaż była mu dobrą i w ogóle posłuszną córką, a on dumnym na jej urodę, to w rzeczywistości jednak nie ich nie łączyło.

I teraz, gdy dorosła, zapragnął ojciec dla niej korony książęcej, podczas kiedy ona marzyła nieustannie o swoim pięknym cyganie.

I zobaczyła go, pięknego, genialnego artystę i przywiązanie dziecka, zamieniło się w gorącą miłość kobiety!

Czy było grzechem, że chciała opuścić tego, którego jej rozkaz ojca narzucił za męża, i iść z tym, którego serce jej wybrało, i ukochało na wieki?

— Nie! — zawołała, — to nie jest grzechem! Przeciwnie, byłoby grzechem kłamać księciu uczucie, które mieć dla niego nie mogę! Kochać innego, i być żoną innego — to jest grzech!

Nareszcie, po częstym patrzeniu na zegarek, nadeszła jedenasta. Czas na dworzec!

Cicho i ostrożnie ubrała się w ciemną, skromną suknię, zabrała mały kuferek z bielizną, klejnotami i oprawnym w złoto obrazem matki, i wysunęła się z pokoju.

W portmonetce miała około pięciu tysięcy franków, na pierwszy więc rok wystarczały pieniądze.

Przechodząc koło sypialni księcia, zatrzymała się na chwilę, przez uchylone bowiem drzwi, dziwne ją doszły słowa. Mimowoli zbliżyła się nieco i słuchała. — — —

— Z powodu tego nędznego cygana jestem kaleką, — mówił książę. — Bóg zesłał piorun na mnie! Wobec tęścia udaję spokojnego, ale w głębi serca rozpaczam nad mojem kalectwem!

Klara osłupiała. Co znaczyły te słowa? Jakim sposobem był Rigo wmieszany w tę sprawę?

Teraz jednak nie mogła namyślać się nad tem, czas nagił, Rigo zapewne od dawna już czeka na nią na dworcu!

Po chwili była już w parku, i chcąc jak najprędzej stanąć na miejscu, postanowiła iść krótszą drogą, wzdłuż wybrzeża morskiego. O tym czasie nie była droga ta zbyt przyjemną, ale Amerykanka nie lęka się niczego. Nie oglądając się wcale, biegła szybko naprzód — morze szumiało zdaleka, księżyc świecił jasno, i wszystko oddychało wonią kwiatów i głębokim spokojem.

Nagle w tej cudownej ciszy nocnej rozległ się w bliskości huk strzału i przerażający okrzyk śmiertelnej trwogi przeszył powietrze.

Klara zadrżała, i stanęła na chwilę jak zdrtwiała, ale zaraz potem otuliła się mocniej płaszczem, i pobiegła dalej.

Nie przeczuwała ona, że to był głos jej ojca umierającego i wołającego o pomoc!

— Pewnie jaki samobójca, — pomyślała, — przegrał wszystko, i strzelił do siebie, a w ostatniej chwili żał mu jednak życia! Ach, ileż ofiar pochłonęło jeszcze to piekło!

Zdyszana, zmęczona, dopadła nareszcie dworca, na którego elektrycznie oświetlonej wieży wskazywał zegar wpół do dwunastej. A zatem całe jeszcze pół godziny do odejścia pociągu!

(Ciąg dalszy nastąpi).







# Żywcem pogrzebany.

Powieść z włoskiego.

13) **Tłomaczyła P. Otrys.**

(Przedruk wzbroniony.)

(Ciąg dalszy).

— Jan znał obydwoh hrabiów Romani, — zawołał. — Zapytaj go hrabio o nich, on wiernie im służył.

Zwróciłem się uprzejmie do starego slugi.

— Nie znam was, — rzekłem, — nie byliście pewnie jeszcze u hrabiego, gdy go odwiedzałem?

— Nie, Ekscellencyo! Przyjąłem służbę w tym domu dopiero rok przed śmiercią hrabiny!

— Znałście więc hrabiego Fabia od jego lat dziecięcych?

— Tak!

Głos starego drżał, a oczy jego nie przestały patrzeć na mnie badawczo.

— Kochaliście go bardzo? — pytałem dalej.

— Ach, nie było lepszego pana! Niech go Bóg ma w swej świętej łasce! Myślałem, że mi serce pęknie, gdy usłyszałem, że umarł! I to tak nagle! Nie mogę tego jeszcze uwierzyć! Od owej chwili zmieniłem się bardzo — pani hrabina często ze mnie niezadowolona.....

W słowach tych cicha brzmiała skarga. Nina siedziała z groźnie zmarszczonym czołem.

— To prawda, — rzekła ostro, — zapominacie wszystko, a tego ja znieść nie mogę! Każdy rozkaz muszę kilka razy powtarzać!

Jan potarł czoło i westchnął smutnie. Nalał prędko wino w kieliszki i stanął znowu za mojem krzesłem.

Rozmowa stała się znowu ogólną, a Nina starała się olśnić mnie dowcipem i żywością. Ale im weselsza ona się stawała, tem mniej brał udziału w rozmowie Gwidon.

W końcu przestał zupełnie mówić i siedział milczący i zachmurzony.

— Czemu jesteś w takim złym humorze, Gwidonie? — zawołała nagle Nina, a zwracając się do mnie, dodała swobodnie:

W ścisłem kółku znajomych mówimy sobie zawsze po imieniu. Wszakże uważam go za brata!

Oczy Gwidona błysnęły dzikim ogniem, ale Ninę jeszcze to więcej bawiło.

Wstała teraz i podając nam rękę, rzekła:

— Wypijcie panowie wino, a ja tymczasem przygotuję kawę na werandzie!

Odprowadziłem ją do drzwi i wróciłem na dawne miejsce.

— Przesłiczna kobieta! — szepnąłem. — Winszuję panu dobrego gustu.

— Jakto! — zawołał Gwidon dumnie, — co to ma znaczyć?

Pogladziłem wąsa i uśmiechnąłem się pobłażliwie.

— Ach młodość, młodość! — westchnąłem. — Czemu się pan wstydzisz swoich uczuć? Bądź przekonany, że mnie to wszystko niezmiernie interesuje! Hrabina byłaby bardzo nierozsądna, gdyby odrzuciła takiego, jak pan, wielbiciela! Nie każda kobieta ma tyle szczęścia!

— Więc myślisz hrabio, że — że —

— Ze pan jesteś zakochany! I czemużby nie? Przecież to zupełnie naturalne! Zmarły nie mógłby życzyć żonie lepszego, niż pan opiekuna! — Wypijmy na to kieliszek wina!

Gwidon był głęboko wzruszony i rozbrojony. Twarz jego wypogodziła się i z wdzięcznością uściśnął mi rękę.

— Wybacz hrabio, — zawołał, — byłem niegrzecznym dla ciebie, ale słowa twoje uspokoiły mnie zupełnie. Byłem zazdrosny, szalony i myślałem już — daruj mi moją otwartość, że chyba pana zabiję!

— Bardzo dobry zamiar!

— Pan nie wiesz, jakie ja męczarnie przez te kilka godzin znośiłem!

— Jak wszyscy zakochani! Zawsze się niepotrzebnie dręcę! W moim wieku ma dźwięk złota więcej uroku, niż czule słowa miłości!

Gwidon wypił duszkiem pełen kieliszek wina.

— Wyznam panu, — rzekł cicho, — że kocham hrabinę! Kocham — to za mało! Szaleję za nią! Każde dotknięcie jej ręki, jej głos, spojrzenie — wszystko to wprawia mnie w uniesieniu i zachwyt najwyższy! Dlatego nie możesz pan pojąć, co się w mojem sercu działo....

— Spokojnie, spokojnie, mój przyjacielu! Chociaż w sercu ogień, to w głowie powinno przynajmniej być chłodno! Czy hrabina kocha ciebie także?

— Ach — ja — ja nie mam prawa mówienia o tem, chociaż wiem, że ona męża nigdy nie kochała!

— To aż nadto widoczne! — rzekłem szyderczo.

— Ale nie można jej się dziwić. Był to strasznie nudny człowiek! Czemu on się ożenił z tą zachwycającą kobietą? Nie pojmuję tego!

— Dajmy mu pokój. Umarł — niech w Bogu spoczywa. Czy był nudny, czy nie, w każdym razie żona szanowała go i zachowała mu wierność, nieprawda?

Gwidon spuścił oczy.

— Tak! — szepnął.

— I pan byłeś mu wiernym przyjacielem aż do śmierci, pomimo pięknych oczu hrabiny?

— Naturalnie!

Ale głos jego drżał tak jak ręka, którą podnosił kieliszek do ust.

— W takim razie nie potrzebujecie się wstydzić waszej miłości, — mówiłem dalej. — Nie macie sobie nic do zarzucenia, a zatem....

— A pan nie pokochałeś hrabiny? — przerwał Gwidon z przymuszonym uśmiechem.

— Podziwiam jej piękność — ale zresztą przyrzekam panu, że o jej miłość starać się nie będę, chyba, że ona.....

— Chyba że ona..... — powtórzył Gwidon gwałtownie.

— Ze ona starać się będzie o moją miłość! W takim razie sama grzeczność wymaga, abym się nie drożył, — zawołałem, śmiejąc się głośno.

Gwidon odetchnął.

— Zartujesz pan! Tego ona nigdy nie uczyni! — rzekł stanowczo.

— Byłoby też to dziwnem, gdyby kobieta starała się o miłość mężczyzny! Możesz pan więc być zupełnie spokojny! Ale idźmy teraz na kawę!

Ręka w rękę, jak najlepsi przyjaciele weszliśmy na werandę. Nina patrzyła na nas z wielkiem zadowoleniem, co wzbudziło we mnie domysł, że boi się Gwidona.

Wieczór był pogodny i ciepły. Słowiki nuciły, kwiaty woniały — cisza głęboka panowała wokoło, gdy nagle dało się słyszeć przeraźliwe wycie psa.

— Co to jest? — zapytałem, chociaż znałem dobrze głos Wywisa.

— Ach to ten obrzydliwy pies, Wywis, — odrzekła Nina rozgniewana. — Był to pies Fabia! Wycie jego psuje mi każdy wieczór!

— Gdzież on jest?

— Po śmierci Fabia stał się nieznosnym, biegał po całym domu i chciał koniecznie leżeć przy łóżku Stelli. Tak mnie to zdenerwowało, że kazałam go uwiązać na łańcuchu.

Biedny Wywis! Jak źle nagrodzono mu jego wierność!

— Lubię niezmiernie psy, i one mnie także! Pozwól mi pani zobaczyć owego Wywisa!

— Bardzo chętnie! Spuść go z łańcucha, Gwidonie!

— Ani mi się nie śni! — odpowiedział Gwidon, popijając spokojnie kawę. — Zapomniałaś pani, że niedawno, przy tej samej sposobności, rzucił się na mnie jak szalony i chciał mnie rozszarpać! Niech go Jan spuści, ja dziękuję za to!

— Może pan wyrzeknie się także zamiaru widzenia go, — zapytała Nina. — Jest to ogromnie złośliwe stworzenie i nikomu, oprócz Stelli i Jana nie wolno się zbliżyć do niego!

— Ja się psa nie boję!

Nina zadzwoniła dwa razy, Jan wszedł na werandę.



— Spuście Wywisa z łańcucha, — rozkazała — i przyslijcie go tutaj.

Zaraz potem ustalo wycie i jakiś cień ukazał się na trawniku.

Był to Wywis.

Pocziwy pies wpadł jednym skokiem na werandę, rzucił się ku mnie i z radosnem szeczekaniem zaczął mi lizać ręce i nogi.

Nina i Gwidon nie mogli tego pojąć.

— Widzisz hrabino, jak mnie psy lubią, — rzekłem z uśmiechem.

Kazałem położyć mu się na schody — Wywis wyszukał sobie natychmiast dawniejsze miejsce i leżał cicho, z oczami utkwionemi we mnie.

Nina zbladła, a białe jej, ubrylantowane palce drżały.

— Boisz się pani tego pocziwego psa? — zapytałem.

— O, nie! Ale on nikogo tak uprzejmie nie powitał, jak pania. Dziwna rzecz!

— Tak się zajął panem, — dodał Gwidon, — że nawet na mnie nie warczył!

— Na dźwięk tego głosu obrócił się pies i spojrzał groźnie na mówiącego. Czemu on tak nienawidził Gwidona?

— Psy poznawają instynktem, kto je lubi, — odpowiedziałem, — znana to rzecz!

Gwidon i Nina uspokoili się wkrótce i gdy się niedługo potem zabierałem do odejścia poprosilem Niny o pozwolenie uwiązania Wywisa na łańcuchu.

— Ponieważ każdy go się boi, — dodałem z uśmiechem.

Wywis pozwolił się uwiązać, nie szeczeknął i nie zawył ani razu, ale patrzył smutnie na mnie, jak gdyby chciał zapytać czemu odchodzę!

Gwidon ofiarował się odprowadzić mnie do domu, ale nie przyjąłem tej propozycji.

— Wolę iść sam, — rzekłem, — lubię niezmiernie samotne przechadzki przy świetle księżyca!

Gwidon musiał ustąpić! Pocałowałem rękę Niny, co ją widocznie bardzo ucieszyło, i wyszedłem główną bramą. Ale zaledwie Jan zamknął ją za mną, wróciłem szybko i wszedłem owemi bocznemi drzwiczkami w murze, do ogrodu, a ztamtąd, ukryty za drzewami jaśminu zdołałem się niepostrzeżenie zbliżyć do werandy i słyszeć dokładnie całą rozmowę Gwidona i Niny.

Gwidon klęczał przed Niną i trzymał jej ręce.

— Jesteś okrutną! — szeptał. — Udajesz, że zajęłaś się tym starym hrabią!

Moja żona rozśmiała się.

— Tak też jest w istocie, — rzekła. — Gdyby nie te brzydkie okulary, to byłby wcale przystojnym człowiekiem! Jego klejnoty są wspaniałe! Żeby mi chciał jeszcze parę garniturów!

— A gdyby ci dał — to co? Przecież nie pokochałbyś go za to! Gdybyś wiedziała, jaki on zarozumiały! Powiedział mi, że nie starałby się nigdy o kobietę — że kobieta ma się starać o niego! Co mówisz na to?

— Ze to oryginalne, znakomite! Ale jestem znużoną i śpiącą! Późno już!

— Tak, późno!

Nina pochyliła głowę i usta ich spotkały się w gorącym pocałunku.

— Wiesz Gwidonie, że on czasem bardzo Fabia przypomina! Ruchy zupełnie te same! — rzekła jeszcze Nina.

— I ja to zauważyłem! — odpowiedział Gwidon zamyślony. — Ale są ludzie nieraz bardzo do siebie podobni. Jest to w każdym razie człowiek ogromnie bogaty i musimy zachować sobie jego przyjaźń!

Potem weszli oboje do salonu, a ja wyszedłem z ogrodu.

Nie przeczuwali prawdy — było to zresztą niemożliwem, i to mnie bardzo cieszyło. Komedya musiała skończyć się tak, jak to sobie postanowiłem!

## ROZDZIAŁ SZESNASTY.

Czas szybko upływał. Jeden tydzień mijał za drugim, a ja stawałem się najważniejszą osobą w Neapolu, dzięki mojemu bogactwu! Najpierwsze rodziny ubiegały się, o moją znajomość, gazety pisały o moich majątkach i kosztownościach, a moje dziwactwa nabierały niezmiernego

rozgłosu i stanowiły przedmiot ogólnego podziwu. Byłem sławnym.

Na wszystkich zabawach, jakie urządzałem, była zawsze naturalnie Nina i Gwidon. Nina nie chciała z początku przyjmować zaproszeń, z powodu tej — wstrętnej — żaloby, ale wyperswadowałem jej to, mówiąc, że taka młoda śliczna kobieta nie powinna tracić zdrowia na daremne troski i zale!

Nina uwierzyła mi bardzo chętnie i bawiła się znakomicie. Wobec ludzi tłumaczyła się tem, że nie śmie odnawiać staremu przyjacielowi rodziny Romani!

Gwidonowi pożyczyłem dużo pieniędzy i pozyskałem tem cale jego zaufanie. Nie przeczuwał on, jak mi tem dopomagał w moich zamiarach zemsty! I gdy mi opowiadał o swej przyszłości, chciałem mu nieraz powiedzieć, aby milczał, bo przyszłość dla niego nie istnieje!

— Jedną nogą stoisz w grobie! Przygotuj się na śmierć! tak mu radzić pragnąłem.

Ale przygryzłem usta i milczałem.

Zauważyłem teraz, że on często pił za wiele wina i że po prostu — upijał się!

Cieszyło mnie to i wyobrażałem sobie, co Nina mówi na widok podchmielonego wielbiciela!

W willi Romani byłem jak w domu. Przychodziłem tam o każdej porze dnia, czytałem moje książki, przechadzałem się w towarzystwie Wywisa po ogrodzie ale nigdy nie zostawałem tam na noc. Przestrzegałem pilnie charakter przedwcześnie postarzałego człowieka, który przywykł do swego domu i któremu nigdzie tak nie jest wygodnie, jak u siebie. Dla Niny byłem uprzejmy, ale nie dawałem Gwidonowi powodu do zazdrości, Nina jednak gdy Gwidon nie był obecnym, okazywała mi jawne zajęcie, i przysyłała mi codziennie do hotelu owoce i kwiaty. Ja też potajemnie posyłałem jej przez Wincentego codziennie listy i bilety i dziwny ten nasz stosunek trwał już kilka tygodni!

Nina była zazdrosną i nie lubiła, gdy byłem w towarzystwie innych kobiet. Gwidon nie domyślał się niczego. On, sztydzący zawsze z biednego, szalonego Fabia, który tak ufal ludziom — miał teraz takie samo zaufanie do mnie, jak ja niegdyś do niego!

Stelle widywałem codziennie. Dziecko przywiązało się namiętnie do mnie, a nianka jej Assunta przychodziła z nią czasem do mego mieszkanka do Neapolu.

Assunta mówiła często o mnie.

— Ja wiedziałam, że on umrze, — rzekła raz, — bo on za dobry był dla tego świata!

O Ninie nie chciała nic opowiadać. Gdy chwaliłem jej piękność, patrzyła na mnie i wzdychała ciężko, ale milczała.

Z początkiem zimy zaslaba Stella. Stała się tak mizerną i bladą, że aż litość brała, patrzeć na jej wychudłą twarzyczkę, męczyła się też łatwo, a oczy jej były coraz większe i poważniejsze.

Assunta zauważyła to także i powiedziała Ninie, ale moja żona bardzo się obojętnie na chorobę dziecka zapastrywała.

Ja sam zwróciłem jej raz na to uwagę.

— Jesteś hrabio bardzo uprzejmy, — rzekła z uśmiechem, i dziękuję ci za tę troskliwość, ale Stelli nie jest — ona rośnie za prędko i je za wiele słodczy.

Nie byłem wcale uspokojony, ale nie mogłem się z tem zdradzać.

Na końcu listopada zaszedł wypadek, który przyspieszył wykonanie mego planu.

Pewnego dnia wszedł do mego pokoju Gwidon i zły i przygnębiony rzucił się na fotel.

— Co się panu stało? — zapytałem. — Potrzebujesz pieniędzy? Ile chcesz?

— Dziękuję — nie — pieniędzy nie chcę! Ale ogromnie mnie to gniewa....

— Cóż, czy hrabina dała panu kosza? — zawołałem z bijącym sercem.

— Ha, ha, o to się nie boję! Nie odważyłaby się nawet na coś podobnego!

— Nie odważyłaby się? Musisz być bardzo pewnym swego!

(Ciąg dalszy nastąpi).





Dziś przedostatni numer w bieżącym kwartale, więc

czas największy zapisać

**„PRACĘ“**

na nowy kwartał.

W obrębie państwa niemieckiego jest każda poczta i każdy listowy tak na wsi jak i w mieście zobowiązany każdego czasu do przyjęcia abonamentu, który wynosi na kwartał

tylko 1 markę 25 fen.

„Praca“ zapisana jest teraz na pocztę w spisie gazet na rok 1902 pod rubryką: *Abtheilung II t. poln. Nr. 95.*

Uwaga: Przy zamówieniu na pocztę, winien każdy wyraźnie zaznaczyć, że pragnie zaabonować „Pracę“ z *Poznania.*

Kto z nowych abonentów życzy sobie mieć początki drukujących się powieści „Męczennica w koronie“ i „Żywcem pogrzebany“, niech nam nadesłże na dowód, że zapisał sobie „Pracę“, kwit pocztowy abonamentowy z dołączeniem 30 fenygów w znaczkach pocztowych, gdyż tylko pod tym warunkiem początki powieści wysyłamy.

Każdy ze starych abonentów, który zjedna nowego abonenta, otrzyma jako

**premium**

piękną książkę powieściową, jeżeli nam nadesłże na dowód własny kwit abonamentowy pocztowy, oraz kwit zjednanego abonenta.

Już czas największy zapisać

„Czytelnię Polską“

na nowy kwartał.

„CZYTELNIĄ POLSKĄ“ zapisana jest na pocztę w spisie gazet na rok 1902 pod rubryką: *„Abtheilung II t. poln. 13.“*

Abonament „CZYTELNI POLSKIEJ“ wynosi kwartalnie

60 fenygów.

W Galicyi i wogóle w Austro-Węgrzech

97 hal.

Pod opaską: kwartalnie 1,10 mk., czyli 1 koronę 32 hal.

W 35-ym zeszycie rozpoczęliśmy druk nowej, bardzo sensacyjnej powieści p. t.:

**„Czarny porucznik,“**

która bez wątpienia zacieka w naj-

wyższy m stopniu Szanownych Czytelników.

Autor opisuje w nadzwyczaj zajmujący i barwny sposób przygody porucznika francuskiego, który się dostał w niewolę do rozbójników Indyan. Rozbójnicy białego Europejczyka uczernili na murzyna i zrobili swym niewolnikiem.

Powieść ta osnuta jest na prawdziwych, pełnych grozy zdarzeniach Europejczyków między Indianami, to też zbytecznem jest chyba dodawać, że Czytelnik z wzrastającym po każdym rozdziale zaciekawieniem i nerwową niecierpliwością czytać będzie

**„Czarnego porucznika.“**

Początek tej powieści otrzyma każdy nowo przybyły abonent gratis, jeżeli nam nadesłże na dowód kwit pocztowy abonamentowy i 10 fenygów w znaczkach pocztowych na portoryum.

Kwity pocztowe na „Pracę“ i „Czytelnię Polską“ zamieszczone są między inseratami.

## Wiadomości.

— Na sześć miesięcy więzienia skazała izba karna sądu ziemiańskiego w Raciborzu dnia 13-go b. m. byłego naszego odpowiedzialnego redaktora, pana Józefa Niemirowicza z Poznania, za rzekomą obrazę sołtysa Durczoka z Kobyły na Górnym Śląsku. Pana Kocura z Kobyły, domniemywanego autora zamieszczonej korespondencji, w której się dopatrzono obrazu wyżej wspomnianego sołtysa, skazano jednocześnie na 3 miesiące więzienia. Prokurator wniósł na p. Niemirowicza o 3, a na p. Kocura o 6 miesięcy więzienia. Surowy to bardzo i niebywały w takim przypadku wyrok.

Nowy więc znowu cios dotknął nasze wydawnictwo, które mieć będzie jednocześnie

czterech redaktorów w więzieniu.

Rodacy! W tej ciężkiej, smutnej i bolesnej dla nas chwili formujcie nowe szeregi Czytelników i zjednywajcie nam licznych abonentów na nowy kwartał. Nikomu zapewne z Was nie potrzebujemy wyjaśnić, że zrównoważenie strat i klęsk tylko w Waszem poparciu spoczywa.

Dnia 12-go b. m. złożyło nam znowu wizytę dwóch wyższych urzędników tajnej policyi celem skonfis-

kowania Śpiewnika poznańskiego Sokoła, drukowanego w naszej oficynie w roku zeszłym, atoli wizyta tych panów była zupełnie bezskuteczną, gdyż nie znaleziono ani jednego egzemplarza wzmiankowanego Śpiewnika.

— Teatr nasz rozpoczął nowy sezon dnia 20-go b. m. odegraniem ziółkomej komedii hr. Fredry p. t. „Wielkie bractwo.“

Dyrekcya zaangażowała wiele sił nowych, które dotychczas czynne były na scenach warszawskiej, krakowskiej i łódzkiej.

Z artystek zeszłorocznych pozostały państwo: Eleonora Królikowska, Antonina Podgórska, Marya Czerniakowa, Wanda Micińska i Zofia Marjewska. Artystkami nowo-angażowanymi są panie: Władysława Cichocka, Marya Grabowska, Wanda Grudzińska, Marya Jeremi, Ewa Kalinowska, Janina Kwiatkowska, Jadwiga Orwid, Anna Sowińska, Marya Stądowska, Marya Sznage i Anna Zielińska.

Z artystów oprócz dyrektora p. Rygera i p. Czternastego pozostali pp.: Feliks Stradiot, Adolf Poleński, Stanisław Czerniak, Stefan Turski i Maryan Małski. Nowo-angażowanymi są pp.: Julian Dobrzański, Mieczysław Ławski, Henryk Kalinowski, Kazimierz Mikołajczak, Stanisław Orlik, Jan Ryszkowski, Feliks Siennicki, Władysław Sowiński, Julian Szymański i Józef Trzywdar.

Życząc dyrekcji teatru w nowym sezonie jak najlepszego powodzenia, wołamy artystom i ich kierownikowi: Witajcie!

— Pan Władysław Marcinkowski, mistrz stolarski, zdolny i wykształcony fachowo przemysłowiec, przenosi swą pracownię z dnia 1-go października r. b. z ulicy Długiej nr. 11 na ulicę Piaskową nr. 1 parter. Pan M. wykonuje najsumiennie i najdokładniej wszelkie prace w zakresie stolarstwa wchodzące, mianowicie roboty budowlane. Specjalnością pracowni p. M. są urządzenia składowe podług najnowszych rysunków. Pana M. polecić możemy gorąco Szanownym Czytelnikom jako doskonałego pod każdym względem mistrza stolarskiego.

— Zwracamy uwagę Szanownym Czytelnikom na ogłoszenie p. A. Kandulskiego przy W. Garbarach nr. 49 I., polecającego swe biuro miernicze. Pan K. zasługuje na poparcie.

— Spółka „Grand Café-Restaurant“ w Domu Przemysłowym przy placu Wilhelmowskim ogłasza, iż zaprowadziła w lokalach swych codzienne obiady dla wszystkich tych, którzy nie mając własnego domowego ogniska są zmuszeni jadać w restauracji. Zarząd restauracji pragnie, aby nie tylko zamężni odwiedzali lokal i dlatego urządził także obiady w abonamencie, tak iż pięć dań otrzyma gość za M. 1.25, przyczem nie będzie krępowany przymusem wypicia piwa lub wina. Polecamy zatem nową restauracyą Obywatelstwu miasta i prowincyi, panom podróżującym, a w szczególności wszystkim mieszkającym stale w Poznaniu, a nie mogącym korzystać z „dobrej“, ciepłej kuchni polskiej.

— Bank ludowy w Poniecu przyjmuje każdą oszczędność, choćby najmniejszą i płaci 3 i pół od sta. Gospodarze, pracodawcy, zachęcajcie także czeladź swoją, aby nie trwonili zarobku, lecz aby grosz do grosza składali i oddawali na książeczkę oszczędności do banku ludowego! Niech się nikt nie lęka, że pieniądze w banku ludowym



złożone nie są pewne. Toć ci, którzy bankiem zarządzają, znani są w mieście i okolicy. Prócz tego zarząd i wszyscy członkowie muszą całym swym majątkiem odpowiadać, gdyby bank stracił coś z powierzonych sobie pieniędzy. Kto zaś potrzebuje pożyczki, może ją otrzymać z banku i to na weksel z podpisem dwóch poręczycieli albo też na pewną hipotekę.

Lokal Banku ludowego znajduje się naprzeciw kościoła, a jest otwarty zwłaszcza w poniedziałki przed południem.

— **Kępno.** Tutejsze Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, założone w roku 1898 staraniem pana dra Daszkiewicza, zamierza zbudować własny gmach chociażby chwilowo w postaci trochę gustownie zbudowanej szopy drewnianej, by tam niezależnie od szkoły i swobodnie spełniać obowiązki sokolskie. Lecz niestety fundusze Towarzystwa są za szczupłe, to też Zarząd odzywa się do ofiarności publicznej w następujących słowach:

„W zaufaniu wielkiem w ofiarodajność rodaków, udajemy się do Nich i Panów dziedziców w okolicy. Mamy nadzieję, iż raczą poprzeć sprawę naszą i nie pozwolą npaść gniazdku. Panów dziedziców w okolicy poprosimy, by udzielili drzewa i cegieł, a przecież tak wiele do tego nie potrzeba — i będziemy u upragnionego celu. Budowę pokieruje druh sokół, koszta takim sposobem wiele ponosić nie będą, a i teren odpowiedni, który mamy u druha sokoła, wiele kosztować nie będzie. Wspólnymi składkami na cel ten myślimy zwalczyć wszystko. Jeszcze raz więc usilnie prosimy o poparcie. W imieniu Sokółów w Kępnie, Sokół brat i druh Bobkiewicz naczelnik.“

### Zmarli.

† S. p. Bolestaw Jerzykiewicz, profesor emerytowany, umarł w Poznaniu po długich cierpieniach dnia 8 b. m. Zmarły był przez długie lata profesorem w poznańskim gimnazjum realnem, wychował liczne pokolenia, a przejęty zasadami stałymi i gorąco związanymi z narodowością naszą, zjednał sobie cześć i szacunek kół najszerzych. R. i. p.

## Wiadomości literackie i artystyczne.

„**Spiewniczek dla dziatwy polskiej.** Zebrała Janina Omańkowska.“ Pod tym tytułem opuściła świeżo prasę książeczka ze śpiewkami, przeznaczonemi dla dzieci. W dzisiejszych czasach dom nasz zastąpić musi szkołę, to też „Spiewniczek“ powinien się znajdować w każdym domu polskim, nawet w najuboższym, tym więcej że cena książeczki wynosi tylko 10 fenigów. Do nabycia we wszystkich księgarniach oraz w księgarni nakładowej św. Wojciecha w Poznaniu.

## Ruch w Towarzystwach.

**Wilhelmsburg.** Tutejsze polskie Towarzystwo św. Stanisława Biskupa obchodziło w ostatnim czasie dziesiątą rocznicę swego założenia, która się odbyła pomyślnie ku ogólnemu zadowoleniu zaproszonych Towarzystw i gości. — Według ostatniego sprawozdania było członków 64e-ch, w roku ubiegłym odbyły się 44 zebrania. Między innymi obchodziło Towarzystwo rocznicę listopadową, jubileusz Ojca św. oraz urządziło gwiazdkę.

Biblioteka Towarzystwa składa się z 328 książek. Towarzystwo abonuje następujące gazety: „Pracę“, „Gazetę Ostrowską“, „Wiadomości Polskie“, „Gońca Wielkopolskiego“, „Gazetę Grydziądzką“.

(Przepraszamy bardzo, iż dla braku miejsca nie mogliśmy umieścić całego sprawozdania. — Przyp. Redakcyi.)

## Od Redakcyi.

**Panu Ign. Banachowskiemu w Szczecinie.** — Przy których Towarzystwach polskich znajdują się kasy pogrzebowe czyli jak Pan się wyraża, kasy śmiertelne, tego nie wiemy. W książkach prawnych o miejscowościach, w których się kasy pogrzebowe znajdują, nie ma mowy, tylko jest mowa o tem, że kasy także można urządzić.

**Panu Anicetowi W. w Wolsztynie.** — Jeżeli Pan chcesz mieć tymczasowe uwolnienie z wojskowości, musisz się Pan udać do naczelnego prezesa i prosić go o danie Panu przerw na ukończenie seminarium w Galicji. — Od naczelnego prezesa zależy, czy Panu da takie zwolnienie (Austand) lub nie.

**Panu A. W. w Gnieźnie.** — Notatka w tej formie ujęta nie nadaje się do „Pracy“.

**Panu M. w Poznaniu.** — Notatka nam doręczona może być tylko zamieszczona jako ogłoszenie, gdyż redakcja z ofertami nadchodzącymi pod literami wskazanymi nie ma nic do czynienia.

„**Birucie**“ — Jeżeli to tylko bezinteresowne, ale na razie i pod tym warunkiem z powodu nagromadzonego w tece redakcyjnej materiału korzystać nie możemy.

**Wiernej Czytelniczce z Podlesia Kościelnego.** — Dziękujemy serdecznie za słowa współczucia dla naszego więźnia p. Kwiatkowskiego. „Nasi najserdeczniejsi“ jak chcą tak robią, wiemy przecież, że „Bóg nierychliwy, ale sprawiedliwy“.

**Czytelnikowi z Wiednia.** — Dziękujemy bardzo za łaskawą przestrożę. Wiemy, że ów człowiek jest skończonym łotrem, największym słowiano i polako-żercą i bardzo niebezpiecznym człowiekiem.

**Panu Bob. w Kępnie.** — Zamieściliśmy tylko główną treść korespondencji, gdyż łamy „Pracy“ jako tygodnika są za szczupłe na długie odezwy.

**Pani Teodorze K. w G. (Prusy Zachodnie)** — Wiersz nam nadesłany był już zamieszczony w dawniejszych rocznikach „Pracy“, dlatego powtórzyć go nie możemy.

**Panu Zbr. w Wrocławiu.** — W tej sprawie służyć Panu informacją nie możemy.

**Panu Wojciechowi K. w Rütterscheid.** — Co do punktu 1. dzieło to nie jest to samo, co do punktu 2. i 3. nabyć Pan możesz w księgarni „Kucner i Chrzanowski“ w Poznaniu ul. św. Marcina, co do 4. punktu nie. Za łaskawe współczucie dla naszego więźnia, p. Kwiatkowskiego, składamy najserdeczniejsze podziękowanie.

**Kordjanowi z Pączowa.** — Udać się Pan do redakcyi „Ziemiańska“ lub też do redakcyi „Poradnika gospodarczego“ w Poznaniu.

**Wielebnemu Księdzu J. w Ż.** — Odezwy nie otrzymaliśmy.

**Panu „S.“** — Mimo najszczerszej chęci informacji w tej sprawie Panu udzielić nie możemy. By rzecz tę należycie zbadać, potrzeba mieć dużo i to bardzo dużo wolnego czasu, przeprowadzić niejedną korespondencję itd. itd. Złód Pan tę sprawę p. J. N.

Szulcowi, właścicielowi biura informacyjnego w Poznaniu, przy ulicy Wiedeńskiej nr. 8. I piętro.

**Kocłowym Wiariusom z Berlina** (p. Kasprowi K. i towarzyszym). — Najserdeczniej dziękujemy za życzliwe słowa i życzenia, nadesłane nam z powodu ostatnich konfiskat itd.

**Panu W. Ł. w Ostrowie.** — Takie Towarzystwo polskie nie istnieje. Radzimy Panu pozostać w kraju, bo dziś wszędzie bieda i nadprodukcja sił roboczych nawet za morzem wielka.

**Leńko.** — Na życzenie Pana korespondencją nam nadesłaną rzuciliśmy do kosza. **Krakowskiemu Stowarzyszeniu rolniczemu w Wieliczce.** — List łask. nam nadesłany posłaliśmy do filii renomowanej fabryki H. Cegielski w Lwowie, Grodzka 47.

**Panu J. J. w Mogilnie.** — Oddaliśmy tę sprawę do załatwienia do biura anonsów „Reclame“ na Piekarach.

**Panu „S. O.“ w Gnieźnie.** — Odebraliśmy — dziękujemy.

**Panu Władysławowi M. w J.** — „Westa“ bank zabezpieczeń w Poznaniu da Panu w tej sprawie bliższe objaśnienie.

**Leńko w Szamotułach.** — Racya, ale „Macht vor Recht“ górą i na to lekarstwa nie mamy.

## HUMORYSTYKA.

### W pociągu.

— Panie konduktorze, proszę o miejsce w stosownym oddziale.  
— Służę pani przedziałem „dla dam.“  
— Nie znoszę dzieci.  
— To „dla niepalących.“  
— Ja właśnie palę.  
— W takim razie pojedzie pani w przedziale ogólnym...  
— Towarzystwo mężczyzn w dłuższej podróży będzie mnie krępowało...  
— Hm... wobec tego radziłbym pani wstrzymać się z podróżą do czasu, gdy będą wprowadzone przedziały... „dla nadkobiet.“



### Firmowy spółnik.

— Jak się pan masz, kochany panie Narcyzie. Co pan tak fatalnie wyglądasz? Błady i mizerny!...  
— Muszę, panie drogi!  
— A któż pana zmusza do tego?  
— Jakto? czy pan nie wiesz, że jestem firmowym spółnikiem magazynu trumien lksa!

### NADEŚLANE.

— Do dzisiejszego numeru dołączamy pieniężne asygnacje pocztowe, dotyczące loteryi na cele dobroczynne firmy loteryjnej przez państwo koncesjonowanej „L. Steinhoff“ w Lubecie.

### FABRYKA

**papierosów i tureckich tytoni „VULCAN“**

**I. F. J. Komendziński w Dźrnie**

zwraca Szanownym Amatorom łaskawą uwagę na swoje papierosy i tureckie tytonie, które w wszystkich główniejszych odnośnych handlach są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wysyła, oblicza natomiast przystępniejsze ceny i odstawia lepszy towar.



# Jeszcze wciąż można odnowić przedpłatę na pocztę!

Prosimy zażądać numerów okazowych i podawać je znajomym z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonniert hiermit bei dem Kaiserl. Postamt für das IV. Vierteljahr die in Posen erscheinende Wochenschrift

## „Praca“

(Abtheilung II t. poln. Nr. 95 der Zeitungspreisliste)

für 1,25 M.

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 1,25 M. erhalten zu haben, bescheinigt

....., den .....

Kaiserl. Post.....

Niniejszą kartkę prosimy odciąć i podać znajomemu z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonniert hiermit bei dem Kaiserl. Postamt für das IV. Vierteljahr die in Posen erscheinende Wochenschrift

## „Praca“

(Abtheilung II. t. poln. Nr. 95 der Zeitungspreisliste)

für 1,25 M.

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 1,25 M. erhalten zu haben bescheinigt

....., den.....

Kaiserl. Post.....

Niniejszą kartkę prosimy odciąć i podać znajomemu z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonniert hiermit bei dem Kaiserl. Postamt für das laufende Vierteljahr die in Posen erscheinende Wochenschrift

## „Czytelnia Polska“

(Abtheilung II. t. poln. Nr. 13 der Zeitungspreisliste)

für 60 Pfg.

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 60 Pfg. erhalten zu haben bescheinigt

....., den.....

Kaiserl. Post.....



 Nasza 

# Kasa Oszczędności

przyjmuje depozyta od 1 Marki począwszy i płaci już od czasu założenia **bez względu** na stopę procentową Banku Rzeszy i płacić będzie nadal niezmiennie: 4 $\frac{1}{2}$ % za kwartalnym, 5 $\frac{1}{2}$ % za półrocznym wypowiedzeniem.\*)

Kto u nas ma złożone oszczędności, a kupi grunt od nas, temu wypłaca kasa nasza depozyt nawet bez wypowiedzenia.

Kasa nasza **ma** każdego czasu na sprzedaż popularne pewne

**pierwszomiejscowe**

667

**5% dokumenta hipoteczne.**

Bank podpisany **kupuje**



**dobra, folwarki i gospodarstwa**



większe i mniejsze za gotówkę, **a sprzedaje** takowe w parcelach na długoletnią odpłatę. Gotowe **folwarki i gospodarstwa** są u nas także każdego czasu do nabycia.

Adres:

## Bank Parcelacyjny

**w Poznaniu (Posen, Victoriastr. 12.)**

\*) UWAGA. Sumy ponad 10,000 marek przyjmujemy tylko za poprzednim porozumieniem się, podczas gdy mniejsze kwoty każdego czasu pocztą przysłać można, jednakże z wyraźnym dopiskiem za jakim wypowiedzeniem mają być kontowane.

**Pomocnik  
zegarmistrzowski**

biegły w swym zawodzie **poszukuje** miejsca u rodaka w Księstwie. 666

Zgłoszenie: Poste restante Chelmża, Culmsee w Pr.

**Do abiturient.  
egzaminu**

sposobimy dokładnie i szybko. 670  
Dresden - Löbtau,  
Wilsdrufferstr. 32.  
Dr. Pachel

Mam zamiar sprzedać zaraz z wolnej ręki moją

### posiadłość

składająca się z 2 domów mieszkalnych, chlewów, szopy do zapasów, wszystko nowo wybudowane, i 2 morgi dobrej roli. W niej znajduje się od 9 lat skład kolonialny, towarów krótk. i lokciowych, żelaza, węgla i konfekcyjny. Dla piekarni bardzo stosownie. Stacja małej kolei. Obrót roczny 25,000 mrk., cena 15,000 mrk., wpłata 6,000 marek.

**E. Groszek,**

662

Trzcionka p. Michorzewo, (powiat grodziski.)

Od 1-szego października r. b.  
**przyjmuje**  
**chorych na oczy**  
przy ul. Wilhelmowskiej 17 I. piętro.  
(nad wysokim parterem) narożnik ulicy św. Marcina.  
**Dr. Stasiński**  
Poznań, okulista. 668

Do wydzierżawienia jest

### ogród z mieszkaniem, SADEM

(400 drzew owocowych) i z wodą o 6 wiorst od granicy oddalony na przystępnych warunkach reflektować u S. Sturma w Kaliszu.

W moim nowo wybudowanym domu na głównej ulicy, narożnikowym cywilnym miejscu są. od każdego czasu 669

### 2 handle

do wynajęcia, nadające się do każdej branży.

**B. Rychlewski zegarmistrz Śrem.**

Trzeźwy i sumienny

### pomocnik

(podsekretarz), władający poprawnie obydwojema językami krajowymi, umiejący dokładnie i samodzielnie prowadzić registraturę, załatwiać korespondencje łatwiejsze i inne czynności, wchodzące w zakres praktyki adwokackiej, znajduje natychmiast stałe i korzystne zatrudnienie w biu- 669  
rze adwokata Ziolkowskiego w Jarocinie.



# FOLWARK

osaczony na około i to z dwóch stron przez królewskie lasy, a z dwóch stron przez komisją kolonizacyjną — ca 600 mórg kujawskiej ziemi i 40 mórg łąk, z całem bardzo obfitem żniwem, 12 wielkich stogów w polu i pełna stodoła o 4 bojowiskach, dalej 40 mórg buraków cukrowych, 100 mórg kartofli itd., z dobrem zabudowaniem, z wygodnym domem mieszkalnym o 6 pokojach, z ślicznym inwentarzem i to 16 koni, 34 krów dojnych, 30 sztuk młodocianego bydła, 3 stadniki, z całkowitą trzodą chlewną, bogatym inwentarzem martwym prawie zupełnie nowym itd. Inwentarz żywy rzadko piękny, premiowany, budynki w porządku, gospodarstwo zasobne, ziemia przeważnie pszenna buraczanna w najwyższej kulturze, drenowana, w pobliżu kilka cukrowni i tuż przy kolejce towarowej, nadto z szosą w miejscu i w pobliżu szkoły i kościoła, a przytem w zupełnie polskiej, bogatej okolicy, — przy zaliczce 50,000 marek — od nierodaka, bardzo korzystnie do nabycia. Sam inwentarz bardzo cenny wraz z bogatym żniwem przekracza znacznie wysokość požądanej zaliczki.

## Pospiech konieczny.

Warunki bardzo dogodne.

Blizszych informacji udziela

## Drwęski & Langner.

Dom Bankowo komisowy

w Poznaniu,

ul. Rycerska 38.

Telefon 1246.

Folwark 500 mg. w okolicy Chodzieża, incl. ca. 75 mórg łąk z niewyczerpanym pokładem torfu, ziemia dobra jęczmienna i żytnia w kulturze, budynki gospodarcze murowane pod twardymi dachami w porządku, dwór pański, murowany, na suferdach o 10 obszernych pokojach, kuchni etc. w pięknym parku z widokiem na wielkie jezioro. Wysiew: 150 mórg żyta, 20 mórg jęczmienia, 80 mórg koniczyny, 40 mórg owsa, 70 mg. kartofli itd. Żniwo rokuje obfity plon; inwentarz: 9 koni, 1 stadnik, 23 krowy, 20 sztuk bydła młodocianego itd. przy zaliczce 30 tys. mk. nader korzystnie do nabycia, ponieważ dziedzic nie jest rolnikiem i mieszka w innej prowincji a folwark ten odebrał tylko w spadku. Oferty do eksp. „Pracy” pod Nr. 2104.



Folwark 200 mórg w powiecie kościańskim, 10 minut od stacji kol., 1/2 godz. od miasta położony z urodzajną ziemią dobrymi budynkami jest z inwentarzem żywym i martwym z powodu stosunków rodzinnych na sprzedaż. Zgłoszenia pod cyfrą 300 przyjmuje kantor ogłoszeń Rękłame Poznań Piekary 7. 653



Folwark 310 mg. pod Wronkami (z młynem) z wyśmienitą komunikacją, incl. 20 mórg pysznych łąk, 60 mórg ładnego lasu z młynem wodnym, urządzonej łąki po pędzeniu parą, przynoszącym rocznie 7000 mk. stałego dochodu, budynki murowane pod dachówką i papą w dobrym stanie, wygodny i obszerny dom mieszkalny z werandą i balkonem, w pięknym ogrodzie, niedaleko ładna oficyna dla służby i t. d., inwentarz 7 koni, 14 krów, 15 sztuk bydła młodocianego, około 80 sztuk świń i tuczników, położenie śliczne, okolica bardzo dobra, przy zaliczce 35 tys. m. za 87 tys. mk.

Oferty do ekspedycji „Pracy” pod nr. 2091.

Folwark 550 mórg w pobliżu Poznania, od stacji kolei 4 klm., ziemia dobra, zdrowa jęczmienna, 10 mg. pysznych łąk, kawał ładnego lasu, budynki murowane pod papą w porządku, dwór murowany pod papą wygodny o 7 pokojach kuchni etc. w pięknym ogrodzie; inwentarz 12 dobrych kom roboczych, 1 stadnik, 18 krów, 5 cielnych jałowic, 10 sztuk młodocianego, ca. 20 szt. świń itd. Żniwa zapowiadają się świetnie, przy zaliczce 30 tys. mk. za 110 tys. mk.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2235.

Na mocy zlecenia wprost poszukujemy dla zamożnego kupca rodaka z zaliczką 300 tysięcy marek kupna

## majątku

najchętniej w powiecie Toruńskim, Chełmińskim, Wąbrzeskim lub też Bydgoskim, ewtl. także i w jednym z lepszych powiatów Księstwa.

Warunek: dobra ziemia, z gorzelnią, dobre budynki, wygodna komunikacja, ilemożności blisko miasta, dostateczna ilość łąk, ilemożności z lasem i wodą.

**Drwęski & Langner,**

Dom Bankowo-Komisowy,

ulica Rycerska 38.

Poznań.

Telefon Nr. 1246.

Założ. w roku 1876.

## Korzystny interes.

Posiadłość w większym mieście powiatowem, nad jeziorem w romantycznym położeniu, z powodu śmierci właściciela pod bardzo dogodnymi warunkami zaraz do nabycia.

Dom dwupiętrowy i stajnie nowo wybudowane, piękny ogród, restauracya w dobrym biegu, właściciel ma wyłączne prawo do trzymania i wynajmowania łódek na jezioro. — Kąpielnia jedyna w mieście, urządzona podług nowoczesnych wymagań. Cena 36,000 marek. Wpłata podług ugody. Spieszne zgłoszenia przyjmuje ekspedycja „Pracy” pod lit. G. 13.

## Gościniec

z 30 morgami dobrej roli we wielkiej wsi gospodarskiej, jedyny w miejscu, przy zaliczce 12—14 tysięcy marek dla zmiany stosunków zaraz do sprzedania. Najbliższe miasto przeszło 1 1/2 mili. Oferty przyjmuje ekspedycja „Pracy” pod lit. W. A. 2.

## Celem kupna

poszukuje się w ożywionej okolicy Księstwa handlu tow. kol. poł. z destylacją lub też handlu żelaza w dobrym biegu.

Łask. oferty p. lit. B. C. 642 przyjm. Eksp. „Pracy.” (642)

## Ważne tylko dla Polaka!

### Interes zegarmistrzowski

w dobrym biegu w większym mieście W. Ks. Poznańskiego natchmiast podług inwentury do sprzedania z powodu zdrowia.

Gdzie? wskazuje eksp. „Pracy” pod lit. Z. M. 636



# Hematofosfat azotowy

zawierający 6% azotu, 5% kwasu fosforowego i 12% tlenku wapnia.

# Hematofosfat fosforowy

zawierający 3% azotu, 15% kwasu fosforowego i 14% tlenku wapnia  
polecamy po bardzo niskich cenach.

**Wysyłka natychmiastowa.**

**Baltycki Bank Komisowy**  
w Gdańsku. 693

Hurtownie!

Detalicznie!

## Farby, pokosty, lakiery,

freter, masę woskową do odświeżania podłóg, mebli ogrod., płotów etc., jako też potrzebne szczotki i pędzle do tychże. Carbofincem koloru orzechow. Wszystko znane ze swej dobroci poleca po znanych tanich cenach hurtownie i detalicznie 738

## Centralna Drogeria J. Czepczyński,

Poznań, Stary Rynek



Telefon nr. 236.

## Dobre mydło

kupuje się w fabryce

42

## St. Zychlińskiego w Gnieźnie.

Płótno mywa i konserwuje płótno  
hygieniczne mydło lanolinowe.  
Swieco kościelne każdej wielkości.



Premiów.  
w Krakowie  
1900

na wystawie  
Przyrodniczo-  
leśnej.



## Nuty

do 110 pieśni polskich  
do śpiewu i na fortepian,  
300 przeszło pieśni do  
muryki

razem 2 zeszyty o 318 stron.  
zebrał Fr. Barański.

Piękny ten śpiewnik z ładną kolorową okładką kosztuje tylko mk. 3,75, z przesłką mk. 4,25, w oprawie kartonowej mk. 4,25, z przesłką mk. 4,75. 886

Nabyć można w każdej polskiej księgarni w Poznaniu.



## Fortepiany i harmonia

najnowszego systemu, nowe i używane, poleca tanio jedyny polski magazyn fortepianów pod zaborcem pruskim.

## A. Drygas,

Poznań, ulica Rycerska 33.  
(Narożnik Sw. Marcina.)

Poszukuj

## czeladnika

na stałą sztytą robotę.

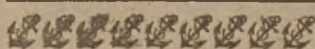
## St. Panek

Mistrz szewski  
w Wiosłaniu Filolne 661.

## Folwark

640 mórg pod Srodą,  
ślicznie odbudowany  
i sam dla siebie,  
ziemia buraczanna  
I kl. ładny obszerny  
dwór w rodzaju pałacyku,  
inwentarzkompletny i mocny Grund-  
steuerreinertrag ca 3  
mk. z morgi od Sro-  
dy niespełna pół mili,  
przy salicasso 40,000  
za 148,000 mk.  
Zgłoszenia przyjmuje

Drwęski & Langner  
Dom Bankowo-Komisowy  
Poznań  
ul. rycerska 38 telefon 1246



## Poszukuje

kupna

albo

dzierżawy jeziora

od 1000 do 2000 mórg.  
Oferty do eksp. „Pracy” pod  
lit. G.

## J. Silski,

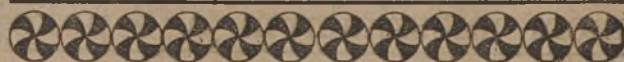
mistrz stolarski,

Poznań, ulica Wrocławska nr. 81  
poleca swój

## magazyn mebli

założ. w r. 1889, zaopatrzony w meble  
własnego wyrobu, znanej dobroci.

**Kompletne wyprawy, osobne  
urządzenia pokojowe** po nader niz-  
kich cenach i rzetelnej usłudze. Dogodna  
spłata ratami. 210



## „Italia“

pierwsza polska fabryka  
makaronów włoskich  
podaje do wiadomości Szanownej Publiczności, że otworzyła

przy ul. Szkolnej 15

w narożnej kamienicy ulic Nowej i Szkolnej — wchód  
z ulicy Szkolnej.

## Skład hurtowny i detaliczny

i poleca się względem odbiorców.

748

August Tuschek. właściciel fabryki.



## Gabinet dentystyczny

## J. Guliński

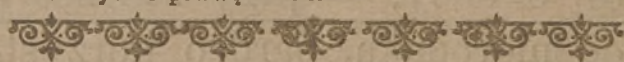
Poznań, ul. Berlińska 19

(nad Schmidtem).

25

Trwałe plomb, zęby sztuczne z gwarancją dobrego  
łożenia w ustach.

Ceny umiarkowane. Dla dzieci w wieku szkolnym  
i młodszych o połowę niższe.



## Ignacy Czaplicki.

POZNAN, Półwiejska ulica 11, I. piętro.

## Pracownia wytwornego obuwia

wszelkiego rodzaju. 418

**Specjalność: obuwie salomowe.**

Wszelkie prace w zakres mego zawodu wcho-  
dzące wykonuję wykwintnie i starannie po ce-  
nach umiarkowanych.

## Willa

w Zakopanem wysoko leżąca, z cu-  
dnym widokiem na okolicę; 3 lata jak  
budowana — powodzenie dobre —  
12 pokoi gościnnych, śliczny ogród itd.  
jest za bajecznie taną cenę z powo-  
du przesiedlenia właściciela do sprze-  
dania. Cena 35 tysięcy florenów, które  
muszą być gotówką wypłacone.

Blizszych objaśnień, lecz tylko re-  
flekantom udzieli

DOM BANKOWO-KOMISOWY

Drwęski & Langner

Poznań, ulica Rycerska nr. 38.



## Wydawnictwo „Pracy” w Poznaniu,

ul. Rycerska 38

poleca następujące piękne powieści

po cenie niższej, a mianowicie:

1. *Krwawy Chrzest*, powieść ze zdarzeń ostatnich, w trzech częściach przez J. Dzierzkowskiego. przeszło 300 stron tylko 75 fen.

Krwawy Chrzest — to obraz ponury, bo gdzie spojrzysz, tam prawie same mogiły... z których prz. mawiają dzieje przebrzmiałych zapasów, pełne grozy i rozpacz; krew serdeczna, szczerze polska, obficie przelana na polu sławy; — na każdej stronicie przemawia do Ciebie, Czytelniku, to wszystko, co odznacza polską ziemię, polski lud kochany i polskiego ducha...

Tu syn chłopca i dziecię senatorskie walczy zarówno o to, co nam najdroższe, najświętsze — o wolność...

I tętni kałakoł pocztowy swym głosem dziłkim, tętni coraz dalej a dalej, coraz ciszej i ciszej, niknie kibitka za kibitką w niezliczonym pochodzie — na Sybir...

Przy czytaniu zakreśli się iza w oku a z piersi wyrwie się mimowoli jęk bólu, ażali umilknie zupełnie na ziemi naszej dzwon męczeństw narodowych...

2. *Płaczka*, powieść w 2 częściach, tłumaczona z francuskiego —

powieść kryminalistyczna, osnuta na prawdziwych, pełnych tajemniczej grozy zdarzeniach, pochłania uwagę czytelnika od początku do końca.

Pióro autora odznacza się niezmierną żywością i biegłością, co razem z poprzednimi zaletami stanowi wielką wartość dzieła, pomimo której wyznaczaliśmy bajecznie niską cenę, bo tylko 60 fen.

3. *Tajemnicza zbrodnia*, powieść także kryminalistyczna i t. d., tłumaczona z francuskiego, cena tylko 60 fen.

Pieniądze najlepiej przesłać przekazem pocztowym.

Wydawnictwo „Pracy”

(Księgarnia wysyłkowa)

w Poznaniu (Posen) Rycerska 38.

## Handel

z pomieszkaniem, w którym od lat 9 prowadzony jest interes blachnierski z dobrem powodzeniem, jest od 1. 10. 02. do wynajęcia.

Dobry fachowiec blachnierski miałby powodzenie i egzystencją.

J. Wybrański.

INOWROCLAW,

ul. m. Fryderykowska 2. 651

## Wład. Marcinkowski,

mistrz stolarski

Poznań, ul. Piaskowa nr. 1. parter,

(przystanek kolei elektrycznej)

podjeżdża:

wszelkie prace w zakresie

stolarstwa wchodzące i roboty budowlane.

SPECYALNOŚĆ:

urządzenia składowe

PODŁUG NAJNOWSZYCH RYSUNKÓW.

## Wioska

w okolicy Gniezna tylko 2 km. od szosy ca 800 mórg. incl. 40 mg łąk, z niewyczerpanym pokładem toru, ziemia przeważnie pszenna i w wysokiej kulturze, budynki kompletne, murowane, pod papą.

Dom mieszkalny nowy w rodzaju wili, murowany, pod łupkiem na suterrenach, o 8-miu wygodnych, obszernych pokojach i t. d. inwentarze kompletne i w porządku, od miasteczka i szosy tylko 1 kmtr. przy zaliczce 75,000 mk. 300 mk. za morgę. Oferty upr. do ekspedycji „Pracy” pod No. 2365.

2 czeladzi krawieckich

na dużo sztuki potrzebują zaraz na stałe zatrudnienie

A. Małecki

Ostrów 664

ul. Raszkowska nr. 10.

## Korzystny interes.

Hotel renomowany, połączony z handlem a jedyny w całym mieście i to w mieście powiatowym, bardzo ożywionem, — gdzie główny trakt kolejowy, nadto znaczna załoga wojskowa, landratura, wielka cukrownia, bogate dwory polskie w okolicy itd. jest za 120,000 mk. przy zaliczce 30,000 marek z powodu choroby właściciela, od nierodaka nader korzystnie do nabycia.

Hotel ten jest urządzony podług najnowszych wymagań, z światłem elektrycznym o 16 pokojach gościnnych, kompletnie umeblowanych, kąpielnią wodociągami itd. Budynki w dobrym stanie, 5 koni i 2 omnibusy. Egzystencja świetna i absolutnie pewna. Bliższych wiadomości udzieli eksp. „Pracy” p. 1. 0. 17.

Darmo

daje recepty do fabrykacji sztucznych win

A. Szmytkowski

Pniewy (Pinne, Pr. Posen).

Destylacja i fabryka Ukwierów

poleca po niskich cenach

Jubileuszówkę

wyborną wódkę deserową, odznaczoną na wystawie w Bordeaux i na wystawie hygienicznej w Poznaniu złotym medalem, oraz wszelkie inne wyroby moje jako to znakomite 57

nalewki, wódki gdańskie,

żołądkowe, alpejską,

araki, rumy i franc. koniaki.

## Panienki

które z powodu jakichkolwiek przeszkód nie mogły wiele w naukach pracować, mogą się dalej u nas kształcić. Zyskują na czasie, gdyż uczyć się mogą tylko tych przedmiotów, które im są najpotrzebniejsze. 531

Pismo nieładne i nieczytelne zmieniamy na piękne i czytelne.

Dla uczących się w oddziałach jest cena znacznie niższa.

Panienki zamiejscowe przyjmujemy na stancję.

W. i M. Chmielewski,

dawniej przełożone wyższej szkoły żeńskiej, Poznań, Piekary nr. 8.

Fabryka smoły i popy (tektury) na dachy

M. Fieka nast. Max Staack

Eberswalde, dworzec (Bahnhof).

poleca najnowszy wynalazek patent., by dach wody nie przepuszczał i na wszelką zmianę powietrza 10—15 lat bez żadnej reparacji utrzymać. 594

Najtańsze i trwałe pokrycie na dachy.



## Poszukuje

### dzierżawy folwarku

od 500 do 800 mórg zaraz lub od Kwietnia przyszł. roku.

Oferty proszę

A. Kopecki, Netzhthl.

646

## Pomiary

od najmniejszych do największych rzemieślników (projekty i rozmiary parafian, dzierżawy i t.p.) oraz wszelkie prace w zakresie miernictwa wchodzące wykonuje szybko

A. Kandulski.

Biuro miernicze.

Poznań, Wielkie Garbary nr. 49 I piętro.  
(w domu p. Zeylanda)

20—30,000 mk.

poszukuje się na

majątek ziemski,

obszaru przeszło 500 mórg  
(Reinertrag 1515 mk.) zaraz  
po odszafacie mk. 40,100.

Łask zgłoszenia p. lit. F. 451  
do eksp. „Pracy“.

673

## Kamienica

masyw

8 piętrowa w górnej  
części miasta dobrze  
się procentująca zaraz  
do sprzedania.

Blizszych objaśnień  
udzieli eksp. „Pracy“  
pod lit. A. W. 4.

Zamierzam

## DROGERYA

otworzyć!

Gdzie jest drogeria  
potrzebna?

Proszę o łaskawe do-  
niesienie pod adres. Mer-  
kur Drogist Postlagernd  
Kosten.

676.

SZKOŁA TAŃCA.

P. Mikołajczak.

Stary Rynek 55.

Kursa ogólna  
i prywatna.

Lekcje osobne.

Zamieszcowych wynajmuję naj-  
potrzebniejszych tańcy w  
dwóch dniach.

674

Córke moją

z wiadomościami wyższej  
szkoły i handl., także kan-  
tor., perfekt w niemiec. kor-  
resp., po polsku dla pobytu  
na obczyźnie niedostatecznie,  
pragnę umieszczyć w domu  
i kanctorze polskim.

671

Zgłoszenia uprasza pod  
lit. H. A. 18 do Eksped-  
ycji „Pracy“.

## WAWRZYNA

Zajmująca powieść z czasów  
Leszka Białego. Cena 1,25 mk

## Jak pisać listy?

czyli

## Nowy sekretarz polski.

Pożyteczna ta książka podaje  
wzory na listy z prośbami,  
powszechnymi, listy mi-  
łosne, z dziedziny handlu  
i przemysłu itp. z dodatkiem:  
listów najznakomitszych rze-  
mistrzów, jak: Mickiewicza i Si-  
enkiwicza. Cena za egzempl.  
1,60 mk. za egzempl. oprawy  
2 mk. Za op. pocztę 20 fen.

K. Kozłowski  
Poznań (Posen)

ulica Długa nr. 8. 597

## Po nadzwyczaj zniżonej cenie!

1) Polska w złotym wieku przez  
J. Moraczewskiego 1 tom. Po-  
znań zamiast 4,50 tylko 1 m.,  
z fr. przesyłką 1,20 mk.

2) Pamiętniki z r. 1809-1830  
i 1831 r. przez L. Szczygiel-  
skiego, pułkownika wojsk pol-  
skich 1 tom zamiast 4,50 m.  
tylko 1 mk., z fr. przesyłką 1,20.

3) O upadku przemysłu i miast  
w dawnej Polsce przez Suro-  
wieckiego 1 tom zamiast 6 m.  
tylko 1,25, z fr. przesyłką 1,45 m.

4) Żywot człowieka pociągłego  
przez Reja z Nagłowia 2 tomy  
str. przeszło 400 zamiast 5 m.  
tylko 1,20, z przesyłką 1,40 m.

5) Herby rycerstwa polskiego  
przez Bartosza Paprockiego  
1 tom duży format przeszło  
1000 stron z bardzo wielu ry-  
cymami, Kraków 1859 r., za-  
miast 30 mk. tylko 8 m. (kil-  
ka jeszcze tylko egzemplarzy).

6) Piśmiennictwo polskie (Li-  
teratura polska) przez L. Łu-  
kaszewicza wyd. 3-cie, Po-  
znań, 1866, 60 ark. druk.,  
zamiast 10 mk. tylko 2,50,  
z fr. przesyłką 2,80 m., przez  
zaliczkę 3 mk. — poleca  
Księgarnia

H. Kamińskiego i Sp.,  
Poznań, ul. św. Marcina 16/17.

## WIEŚ

### rycerska

600 mórg w okolicy

Wągrówca, incl. 80

mórg pysznych łąk

i ca. 3 mg. rybnych sta-  
wów, ziemia przeważ-  
nie psenna, reszta

dobra jęczmienna, bu-  
dynki obszerne i w do-  
brym stanie, dwór pań-  
ski o 9 ciu pokojach

etc. w ładnym parku;  
inventarz liczny i dobry.

Wysiew 40 mg. pszenicy,  
40 mg. jęczmienia, 240

mórg żyta, 100 mg. owsa,  
80 mg. perek itd. Uro-  
dzaje świetne. Przy

zaliczce 40,000 mk.

za 270 mk. morgę do

nabycia od nierodaka.

Drwęski & Langner

Dom Bankowo-Komisowy  
w Poznaniu, ul. Rycerska 38.

## OZENEK.

Urządnik przed emeryturą (1800 mk. rocznie)  
Polak, katolik, przyzwyczajony wzięcia się i osoby, 58 lat  
liczący — pragnąc wrócić do stron ojczystych, życzy się  
ożenić.

Reflektujące panie, żarliwie Polki, wiekiem od  
40—50 lat, łagodnego usposobienia, możliwie sa-  
motne, właścicielki domu z ogrodem, lub odpowiedniemi  
majątkiem, raczą listy z fotografią nadesłać na ręce

Piasecki, Stettin,

Unterwiek 14.

(z oznaczeniem Zawisza.)

635

Kawaler, lat 28, mistrz rzeźnicki, trzeźwy i dobry  
katolik, posiadający w większym mieście Prus Zachodnich  
dobrze idący interes w własnym domu i 15,000 marek  
gotówki, poszukuje dla braku znajomości panien, na tej  
drodze

## towarzyszek życia.

Panienci w wieku 20 do 25 lat z majątkiem  
4—5,000 marek zechcą się z nadesłaniem fotografii zgło-  
sić do eksp. „Pracy“ pod lit. M. W. 500

654

Młody inteligentny i przystojny kawaler Górno-  
ślązak 24 lat piekarz i posiadacz dobrze prosperującego  
interesu na Górnym Śląsku pragnie zaznajomić się na tej  
drodze z dobrą Polką i katoliczką celem

## ożenku.

Panny w odpowiednim wieku niech raczą z ca-  
łem zaufaniem nadesłać łaskawe oferty z dołączeniem  
fotografii do Eksp. „Pracy“ pod Adr. W. J. 666.

Nieco majątku byłoby pożądane lecz nie jest wa-  
runkiem. Na anonimowy nie odpowiada się.

(637)

## Do fabryki 17 lat z powodzeniem prosperującej

potrzebnym jest

## kapitał 30—50000 Marek.

Pragnącemu przystąpić do spółki zapewnia się od  
włożonego kapitału 15—25% rocznie czystego zysku —  
liższych szczegółów udzieli przez grzeczność Ekspedycyja  
niniejszego pisma pod lit. Z. Nr. 658.

## Folwark 500 mórg pod Koźminem,

wszystko psenna ziemia 1 kl., ładny i wygodny  
dworek, budynki obszerne i w porządku, inventarz kom-  
pletny i moeny, Grundsteuerintrag ca. 3 mk.  
z morgi, przy zaliczce 60,000 mk. po 350 mk. za morgę.  
Oferty upr. do eksp. „Pracy“ pod nr. 2282.

## Folwark 330 mórg, pod Gnieznem,

ziemia  
zdrowa i urodzajna żytnia, 36 mg. łąk z pokładem torfu,  
budynki w porządku, dom mieszkalny o 6 pokojach,  
4 kmtr. od dworca, inventarz kompletny, przy zaliczce  
12,000 mk. za 48,000 Mk.

Oferty upr. do Eksp. „Pracy“ pod 2324.

## Wila

na przedmieściu Poznania, z pięknym  
ogródkiem, o 11 pokojach, z wszel-  
kimi ubikacyami, z powodu wypro-  
wadzenia się właściciela zaraz pod  
dogodnymi warunkami do sprzedania.

Oferty przyjmuje eksped. „Pracy“  
pod lit. X. P. 3.



## ABONUJCIE

# „Gońca Wielkopolskiego!”

## „GONIEC WIELKOPOLSKI”

jest pismem dla wszystkich stanów, stoi na podstawie demokratyczno-narodowej, uważa wszystkich Polaków bez względu na stan i pochodzenie za równych wobec sprawy narodowej, za dzieci jednej matki Ojczyzny. Nie kierując się żadnymi ubocznymi względami, pod hasłem: „Za Wiarę i Ojczyznę” i „Równi z równymi” **tnie** prawdę wszystkim, kierując się li tylko dobrem polskiego, nierozdzielonego narodu.

## ABONUJCIE WIĘC „GOŃCA WIELKOPOLSKIEGO!”

## „GONIEC WIELKOPOLSKI”

jest pismem codziennem, na niedzielę przynosi dodatek „GOŃCA NIEDZIELNEGO” z rycinami, oraz dodatek książkowy, tak, że każdy abonent składając arkusze, w roku ma kilka tomów lektury powieściowej, rodzimej, nie tłumaczonej.

## „GONIEC WIELKOPOLSKI”

na wszystkich pocztach kosztuje na kwartał tylko

**1,50 mrk.**

z odnośnieniem w dom **1,92 mrk.** W ekspedycji kosztuje 1,25 mrk., a na mieście 1,50 mrk. ćwierćrocznie,

Numera okazowe wysyła chętnie bezpłatnie

## Ekspedycja „Gońca Wielkopolskiego”

POZNAN, Grobla 7. Telefon nr. 367.

## Kto ma szczerzy zamiar kamienicę

*korzystnie kupić lub sprzedać,  
ten niech się z całym zaufaniem  
zgłosi do*

**Drwęskiego & Langnera,**  
Domu Bankowo-Komisowego

Ul. Rycerska 38. w Poznaniu Telefon 1246.

### Specjalny wydział

*dla kupna i sprzedaży kamienic, wól,  
placów budowlanych i t. d.  
lecz tylko dla Poznania i przedmieść.  
Pośrednictwo sumienne i dyskretne.*

**Folwark ca. 160 mg. w okolicy Kostrzyna**  
ziemia przeważnie pszenna w dobrej kulturze, dom mieszkalny o 8 izbach. kuchni etc., opora murowana, welbowana na żelazie, wielka stodoła o 2 bojowiskach, wszystkie budynki w porządku, inwentarz kompletny, przy zaliczce 18,000 m. za 45,000 mk. Kolejka w mielecu. Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr. 2344.

**Folwark 220 mg. pod Starogardem, Pr. Zach.**  
ziemia od skiby do skiby pszenna i buraczana, reszta budynki obszerne w dobrym stanie. Dwór w stylu pałacowym o 12 pokojach w pięknym cieniastym parku, gospodarstwo nasadne, przy zaliczce 50,000 marek za 240,000 marek.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2361.

Skład obuwia Józefa  
Lenartowskiego w Ino-  
wrocławiu, Toruńska ul. 5  
przyjmie 2 zdalnych

## czeladników

na stałe zajęcie za odpowied-  
niem wynagrodzeniem. 601

## Ucznia

przyjmie zaraz do handlu to-  
warów korzeni i destylacji

**E. Glatzel**

Nakło nad Notecią.

## Ucznia

z lepszym wykształceniem  
szkółnemu pszukuje zaraz

**J. Sucharski.**

Nakło (Nakel a. d. Netze).  
skład sukna, białawców, płó-  
cień, bielizny i konfekcyi  
damskiej. 625

Na mocy zlecenia wprost, poszuku-  
jemy dla rodaka, znanego obywatela, tu  
w Księstwie kupna

## majątku

z przyzwoitym domem, dobrymi budyn-  
kami, z gorzelnią i nieco lasu, choćby  
średniego, przy zaliczce 300,000 marek.

**Drwęski & Langner**  
w Poznaniu.

**Folwark 460 mg. w okolicy Krotoszyna,**  
ziemia pszenna I kl. wydrenowana i wymarglowana  
w wysokiej kulturze, budynki obszerne i w porządku,  
dom mieszkalny wygodny w ładnym ogrodzie, 12 koni,  
50 sztuk bydła rasowego, 80 świń. Zniwa zapowiadają  
się świetnie. Przy zaliczce 40,000 mk. za 180,000 mk.  
Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2244.

**Folwark 200 mórg pod Trzemesznem,**  
ziemia do połowy pszenna i buraczana, reszta  
dobra, zdrowa, jeźmienna, 10 mórg pysznych łąk, bu-  
dynki murowane pod dachówką, dom mieszkalny o 6 po-  
kojach, wygodny, w pięknym ogrodzie, inwentarz kom-  
pletne, przy zaliczce 25,000 marek za 65,000 mk.  
Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr. 2288.





## A. Noskowicz,

**Pleszew (Pleschen)** 578

poleca po bardzo niskich cenach  
Centralówki dubeltowe od mk. 28 do 125.  
dto. dto. bez kurk. po 85, 100, 125.  
Rewolwery Lef. 7 mm. 3.50, 9 mm. 4.50.  
Centr. po 5, 6, 7, 8 mk. i drożej.  
Naboje "Rottweiller Cal. 16 100 sztuk mk. 6,50  
" Diana " 16 100 " " 6,50  
" berdymue 100 " " 9,00



## !!Bacznosc Rodacy!!

Trafia się nadzwyczaj korzystne kupno handlu w mieście mniejszem, handel korzenny połączony z handlem krótkim galanteryjnym, żelaznym i zarazem materiałami budowlanymi. itd. rocznego obrotu 60,000 mrk. 622  
Zgłoszenia przyjmuje Eksp. „Pracy” pod lit. 622

## Pewna egzystencja.

Handel tow. kolonialnych i żel. krótkich w mieście pow. w rynku narożnik w najlepszym położeniu jest od 1 stycznia 1903 lub prędzej do sprzedania. Gotówki potrzeba ca. 6 tys. marek. Zgł. przyjm. p. lit. A. A. 641 Eksp. „Pracy”. (641)

## Kupno okolicznościowe

z powodu działań rodzinnych  
jest zaraz

## do sprzedania

posiadłość w samym centrum Poznania, składająca się z okazałej kamienicy, trzech frontów przy trzech ulicach w obszarze 1800 m<sup>2</sup>. Posiadłość ta już dziś bardzo dobrze się rentuje i ma wielką przyszłość bo można postawić jeszcze 2 komienice. Zaliczki potrzeba 50,000 Mk. Hipoteka uregulowana.

Blizszych objaśnień udzieli

**Drweski & Langner**

DOM BANKOWO-KOMISOWY

ul. Rycerska 38. Poznań. Telefon 1246.

## Jako wyręczycielka

pani domu lub inne podobne zatrudnienie przyjąłaby pracownica Polka, która tylko skutkiem tego, że jest Polką straciła po 14 latach zatrudnienia miejsce w pewnej tutejszej niemieckiej instytucji.

Łask. zgłoszenia przyjmuje eksp. „Pracy” pod lit. S. 150.

## Pomocnika

biegłego eksp. obezn. z buhalterją i koresp. oraz

## ucznia

poszukuje do handlu żelaza  
**Teofil Galiński,**  
Jarocin. 650

## Chłopiec

do posyłek może się zaraz zgłosić do eksp.

„Pracy”.

## Pańskie mieszkanie

z wielkim komfortem, 4 pokoje, kuchnia, łazienki i t. d. na wysokim parterze z powodu przesiedlenia od 1 października r. b. tania do wynajęcia.

Półwiejska ul. 25 w ptr.

## Słabość męzka

skutki szczególn. tajnych grzechów młodości, oraz innych nadużyć, niszczących zdrowie. jak pewno i trwale usunąć, pouczając jedynie w licznych wydaniach rozpowszechniona już książka ilustrowana 187

**Dr. Retau's**

**Ochrona własna**

Cena wydania polskiego 1 markę.

Cena wydania niem. 3 mk. Tysiące znalazło w niej objaśnienie swych cierpień, a za użyciem kuracji w książce tej zaleconej zupełną swą siłę męską. Za nadesłaniem franko przez Magazyna wydawnictw R. F. Bierer w Lipsku (Verlags-Magazin Leipzig, Neumarkt 21.) W Poznaniu dostać można w księgarni A. Spiro, napr. pocztą.

## 5000 marek

na pierwszą hipotekę poszukuję na dłuższe lata na moją posiadłość. 660

**Tadeusz Kamiński**

Kotowo p. Grodzisk.  
Graż. Bz. Posen.

## Całkowita wyprzedaż

celem wyprątnienia naszych dotychczasowych składów:

**Porcelany:** 608  
talerzy, filiżanek itd.  
serwisów do obiadu  
i do kawy,

**Szklą** wszelkiego rodzaju,

**Lamp** stołowych, wiszących i ściennych,

Pająków,  
Kandelabrow,  
Majoliki,

Noże,  
Widelce,  
Łżyki,  
Tace.

Niezwykle tanio!

**S. Dekiert i Sp.**

(Właśc.: St. Dekiert.)

Poznań, ul. Wrocławska 1.  
róg Rynku — part. i I. piętro.

## Meinel & Herold

Harmonika-fabrik, Aitugenthal (Sachf.) Pa. 1

berf. unter Garantie direkt  
an die Spieler per Nachn.  
ihre vorzogl. Harmonikas.

**Nur 4 1/2 M.**

Post. eine solide Cons.  
Harm. m. 10 Tast., 50 Achs.  
Stim. (2 chörig). Pa. Stahl-  
Federung, off. Clavier.

8 theil. (11 fält.) weit ausziehbares Balg mit  
Metallschüden, vernickelte Metallbasskl.  
Größe ca. 33 cm, dieselbe Harmonika, 3  
Register, 3 chörig, 70 Stim.

prächt. Orgelton, kostet nur 6 M.

Selbstlernschule u. Holzleiste umsonst hierzu. 2, 3,  
4, 6, 8 chörig; 2 u. 3 theil., sowie sogen. Wiener  
Harmonikas in 65, 120 Nr. Raumend billig u.  
doch gut. Neuester Catalog (100 Seiten stark mit  
200 Abbild.) umf. Klav.werke, Violinen, Mund-  
harm., Bandonions, Zithern billigt. Garantie:  
Zurücknahme und Geld retour. Kein Risiko.

Über 5000 Dankschreiben.

## Bacznosc!

Gospodarze posiadający mokre części gruntu, mogą bez pracy i kosztów uzyskać setki marek czystego rocznego dochodu.

Blizszych wiadomości udziela

**Józef Lewandowski,**

Wrocław (Breslau II Teichstr. 20)

## DOM

z 2 handlami, remizami, wyciągiem i ogrodem, w którym od kilku lat dobrze zaprowadzony interes kolonialny, łokciowy ect. się znajduje, jest z powodu stosunków rodzinnych od zaraz do sprzedania.

Zgłoszenia przyjmuje Eksp. „Pracy” p. literą G. O. 1450. 665

**Rodak,** obarczony rodziną, wydany po 13-letniej ze służby rządowej (kolejowej) dla tego, że jest Polakiem, poszukuje

jakiegobądź zajęcia,

miłano wiole jako książkowy, ekspedient, dozorca borowy itp. Na życzenie służy najlepszymi rekomendacjami. O oferty uprasza do eksp. „Pracy” p. nr. 300.